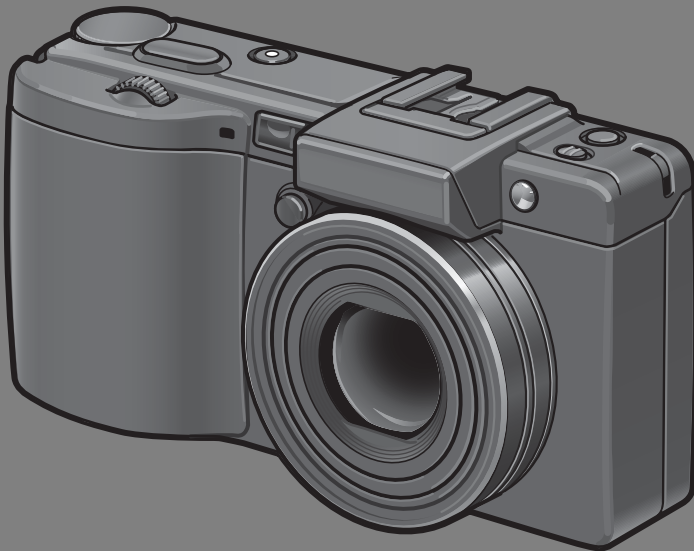


**RICOH**

*Caplio* **GX100**

*Caplio* **GX100 VF KIT**

## **Guía del usuario de la cámara**



Este manual es para los modelos Caplio GX 100 y Caplio GX100 VF KIT. El modelo Caplio GX100 VF KIT se suministra con un visor LCD (VF-1).

El número de serie de este producto se encuentra en la cara inferior de la cámara.

### **Operaciones básicas**

**Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.**

Esta sección ofrece un perspectiva general básica de cómo encender la cámara, tomar y reproducir fotografías.

### **Operaciones avanzadas**

**Lea esta sección si desea aprender más sobre las diferentes funciones de la cámara.**

Esta sección ofrece información más detallada acerca de las funciones utilizadas para tomar y reproducir fotografías, así como información sobre cómo crear sus propios ajustes personalizados, imprimir fotografías e utilizar la cámara con un ordenador.

### **Nota**

**¡No conecte el cable USB todavía!**

El software requerido para la comunicación entre la cámara y el ordenador no se instalará debidamente si Ud. conecta la cámara al ordenador mediante el cable USB antes de instalar el software. Asegúrese de instalar primero el software y sólo entonces conecte la cámara al ordenador.

(👉 P.164)



# Introducción

Esta guía proporciona información sobre cómo utilizar las funciones para tomar y visualizar fotografías de este producto, así como advertencias sobre su uso.

Para sacar el máximo provecho de todas las funciones, lea esta guía detenidamente antes de usar el producto. Tenga esta guía siempre a mano por si llega a necesitar consultarla en el futuro.

Ricoh Co., Ltd.

Consejos de seguridad	Para realizar un uso seguro de su cámara, asegúrese de leer todos los consejos de seguridad antes de utilizarla.
Prueba de uso	Antes de usar la cámara en la práctica, tome algunas fotografías para asegurarse de que las imágenes son guardadas en la memoria como es debido.
Derechos de autor	Está prohibida la reproducción o alteración de documentos, publicaciones, música u otros materiales que contengan propiedad intelectual para fines que no sean personales u otros propósitos limitados sin autorización expresa del autor.
Exención de responsabilidad	Ricoh Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por fallos de grabación o reproducción causados por desperfectos en el funcionamiento de este producto.
Garantía	Este producto ha sido fabricado conforme a especificaciones de cada región y su garantía es válida solamente en el país de compra. Si el producto se avería o deja de funcionar correctamente fuera del país de compra, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la reparación ni por los gastos que se puedan incurrir en dicha reparación.
Interferencias de radio	El uso de este producto cerca de otros equipos electrónicos puede afectar el funcionamiento de ambos dispositivos. En particular, el uso de la cámara cerca de una radio o un televisor puede producir interferencias. De ser así, pruebe una o más de las soluciones que se indican a continuación: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aleje la cámara lo más posible de la radio, televisor o aparato que provoque la interferencia.</li><li>• Cambie la orientación de la antena de TV o radio.</li><li>• Enchufe los dispositivos en tomas de corriente diferentes.</li></ul>

La reproducción total o parcial de esta publicación está prohibida sin la autorización expresa y por escrito de Ricoh.

© 2007 RICOH CO., LTD. Todos los derechos reservados.

El contenido de este documento queda sujeto a cambios sin aviso previo.

Durante la confección de esta guía se ha tenido sumo cuidado para que el contenido sea exacto y fiel a la realidad. De todos modos, si cree haber encontrado un error o tiene alguna sugerencia, háganoslo saber poniéndose en contacto con Ricoh a una de las direcciones que se muestran al final de la guía.

Microsoft, MS, Windows, y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y otros países.



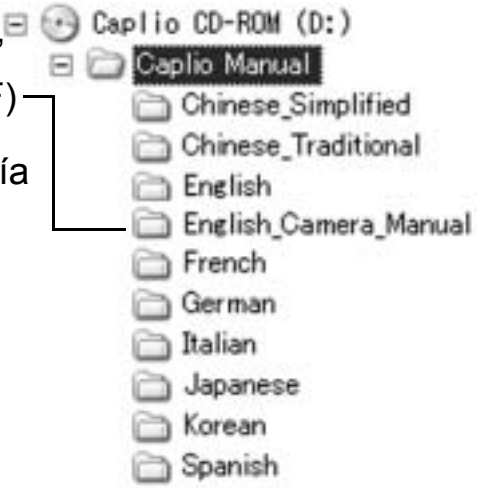
Macintosh, Power Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos de América y otros países.

Adobe y Adobe Acrobat son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Todos las marcas comerciales de productos y compañías mencionadas en esta guía son propiedad de sus respectivos dueños.

# Uso de los manuales

Su Caplio GX100/Caplio GX100 VF KIT incluye los dos manuales siguientes.

	<p><b>“Guía del usuario de la cámara” (este manual)</b></p> <p>En esta guía se explica cómo usar la cámara y sus funciones. También explica cómo instalar en su ordenador el software suministrado.</p> <p>* La “Guía del usuario de la cámara” (versión en inglés) está disponible en el CD-ROM suministrado como archivo PDF.</p>
	<p><b>“Guía del usuario del software” (archivo PDF)</b></p> <p>Esta guía explica cómo descargar imágenes desde la cámara a su ordenador, y cómo visualizar y editar dichas imágenes en su ordenador.</p> <p>La “Guía del usuario del software” se encuentra en las siguientes carpetas del CD-ROM suministrado.</p> <p><b>“Guía del usuario de la cámara” (versión en inglés) (archivo PDF)</b></p> <p>Cada idioma tiene su propia “Guía del usuario del software” en la carpeta respectiva.</p> <p>Para copiar la Guía del usuario del software en su disco duro, copie directamente el archivo PDF de la carpeta correspondiente al disco duro.</p> 

La cámara se suministra con el software Irodio Photo & Video Studio que le permite visualizar y editar imágenes en su ordenador. Para saber cómo usar Irodio Photo & Video Studio, consulte la “Ayuda” en pantalla.

Para más información sobre Irodio Photo & Video Studio, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente mencionado a continuación.

Norteamérica (EE.UU.) TEL: (Número gratuito) +1-800-458-4029

Europa

Reino Unido, Alemania, Francia y España:

TEL: (Número gratuito) +800-1532-4865

Otros países:

TEL: +44-1489-564-764

Asia

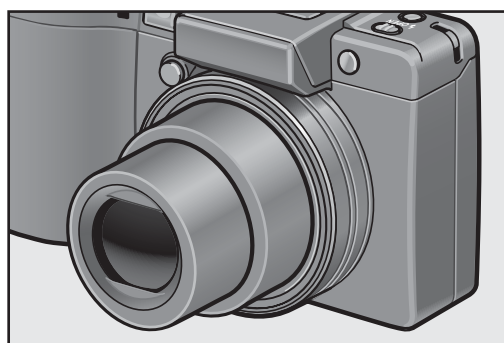
TEL: +63-2-438-0090

China

TEL: +86-21-5450-0391

Horario de atención: De 09:00 a 17:00

## Características principales



### **Su objetivo zoom gran angular permite capturar fotografías en gran angular**

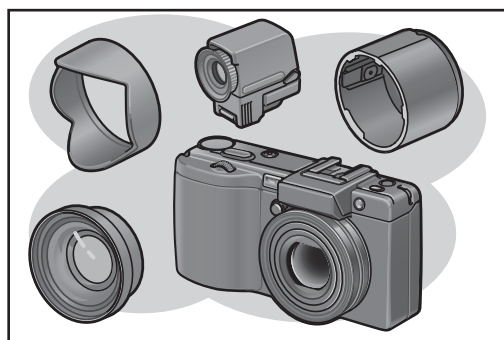
Esta cámara tiene un cuerpo compacto, de sólo 25 mm de grosor; está equipada con un objetivo de 24 mm\* (gran angular) a 72 mm\* (telefoto) con zoom óptico de 3× aumentos, cubriendo una amplia gama de tomas. El objetivo gran angular es ideal para capturar edificios, escenas de paisajes, fotos de grupo, y mucho más.

\*Equivalente al de una cámara de 35 mm



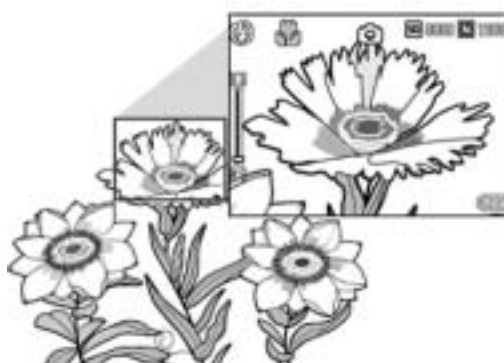
### **La función de corrección de la vibración de la cámara reduce la visión borrosa (P.106)**

La cámara incorpora una función de corrección de la vibración de la cámara que le permite tomar fotografías más nítidas, con una visión borrosa minimizada incluso en interiores, tomas nocturnas y en otras situaciones en las que se puede producir vibración de la cámara.



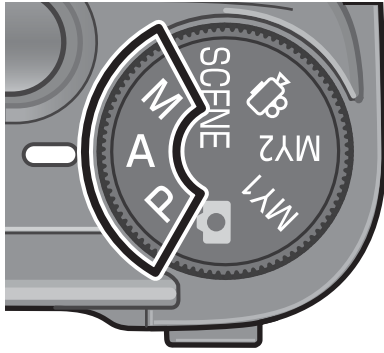
### **Variedad de accesorios para una mayor expresión creativa (P.16)**

Utilice la cámara con la capucha y adaptador opcionales y un objetivo de conversión de 19 mm para capturar grandes angulares aún mayores. Mejore su experiencia fotográfica con una amplia variedad de accesorios opcionales, incluido un visor LCD y un interruptor del cable. La cámara está equipada con un patín para accesorios que le permite usar un flash externo.



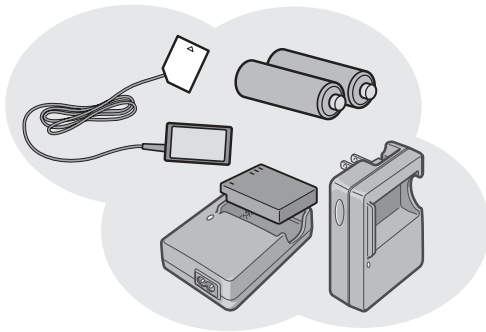
### **Fotografía macro a 1 cm (P.43) y fotografía de primeros planos con flash a 15 cm (telefoto) o 20 cm (gran angular) (P.44)**

La función de fotografía macro le permite capturar los detalles desde una distancia muy corta, a tan sólo 1 cm. La cámara también tiene un flash incorporado para tomas de primeros planos a 15 cm (telefoto) o 20 cm (gran angular). Esta combinación le ofrece fotografías nítidas en modo macro incluso en condiciones de poca luz.



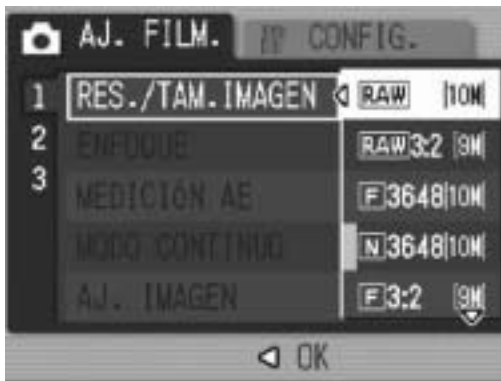
**Modo de prioridad de apertura, modo de exposición manual y modo de cambio de programas para poder efectuar ajustes finos**

Puede ajustar manualmente el valor de apertura y la velocidad de obturación. Esta cámara pequeña, compacta y ligera, dispone de modos avanzados que rivalizan con los de las cámaras digitales SLR.



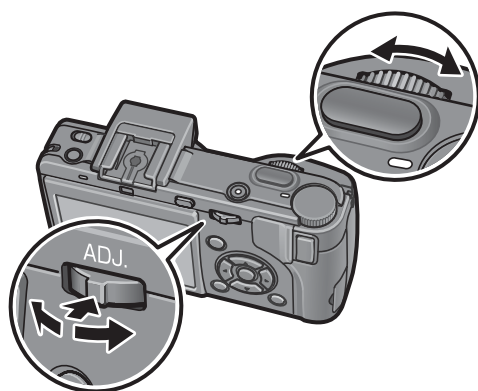
**Su cámara dispone de tres modos de alimentación (P.25)**

Su cámara dispone de tres modos de alimentación para facilitar su uso en cualquier momento y en cualquier lugar. Utilice la batería recargable de gran capacidad suministrada para fotografiar y reproducir durante largos periodos. Utilice pilas alcalinas convencionales cuando viaje con su cámara. Utilice el cómodo adaptador de CA para transferir datos a un ordenador.



**CCD de 10,01 megapíxeles y modo RAW para una fotografías de alta calidad (P.80)**

La cámara tiene un CCD con 10,01 millones de píxeles efectivos para garantizar imágenes de alta resolución. Además, puede utilizar el modo RAW para guardar los datos RAW de la fotografía (como un archivo .DNG). Esto permite un menor deterioro de la calidad de imagen que los archivos JPEG y facilita el procesamiento de imágenes en un ordenador. Al mismo tiempo, se graba un archivo JPEG basado en el archivo DNG.



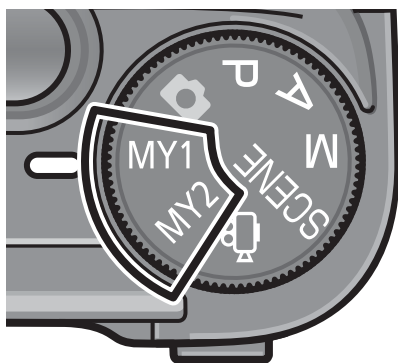
**Dial hacia arriba/hacia abajo y palanca ADJ. para una operación más rápida y fácil (P.20)**

Puede utilizar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ. para efectuar rápida y fácilmente los ajustes de disparo y diversas operaciones con menús. También puede pulsar la palanca ADJ. para seleccionar fácilmente el modo ADJ. (P.64) y efectuar varios ajustes de disparo.



**Películas de alta calidad a 30 ó 15 fps con sonido (P.109)**

Se pueden grabar películas de alta calidad de 640 × 480 píxeles a 30 fotogramas por segundo y con sonido.



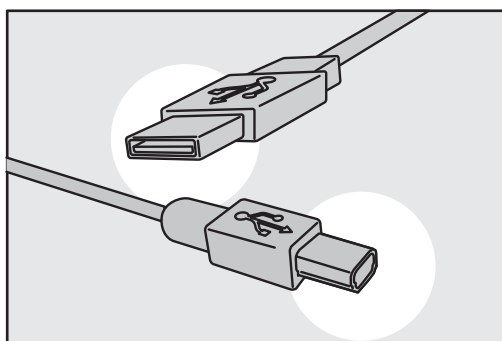
### **Personalice fácilmente sus ajustes de disparo preferidos con el modo Mi configuración (P.76)**

Puede personalizar dos grupos de ajustes, y luego girar el dial de modo a MY1 o MY2 para disparar con los ajustes registrados.



### **El modo de corrección de inclinación ayuda a enderezar las imágenes inclinadas (P.46)**

En el modo de corrección de inclinación, un objeto rectangular tomado en posición oblicua se puede enderezar para que parezca que se tomó en posición recta. Con sólo pulsar un botón, puede enderezar las imágenes inclinadas de objetos tales como un tablón de anuncios, un cartel o una tarjeta.



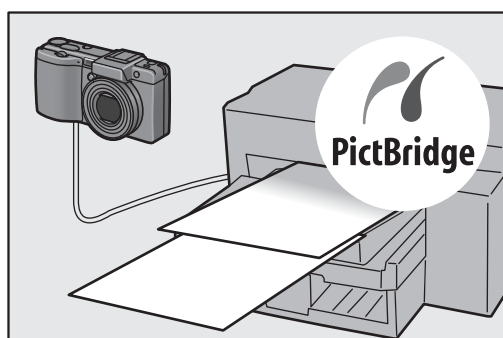
### **El cable USB permite la transferencia instantánea de datos desde la cámara a un ordenador**

Instale el software suministrado en su ordenador y luego simplemente conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB suministrado para transferir las imágenes automáticamente al ordenador. La cámara es compatible con USB 2.0 para transferencia a datos de alta velocidad. (Para beneficiarse de esta característica, su ordenador también debe ser compatible con USB 2.0).



### **Software Irodio Photo & Video Studio para examinar, ver y editar fotografías y películas (P.166)**

Este software, incluido con su cámara, le permite ver, organizar y editar las imágenes tomadas. También puede usar la función de editor de vídeo para crear películas usando fotografías, videoclips, audio y archivos de música.



### **Impresión directa sin usar un ordenador (P.128)**

Se puede conectar la cámara con una impresora compatible con impresión directa mediante el cable USB para transferir las imágenes directamente a la impresora. Esto permite imprimirlas fácilmente sin usar un ordenador. También puede imprimir informes.

# Contenidos

Uso de los manuales .....	1
Características principales .....	2
Contenidos .....	5

## **Operaciones básicas** **11**

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

Contenido de la caja.....	12
Accesorios opcionales .....	14
Sistema de la cámara y accesorios.....	16
Nombres de las partes .....	17
Cómo usar el dial de modo .....	19
Cómo usar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ. ....	20
Pantalla del monitor LCD .....	22
Preparación .....	25
Acerca de la batería.....	25
Tarjeta de memoria SD (de venta en comercios) .....	27
Carga de la batería recargable .....	29
Instalación de la batería y la tarjeta de memoria SD .....	30
Encendido y apagado de la cámara .....	32
Configuración del idioma .....	34
Ajuste de la fecha y la hora.....	35
Fotografía básica.....	36
Sujeción de la cámara .....	36
Toma de fotografías.....	38
Uso de la función de zoom .....	42
Tomas de primeros planos (Fotografía macro).....	43
Uso del flash .....	44
Fotografiar con los ajustes óptimos según las condiciones de la toma.....	46
☺ Uso del autodisparador.....	50
Reproducción de imágenes.....	51
Revisión de la imagen recién tomada (Revisión rápida).....	51
Visualización de imágenes .....	52
Vista múltiple en tres cuadros/Vista de cuadrícula (vista de miniaturas) .....	53
Ampliación de imágenes.....	55
Borrado de archivos .....	56
Borrado de un archivo.....	56
Borrado de todos los archivos .....	57

Borrado de múltiples archivos a la vez .....	57
Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP .....	59
Ajuste máximo del brillo del monitor LCD .....	61
Histograma.....	61

## Operaciones avanzadas

**63**

Lea esta sección si desea aprender más sobre las diferentes funciones de la cámara.

<b>1 Funciones de fotografía</b>	<b>64</b>
Uso de la palanca ADJ. ....	64
Modo ADJ. ....	64
Cambio de la densidad del texto (Modo de escena).....	65
Desplazamiento de objeto AF (Macro).....	66
Uso del botón Función .....	67
Ajustes por modo .....	68
Cambio entre enfoque automático y enfoque manual (AF/MF) .....	69
Bloqueo de la exposición (BLOQ. AE).....	70
Tomas con un valor de apertura ajustado (A: Modo de prioridad de apertura) .....	71
Tomas con una velocidad de obturación y un valor de apertura ajustados (M: Modo de exposición manual) .....	72
Tomas con una velocidad de obturación y un valor de apertura combinados (P: Modo de cambio de programas).....	74
Tomas con ajustes personalizados (MY1, MY2: Modo Mi configuración) .....	76
Menú de ajustes de disparo .....	77
Uso del menú.....	79
Selección del modo de calidad de imagen/tamaño de imagen (RES./TAM.IMAGEN) .....	80
Cambio del modo de enfoque (ENFOQUE) .....	83
Tomas con enfoque manual (MF).....	84
Cambio de la fotometría (MEDICIÓN AE) .....	86
Toma de fotografías con multidisparo (CONT./S-CONT/M-CONT).....	87
Visualización de una fotografía S-CONT o M-CONT en el modo de vista ampliada.....	90
Ajuste de la calidad de la imagen (AJ. IMAGEN).....	91
Personalización de la calidad de la imagen (AJUSTE1, AJUSTE2).....	92
Tomas consecutivas diferentes exposiciones (AJST.EXP.AUTOM.) .....	93
Tomas consecutivas con diferente balance de blancos (WB-BKT) .....	94



Tomas múltiples a intervalos (INTERVALO) .....	96
Toma de fotografías con sonido (IMG. CON SONIDO).....	98
Inserción de la fecha en una fotografía (IMPRIME FECHA) .....	99
Cambio de la exposición (COMP.EXPOSIC.) .....	100
Uso de iluminación natural y artificial (BALANCE BLANCO) ....	101
Ajuste del balance de blancos manualmente (AJUSTE MANUAL) .....	103
Cambio de la sensibilidad (AJUSTE ISO) .....	104
Uso de la función de corrección de la vibración de la cámara para evitar imágenes borrosas (COR. VIBR CÁMARA) .....	106
Restauración de los valores originales del menú de ajustes de disparo (AJUSTE ORIGINAL) .....	108
<b>2 Grabación/Reproducción de películas</b> .....	<b>109</b>
<hr/>	
📷 Grabación de películas .....	109
Ajuste de los fotogramas por segundo (FOTOGRAMAS SEG.).....	110
Reproducción de películas.....	112
<b>3 Otras funciones de reproducción</b> .....	<b>113</b>
<hr/>	
Menú de ajustes de reproducción .....	113
Uso del menú.....	113
Reproducción automática de fotos en orden (MOSTRAR DIAPO.) .....	114
Protección contra escritura de los archivos (PROTEGER) .....	115
Protección de un archivo .....	115
Protección de todos los archivos .....	116
Protección de múltiples archivos a la vez .....	117
Uso de un servicio de impresión (DPOF).....	118
Ajuste de DPOF para una fotografía.....	118
Ajuste de DPOF para todas las fotografías .....	119
Ajuste de DPOF para múltiples fotografías.....	120
Cambio del tamaño de la imagen (CAMBIAR TAMAÑO).....	121
Copia de los contenidos de la memoria interna a una tarjeta de memoria SD (COPIA A TARJETA).....	123
Corrección de imágenes inclinadas (CORRECCIÓN TRAP.)...	124
Visualización en un televisor .....	126
<b>4 Impresión directa</b> .....	<b>128</b>
<hr/>	
Función de impresión directa .....	128
Conexión de la cámara a una impresora .....	129
Impresión de fotografías.....	130
Impresión de una o de todas las fotografías .....	130
Impresión de varias fotografías.....	132

## **5 Cambio de los ajustes de la cámara 134**

---

Menú CONFIG. ....	134
Uso del menú CONFIG. ....	135
Preparación de la tarjeta de memoria SD (FORMATEAR [TARJETA]).....	137
Formateo de la memoria interna (FORMATEAR [MEM. INT.]) .....	138
Ajuste del brillo del monitor LCD (BRILLO LCD).....	139
Registro de ajustes personalizados (REG. MI CONFIG.) .....	140
Cambio del ajuste de zoom por pasos (ZOOM POR PASOS) .....	142
Cambio del ajuste de alta sensibilidad automática (ISO ALTO AUTOM.).....	143
Cambio del ajuste de apagado automático (AUTO APAGADO) .....	144
Cambio del ajuste de aviso acústico (SEÑAL ACUSTICA).....	145
Cambio del volumen del aviso acústico (CONFIG. VOLUMEN) .....	146
Cambio del tiempo de confirmación de la imagen (CONFIRMA LCD).....	147
Asignación de una función a la palanca ADJ. (CONF. PAL. ADJ) .....	148
Cambio del ajuste del disparador (AJ. BOT DISP ADJ).....	149
Asignación de una función al botón Función (CONF. BOT. FUNC.).....	150
Cambio del ajuste de la luz auxiliar AF (LUZ AUX. AF) .....	151
Cambio del ajuste de la imagen JPEG del modo RAW (AJUSTE RAW/JPEG).....	152
Uso del zoom con cambio de tamaño automático (IMG ZOOM DIGITAL).....	153
Visualización de un aviso de cambio de ajustes (AVISO AJUS.FILM.).....	155
Ampliación de los iconos en pantalla (ICONO AGRD. FOTO).....	156
Cambio del ajuste USB (CONEXIÓN USB) .....	157
Cambio de la asignación del nombre de archivo (NO.SECUENCIA).....	159
Ajuste de la fecha y la hora (AJUSTE FECHA).....	161
Cambio del idioma de las indicaciones (LANGUAGE/言語) .....	162

Cambio del formato de vídeo para ver imágenes en un televisor (MODO SAL. VIDEO) .....	163
<b>6 Descarga de imágenes a un ordenador</b>	<b>164</b>
<hr/>	
Para Windows .....	164
Uso del CD-ROM de Caplio Software.....	165
Requisitos del sistema para usar el CD-ROM de Caplio Software .....	169
Instalación del software necesario para operar la cámara y manipular imágenes .....	170
Instalación de DeskTopBinder Lite .....	173
Instalación de otro software en un ordenador.....	175
Desinstalación del software .....	176
Descarga de imágenes a su ordenador.....	178
Descarga de imágenes sin utilizar el software de Caplio.....	179
Uso del controlador original para descargar imágenes.....	181
Desconexión de la cámara del ordenador .....	183
Para Macintosh .....	184
Descarga de imágenes a su ordenador.....	184
Desconexión de la cámara del ordenador .....	185
<b>7 Apéndices</b>	<b>186</b>
<hr/>	
Solución de problemas.....	186
Mensajes de error .....	186
Solución de problemas de la cámara.....	187
Solución de problemas del software y el ordenador .....	193
Especificaciones.....	195
Número de imágenes que pueden almacenarse en la memoria interna y en tarjetas de memoria SD .....	197
Accesorios opcionales.....	198
Uso del adaptador de CA (se vende por separado) .....	199
Uso del flash externo.....	201
Funciones cuyos ajustes predeterminados se restauran cuando se apaga la cámara .....	203
Acerca del modo de escena .....	205
Opciones de menú disponibles por modo de escena .....	206
Uso de la cámara en el extranjero .....	207
Precauciones de uso .....	208
Cuidados y almacenamiento .....	209
Acerca de la garantía y el servicio técnico .....	210
<b>Index</b> .....	<b>212</b>



# Operaciones básicas

**Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.**

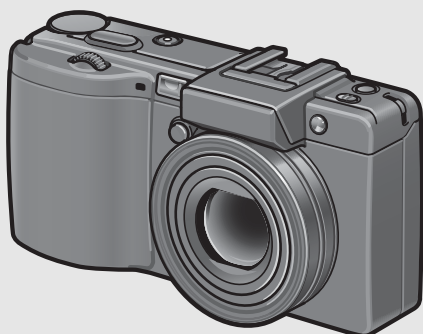
Contenido de la caja .....	12
Sistema de la cámara y accesorios ....	16
Nombres de las partes .....	17
Cómo usar el dial de modo .....	19
Cómo usar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ.....	20
Pantalla del monitor LCD .....	22
Preparación .....	25
Fotografía básica .....	36
Reproducción de imágenes .....	51
Borrado de archivos .....	56
Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP. ....	59

## Contenido de la caja

Abra la caja y asegúrese de que no le falte nada.

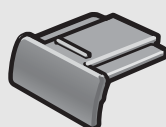
### Caplio GX100

El número de serie de la cámara figura en la parte inferior de la misma.



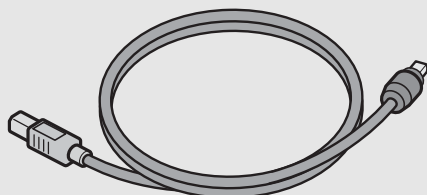
### Tapa del patín para accesorios

Incluida con la cámara.



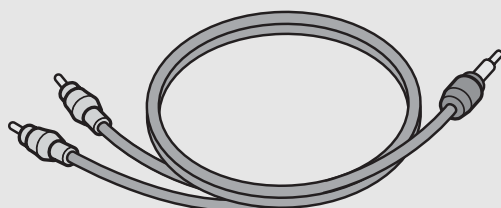
### Cable USB

Se usa para conectar la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con la impresión directa.

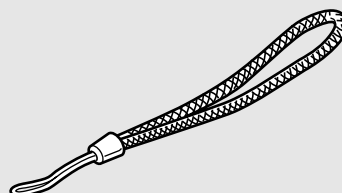


### Cable de AV

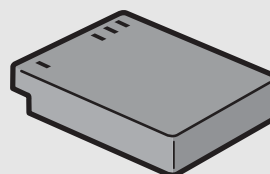
Se usa para ver las imágenes en un televisor.



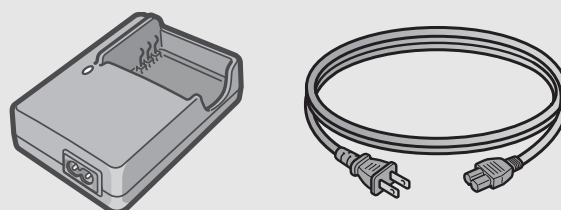
### Correa



### Batería recargable

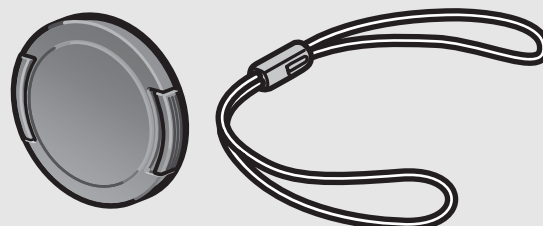


### Cargador de batería



### Tapa del objetivo

### Correa de la tapa del objetivo



## Guía del usuario de la cámara



(Este manual)

## Consejos de seguridad



## CD-ROM de Caplio Software

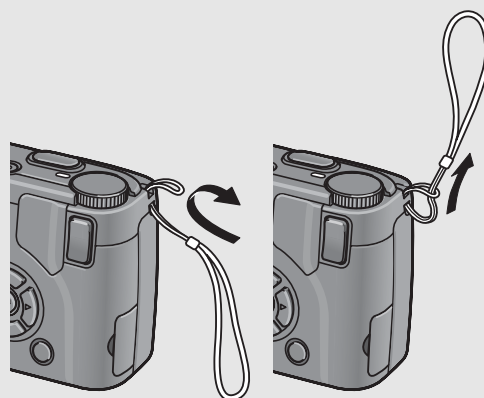
Este CD-ROM incluye el software suministrado y la "Guía del usuario del software".



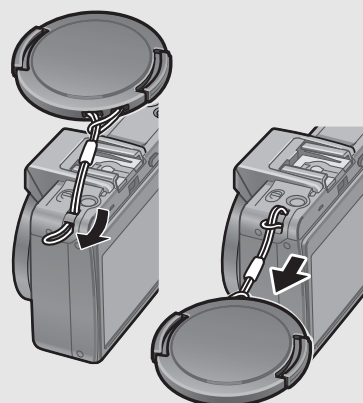
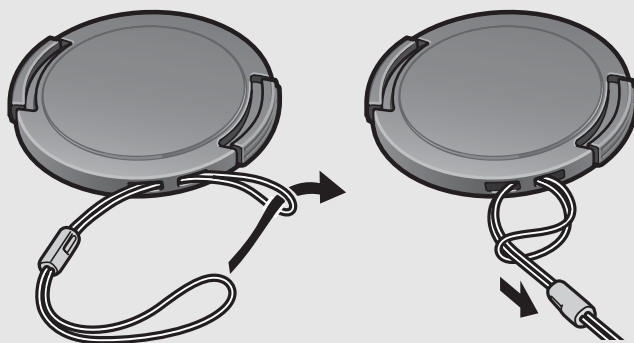
### Nota

#### Colocación de la correa en la cámara

Pase el extremo corto de la correa por el ojal de la cámara y haga un lazo con los extremos como se muestra en la figura.



#### Colocación de la correa de la tapa del objetivo en la cámara



### Acerca de Caplio GX100 VF KIT

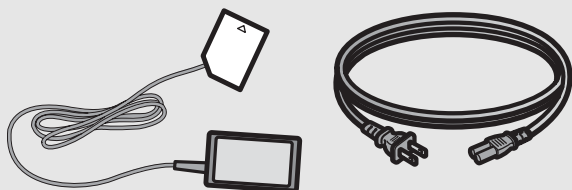
- El modelo Caplio GX100 VF KIT incorpora también los siguientes accesorios.
  - Visor LCD (VF-1)
  - Funda
  - Guía de usuario del visor VF-1
  - Garantía
- Asegúrese de que la cámara esté apagada antes de acoplar el visor LCD.

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

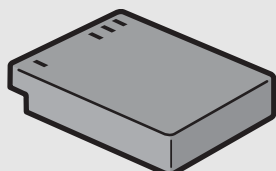
## Accesorios opcionales

### Adaptador de CA (AC-4c)

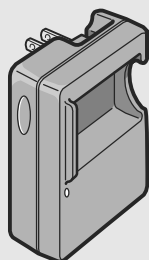
Se usa para la alimentación eléctrica de la cámara desde una toma de corriente doméstica. Utilice este adaptador para la reproducción de imágenes durante períodos prolongados o cuando transfiera imágenes a un ordenador.



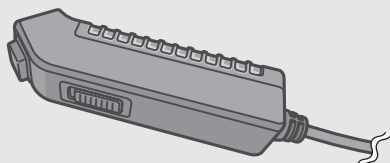
### Batería recargable (DB-60)



### Cargador de batería (BJ-6)

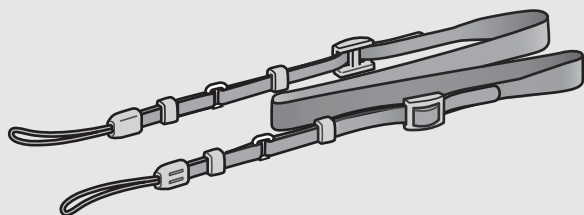


### Interruptor del cable (CA-1)



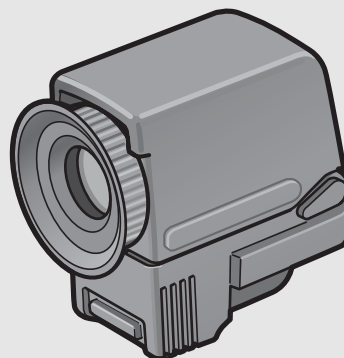
### Correa para el cuello (GS-1)

No se puede usar la correa ST-1.

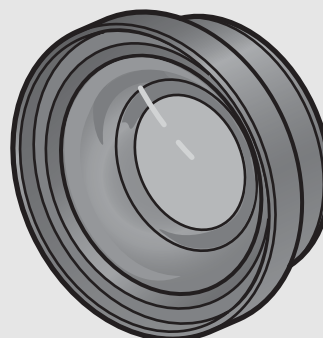


### Visor LCD (VF-1)

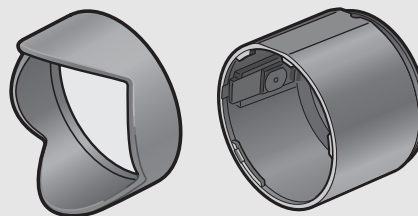
El modelo Caplio GX100 VF KIT se suministra con un visor LCD (VF-1). Para más detalles sobre el uso del visor LCD, consulte la documentación que viene con el visor LCD.



### Objetivo de conversión gran angular (DW-6)



### Capucha y adaptador (HA-2)



### Funda blanda (SC-45)



Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

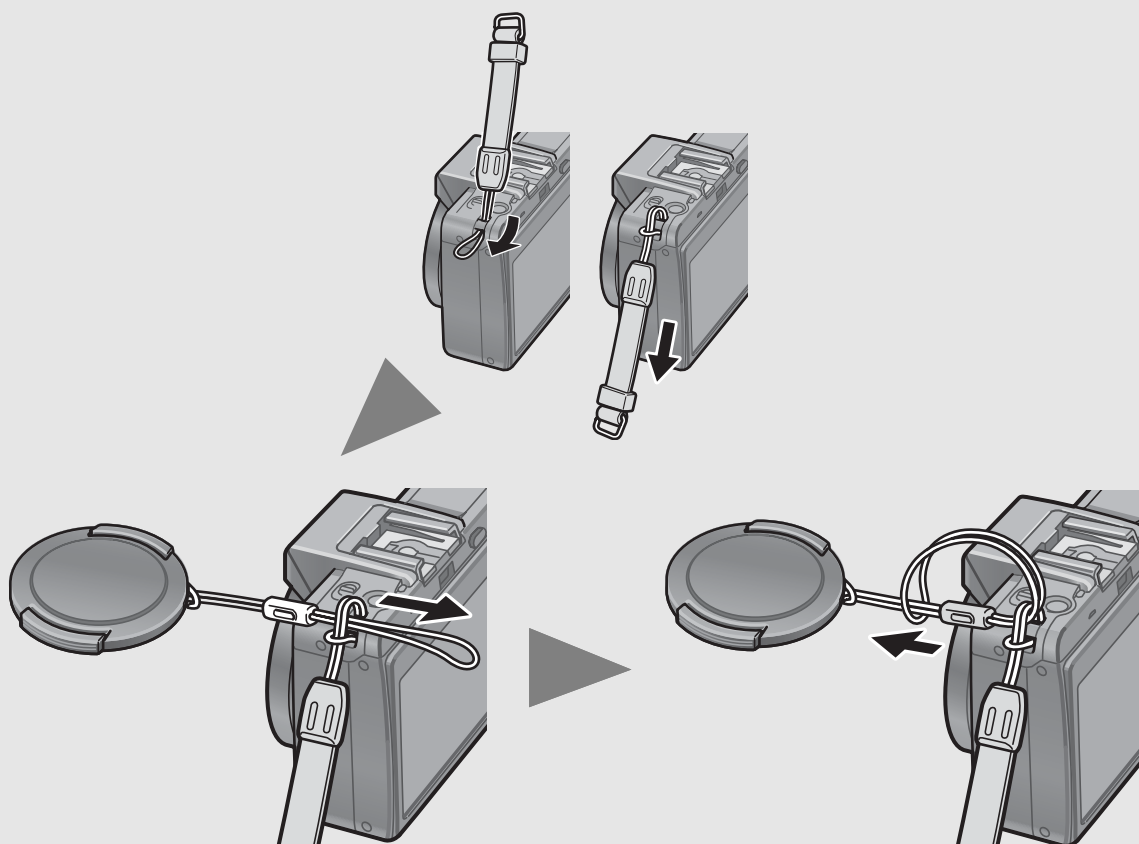




## Nota

### Colocación de la correa para el cuello y la correa de la tapa del objetivo en la cámara

Extraiga el extremo de la correa para el cuello (GS-1) del conector y fíjelo como se muestra en la ilustración.



## Nota

- Para más información sobre accesorios opcionales, véase la P.198.
- Para obtener la información más reciente sobre accesorios opcionales, visite la página web de Ricoh (<http://www.ricohpmmc.com>).



## Desmontaje y montaje de la tapa del anillo

Desmonte la tapa del anillo cuando use el objetivo de conversión gran angular o la capucha y el adaptador.

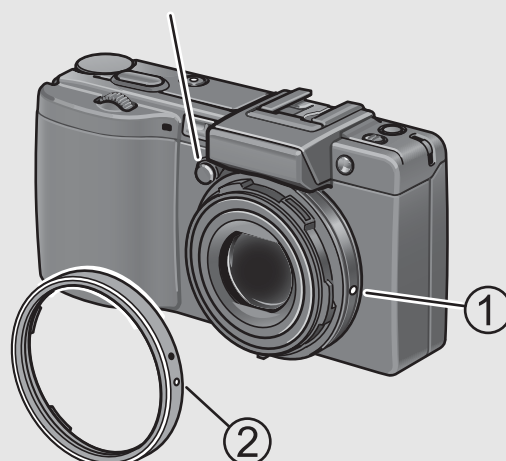
### Desmontaje de la tapa del anillo

Con la cámara apagada, mantenga pulsado el botón de extracción de la tapa del anillo, gire la tapa del anillo en sentido contrario a las agujas del reloj (en la dirección de la flecha) y desmóntela del cuerpo de la cámara.

### Montaje de la tapa del anillo

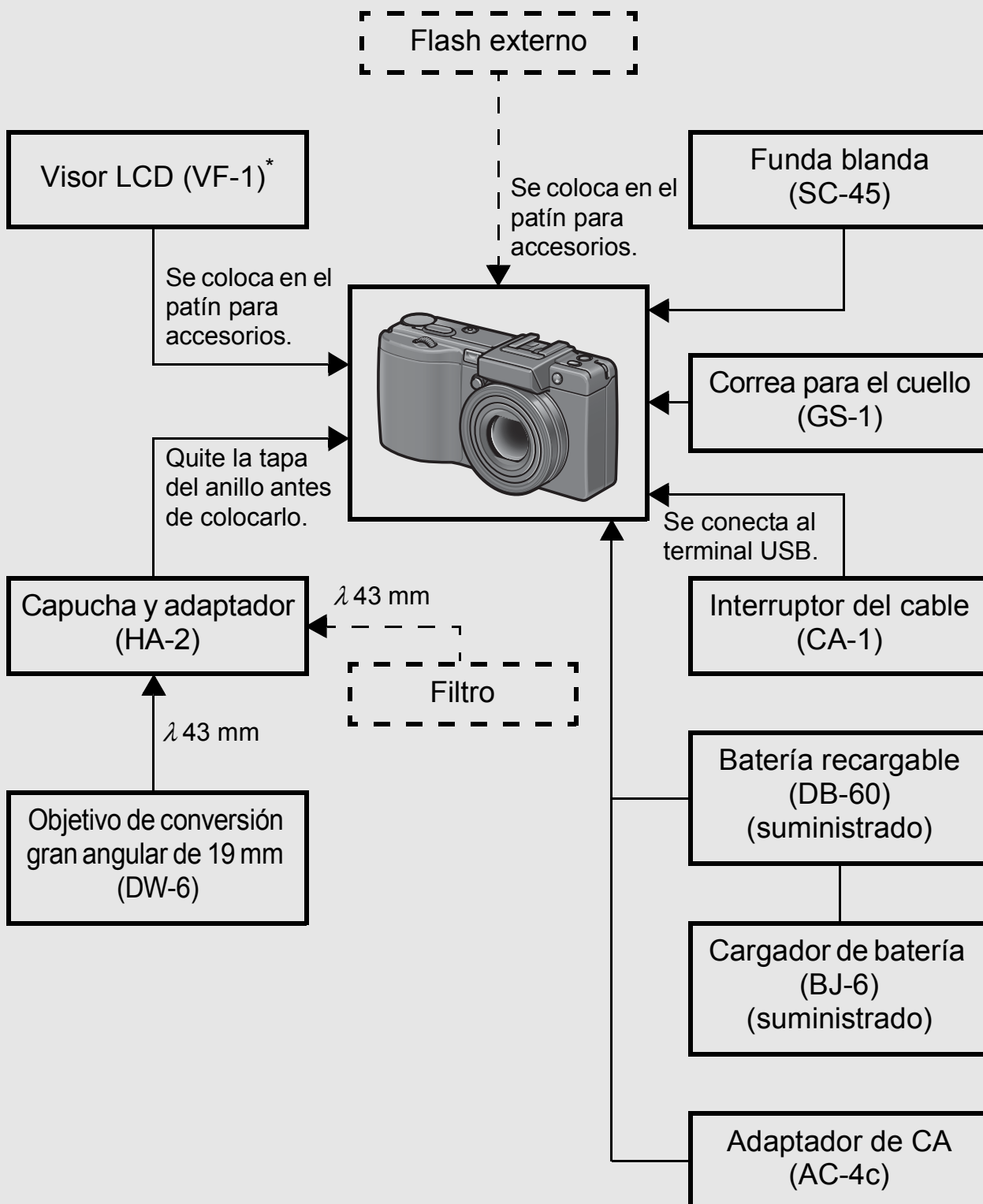
Con la cámara apagada, alinee la marca de la tapa del anillo (2) con la marca del cuerpo de la cámara (1) y gire la tapa del anillo en sentido horario hasta que haga clic.


Botón de extracción de la tapa del anillo




# Sistema de la cámara y accesorios

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.



 Accesorios opcionales

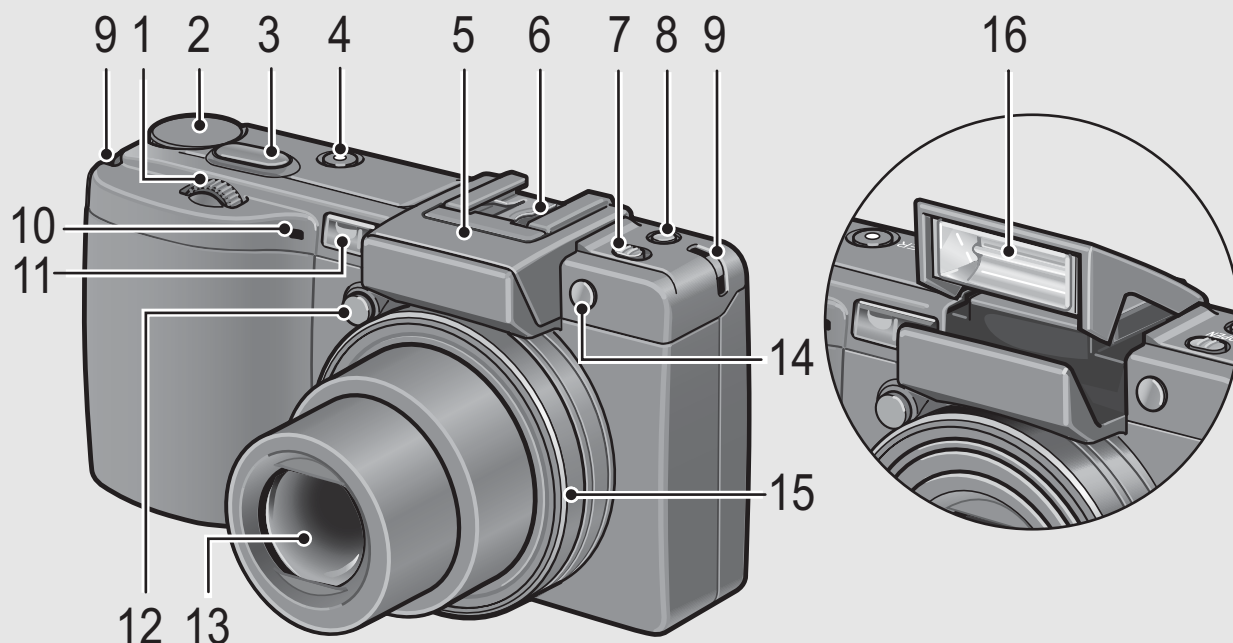
 Disponibles comercialmente

\* El modelo Caplio GX100 VF KIT se suministra con un visor LCD (VF-1). Para más detalles sobre el uso del visor LCD, consulte la documentación que viene con el visor LCD.

# Nombres de las partes

## Cámara

### Vista delantera

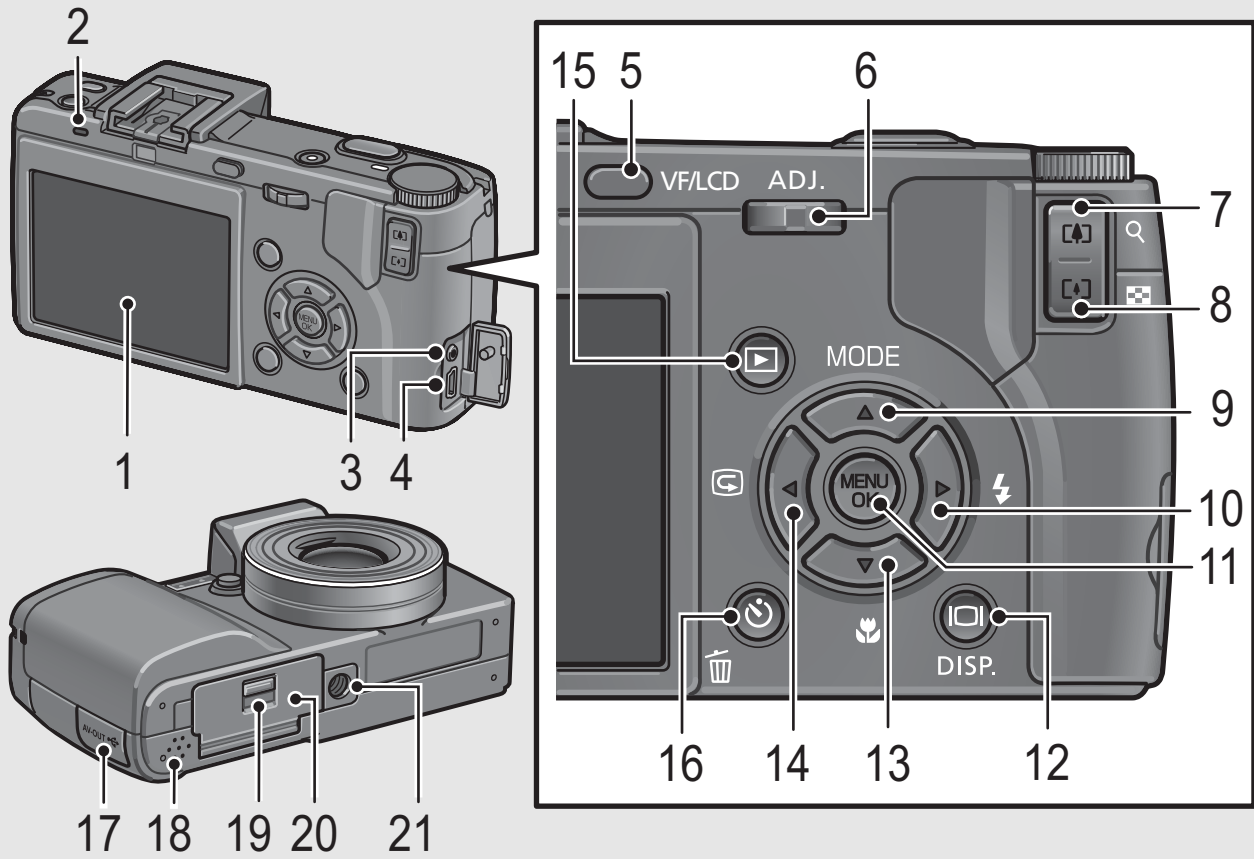


	Nombre de la opción	Referencia
1	Dial hacia arriba/hacia abajo	P.20
2	Dial de modo	P.19
3	Disparador	P.36
4	Botón POWER	P.32
5	Tapa del flash	P.44
6	Patín para accesorios	P.16, 198
7	Interruptor ⚡ (Flash) OPEN	P.44
8	Botón Fn (Función)	P.67
9	Enganche para correa	P.13
10	Micrófono	-
11	Ventana AF	-
12	Botón de extracción de la tapa del anillo	P.15
13	Objetivo	P.36
14	Luz auxiliar AF	P.50, 151
15	Tapa del anillo	P.15
16	Flash	P.44

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

## Vista posterior

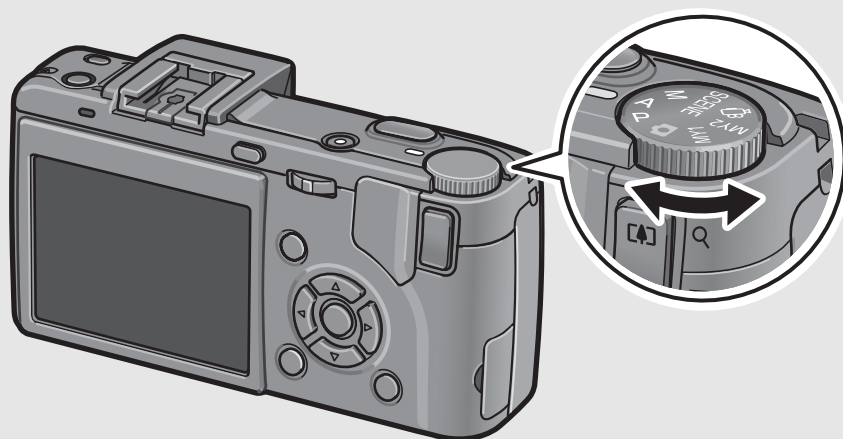


	Nombre de la opción	Referencia
1	Monitor LCD	P.22
2	Indicador luminoso de enfoque automático/flash	P.38, 42
3	Salida de AV	P.126
4	Terminal USB	P.129, 178
5	Botón VF/LCD	P.59
6	Palanca ADJ.	P.64
7	Botón  (Telefoto)/ (Vista ampliada)	P.42, 53
8	Botón  (Gran angular)/ (Vista de miniaturas)	P.42, 53
9	Botón /MODE	P.46
10	Botón /⚡ (Flash)	P.44
11	Botón MENU/OK	P.79, 113, 135
12	Botón  (DISP.)	P.59
13	Botón /🌸 (Macro)	P.43
14	Botón /🔄 (Revisión rápida)	P.51
15	Botón  (Reproducción)	P.52
16	Botón  (Borrar)/🕒 (Autodisparador)	P.56, 50
17	Tapa de los terminales	P.126, 129
18	Altavoz	P.112
19	Gancho de apertura	P.30, 199
20	Tapa de la batería/tarjeta	P.30, 199
21	Rosca para trípode	P.195

## Cómo usar el dial de modo

Ajuste el dial de modo al modo deseado antes de tomar fotografías o grabar películas.

- 1** Gire el dial de modo hasta el símbolo de la función que desee utilizar.



### Símbolos y descripciones del dial de modo

Símbolo	Función	Descripción
	Modo de disparo automático	Ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura óptimos dependiendo del sujeto.
<b>P</b>	Modo de cambio de programas	Le permite ajustar la combinación de valor de apertura y velocidad de obturación.
<b>A</b>	Modo de prioridad de apertura	Le permite ajustar el valor de apertura, y luego la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación.
<b>M</b>	Modo de exposición manual	Le permite ajustar manualmente el valor de apertura y la velocidad de obturación.
<b>SCENE</b>	Modo de escena	Le permite disparar con los ajustes optimizados para la escena de la toma.
	Modo de película	Le permite grabar películas con sonido.
<b>MY1, MY2</b>	Modo Mi configuración	Le permite disparar usando los ajustes guardados en [REG. MI CONFIG.].

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

## Cómo usar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ.

Puede usar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ. para realizar fácilmente diversas operaciones que, normalmente, se efectúan con los botones ▲▼◀▶.

Puede girar el dial hacia arriba/hacia abajo como se muestra aquí.

Puede pulsar la palanca ADJ. hacia la izquierda o la derecha y pulsar en el centro.



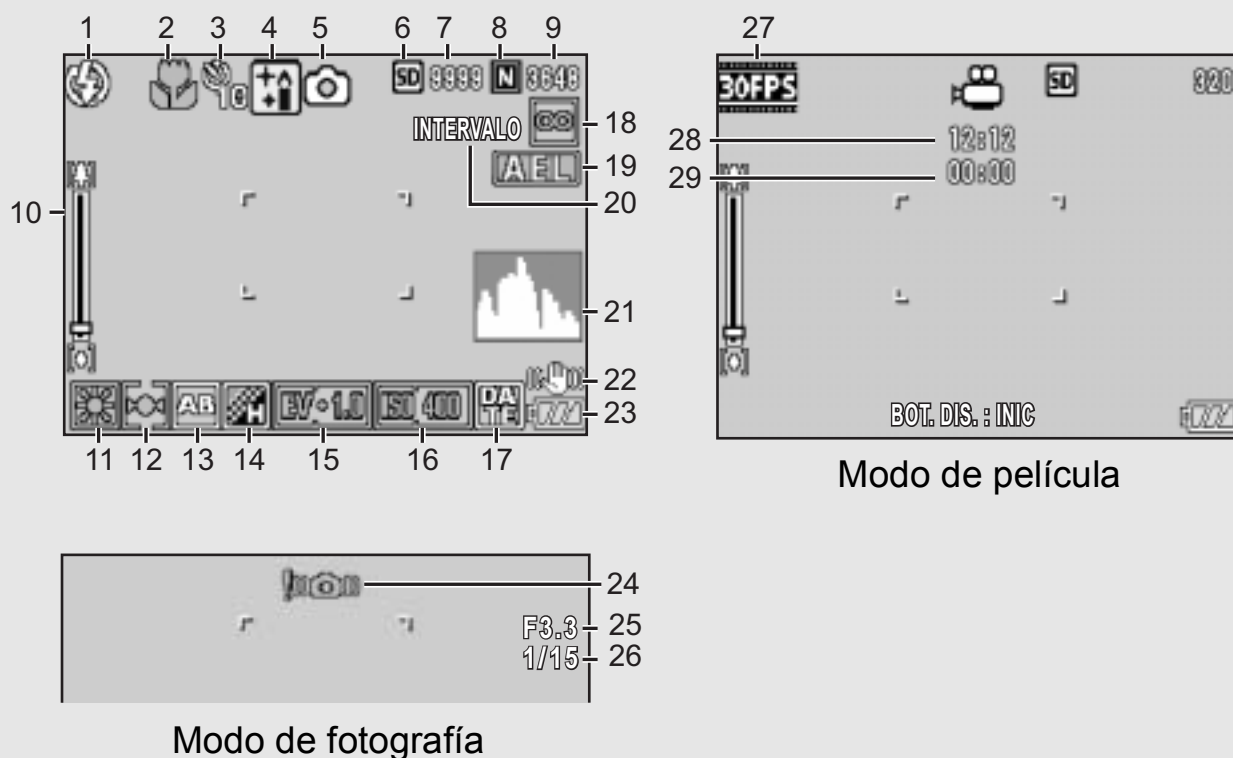
Puede usar el dial hacia arriba/hacia abajo y la palanca ADJ. para realizar las siguientes operaciones.

Modo/Pantalla	Descripción		Referencia
	Dial hacia arriba/hacia abajo	Palanca ADJ.	
Seleccionar modo ADJ.	-	Pulse en el centro para seleccionar el modo ADJ.	P.64
Modo ADJ.	Igual que los botones ▲▼	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presionar hacia la izquierda o la derecha: igual que los botones ◀▶.</li> <li>• Pulsar para ajustar: igual que el botón MENU/OK.</li> </ul>	P.64
Modo de prioridad de apertura (A)	Le permite cambiar el valor de apertura.	-	P.71
Modo de exposición manual (M)	Le permite cambiar el valor de apertura.	Le permite cambiar la velocidad de obturación.	P.72
Modo de cambio de programas (P)	Le permite ajustar la combinación de valor de apertura y velocidad de obturación.	-	P.74
Menú de ajustes de disparo/ajustes de reproducción/CONFIG.	Igual que los botones ▲▼	Igual que los botones ◀▶	P.77, 113, 134
Modo de escena (pantalla de selección del modo de escena)	Igual que los botones ▲▼	-	P.46

Modo/Pantalla	Descripción		Referencia
	Dial hacia arriba/hacia abajo	Palanca ADJ.	
Modo de reproducción (pantalla de reproducción normal)	Igual que los botones ◀▶	Igual que los botones ◀▶	P.52
Modo de reproducción (vista múltiple en tres cuadros)	Igual que los botones ◀▶	Igual que los botones ◀▶	P.53
Modo de reproducción (vista de cuadrícula)	Igual que los botones ▲▼	Igual que los botones ◀▶	P.53
Modo de reproducción (vista ampliada)	Le permite cambiar la ampliación de la vista.	Muestra la imagen anterior o la siguiente. (Si se muestra la imagen anterior o la siguiente durante la vista ampliada, la imagen aparecerá a tamaño normal (100%.))	P.55

# Pantalla del monitor LCD

## Ejemplo de la pantalla del monitor LCD al tomar fotografías



	Nombre de la opción	Referencia		Nombre de la opción	Referencia
1	Flash	P.44	16	Sensibilidad ISO	P.104
2	Fotografía macro	P.43	17	Imprime fecha	P.99
3	Autodisparador	P.50	18	Enfoque	P.83
4	Modos de escena	P.46	19	Bloqueo AE	P.70
5	Tipos de modo	P.19, 46	20	Intervalo	P.96
6	Destino de grabación	P.27	21	Histograma	P.61
7	Número restante de fotografías	P.197	22	Corrección de la vibración de la cámara	P.106
8	Calidad de la imagen	P.80	23	Marca de batería	P.24
9	Tamaño de la imagen	P.80	24	Marca de aviso de vibración de la cámara	P.37
10	Barra de zoom	P.42	25	Valor de apertura	P.195
11	Balance de blancos	P.101	26	Velocidad de obturación	P.72, 74
12	Medición AE	P.86	27	Fotogramas por segundo	P.110
13	Horquillado automático	P.93	28	Tiempo de grabación restante	P.197
14	Ajustes de imagen	P.91	29	Tiempo de grabación	P.197
15	Compensación de exposición	P.100			

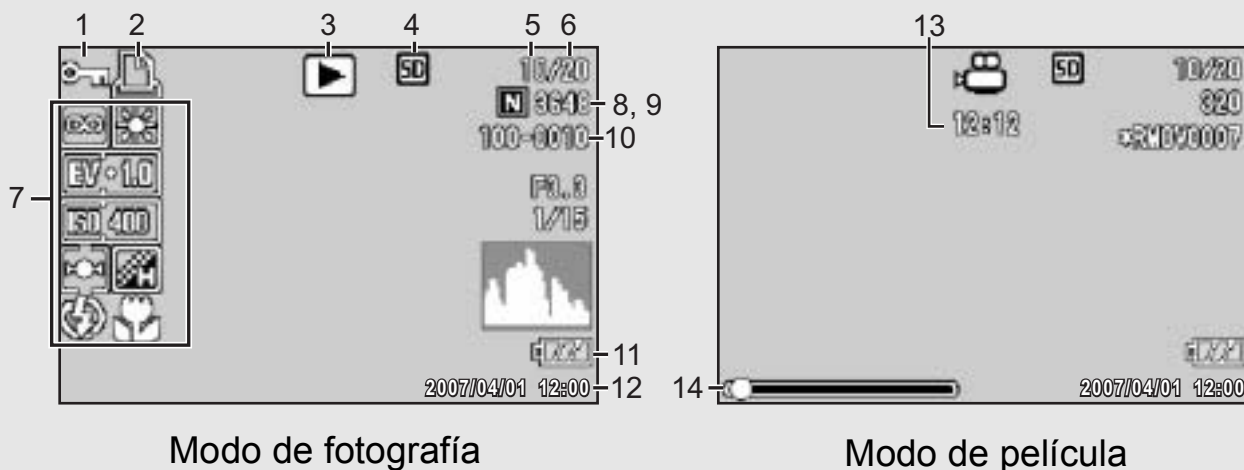




## Nota

- El número de tomas restantes no es necesariamente exacto, y puede variar según el sujeto.
- El tiempo de grabación de la película puede variar según la capacidad del destino de grabación (memoria interna o tarjeta de memoria SD), las condiciones de la toma y el tipo y fabricante de la tarjeta de memoria SD.
- Cuando el número de tomas restantes es de 10.000 o más, se muestra "9999".

## Ejemplo de la pantalla del monitor LCD durante la reproducción



	Nombre de la opción	Referencia		Nombre de la opción	Referencia
1	Proteger	P.115	8	Calidad de la imagen	P.80
2	DPOF	P.118	9	Tamaño de la imagen	P.80
3	Tipos de modo	-	10	Número de archivo	-
4	Fuente de datos reproducidos	P.52	11	Marca de batería	P.24
5	Número de archivos de reproducción	-	12	Fecha de la toma	P.99, 161
6	Número total de archivos	-	13	Tiempo de grabación o Tiempo de reproducción	-
7	Ajuste de toma (grabación)	-	14	Indicador	-






## Nota

El monitor LCD puede mostrar mensajes que le informan de las instrucciones de funcionamiento o del estado de la cámara cuando esté en funcionamiento.





## Indicación del nivel de la batería

Una marca de batería aparece en la parte inferior derecha del monitor LCD para indicar el nivel de la batería. Recargue la batería antes de que se agote.

Marca de batería	Descripción
 Verde	La batería está lo suficientemente cargada.
 Verde	El nivel de la batería empieza a bajar. Se recomienda cargar la batería o cambiarla por baterías nuevas.
 Naranja	El nivel de la batería está bajo. Recargue la batería o cámbiela por baterías nuevas.



### Precaución

- Si utiliza baterías de níquel-hidrógeno AAA o baterías Oxyride AAA, dependiendo del tipo de baterías y de las condiciones de uso, es posible que no aparezca , o bien que aparezcan  o  momentáneamente. Compruebe sus baterías de antemano.
- Si está utilizando el adaptador de CA, puede aparecer el símbolo . Esto no indica un fallo de funcionamiento y puede continuar utilizando la cámara.

# Preparación

Encienda la cámara y prepárese para tomar fotografías.



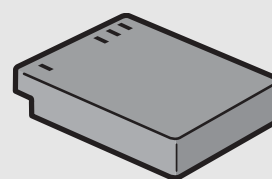
## Nota

- Si ya ha utilizado esta cámara, asegúrese de que esté apagada antes de insertar o extraer la batería.
- Para más información sobre cómo apagar la cámara, véase la P.32.

## Acerca de la batería

### Batería recargable DB-60 (suministrada)

Esta es una batería de iones de litio. Resulta más económica porque puede recargarla con el cargador de batería y usarla una y otra vez. La batería dura mucho tiempo, por lo que resulta práctica cuando se viaja.



## Nota

También puede usar los siguientes tipos de baterías:

- **Baterías alcalinas AAA (de venta en comercios)**

Se pueden adquirir en cualquier lugar, por lo que son muy indicadas si viaja.

Sin embargo, en un entorno de temperaturas bajas, se reducirá el número de tomas que puede hacer. Caliente las baterías antes de usarlas. Se recomienda usar la batería recargable siempre que vaya a utilizar la cámara durante mucho tiempo.

- **Baterías Oxyride AAA (de venta en comercios)**

Estas baterías no son recargables, pero en una cámara digital duran más que las baterías alcalinas AAA.

- **Baterías de níquel-hidrógeno AAA (de venta en comercios)**

Estas baterías son económicas porque las puede recargar y usar una y otra vez. Utilice un cargador de baterías de venta en comercios.



### Número de tomas que puede hacer-----

- Número aproximado de tomas que puede hacer con una carga de la batería:

Tipo de batería	Número de tomas (Modo Normal)
Batería recargable (DB-60)	Aprox. 340 <sup>*1</sup>
Baterías alcalinas AAA (de venta en comercios)	Aprox. 30 <sup>*2</sup>

\*1 Se pueden realizar aproximadamente 290 tomas si se usa el visor LCD.

\*2 Se pueden realizar aproximadamente 25 tomas si se usa el visor LCD.

- De acuerdo con el estándar de CIPA (temperatura: 23 grados Celsius, monitor LCD encendido, intervalo de 30 segundos entre disparos, cambio del ajuste del zoom de telefoto a gran angular o viceversa en cada disparo, uso del flash en el 50% de las tomas, apagado de la cámara cada 10 disparos).
- El número de tomas con baterías alcalinas AAA se basa en el uso de las baterías alcalinas AAA fabricadas por Matsushita Battery Industrial Co., Ltd.
- El número de tomas es sólo para referencia. Si la cámara se usa mucho tiempo en las funciones de configuración y reproducción, se reducirá el tiempo de disparo (el número de tomas).



### Precaución-----

- Las baterías de níquel-hidrógeno disponibles en comercios no vienen cargadas de fábrica. Debe cargarlas antes de usarlas.
- Las batería de níquel-hidrógeno pueden estar inertes y, por tanto, no suministrar energía inmediatamente después de comprarlas o si no se han usado durante más de un mes. En tal caso, recargue las baterías dos o tres veces antes de usarlas. Las baterías se descargan solas con el paso del tiempo, aunque no se utilice la cámara; por tanto, recárguelas antes de su uso.
- La duración de una batería alcalina AAA depende de la marca y el tiempo de almacenamiento desde la fecha de producción. Además, la duración de una batería alcalina se reduce a temperaturas bajas.
- No se pueden utilizar otras baterías, como las baterías de Ni-Cd o las pilas secas de manganeso.
- La batería puede calentarse mucho justo después de la utilización de la cámara. Apague la cámara y deje que se enfríe lo suficiente antes de extraer la batería.
- Extraiga las baterías si no va a usar la cámara durante un período prolongado de tiempo.
- Si utiliza una batería de iones de litio, sólo debe usar la batería recargable de iones de litio especificada (DB-60). No utilice otras baterías recargables de iones de litio.

# Tarjeta de memoria SD (de venta en comercios)

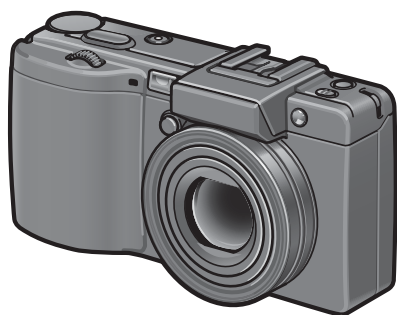
Las fotografías tomadas con la cámara se pueden almacenar en la memoria interna de la cámara o en una tarjeta de memoria SD (de venta en comercios). La memoria interna tiene una capacidad de 26 MB. Para grabar muchas fotografías o películas con alta resolución, es recomendable utilizar una tarjeta de memoria SD de gran capacidad.



## Dónde se graban las imágenes

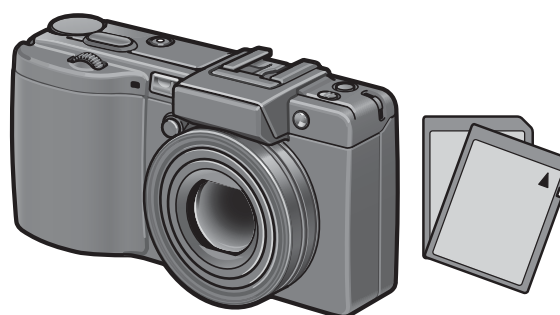
Cuando no hay insertada una tarjeta de memoria SD, la cámara graba las imágenes en la memoria interna; cuando hay insertada una tarjeta de memoria SD, graba las imágenes en la tarjeta de memoria SD.

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria SD



Graba en la memoria interna

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria SD



Graba en la tarjeta de memoria SD



## Precaución

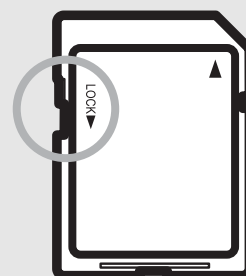
- Si hay una tarjeta de memoria SD instalada, la cámara no graba en la memoria interna, aunque la tarjeta esté llena.
- Evite que los contactos de la tarjeta se ensucien.



## Protección contra borrado accidental

Para evitar un borrado accidental de sus fotografías o el formateo de la tarjeta, ponga el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD en posición de bloqueo (LOCK). Si desbloquea la tarjeta (devolviendo el dispositivo a su posición original), podrá volver a borrar imágenes y formatear la tarjeta. Se recomienda bloquear el dispositivo de protección contra escritura cuando tenga grabados datos importantes.

Tenga en cuenta que no puede tomar fotografías con una tarjeta bloqueada ya que no se pueden grabar datos en la tarjeta. Desbloquee la tarjeta antes de disparar.





## Nota

---

- Para más información sobre cómo alternar entre la tarjeta de memoria SD y la memoria interna durante la reproducción, véase la P.52.
- El tiempo de grabación de la película y el número máximo de fotografías pueden variar según la capacidad de la tarjeta de memoria SD. (👉 P.197)
- Antes de utilizar una tarjeta de memoria SD nueva, no olvide formatearla con esta cámara. (👉 P.137)
- Cuando utilice una tarjeta de memoria SD que haya sido utilizada anteriormente con otra cámara, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos necesarios de la tarjeta antes de formatearla. (👉 P.137)
- También se puede usar una tarjeta de memoria SDHC (4 GB).

# Carga de la batería recargable

La batería recargable tiene que cargarse antes de su uso. La batería no viene cargada de fábrica.

## 1 Inserte la batería en el cargador de batería, asegurándose de que las marcas $\oplus$ y $\ominus$ de la batería coincidan con las del cargador.

- La etiqueta de la batería debe mirar hacia arriba.

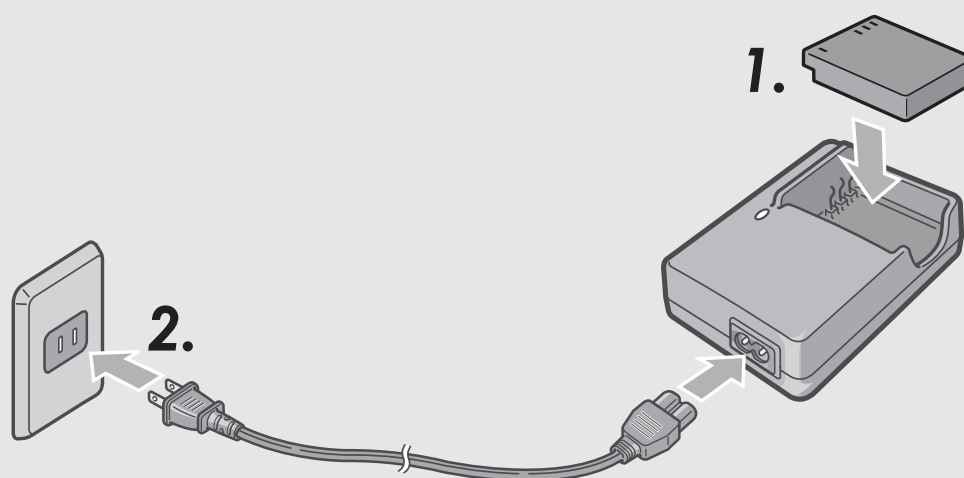


### Precaución

Tenga cuidado de no invertir las polaridades  $\oplus$  y  $\ominus$ .

## 2 Enchufe el cargador de batería a una toma de corriente.

- Utilice el cargador de batería (BJ-6) para recargar la batería.
- Comienza la carga y el indicador luminoso del cargador indica el progreso, según se describe a continuación. Una vez terminada la carga, desenchufe el cargador de batería de la toma de corriente.



Indicador luminoso del cargador	Descripción
Encendido	Carga iniciada
Apagado	Carga finalizada
Parpadea	Posible fallo en el cargador o en la batería (desenchufe el cargador de la toma de corriente y retire la batería del cargador).

- El tiempo de carga necesario varía según el nivel de carga de la batería.

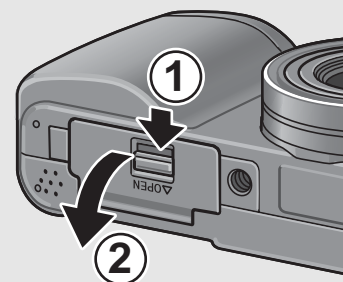
Tiempo de carga de la batería recargable	
DB-60	Unas dos horas (a 25°C)

# Instalación de la batería y la tarjeta de memoria SD

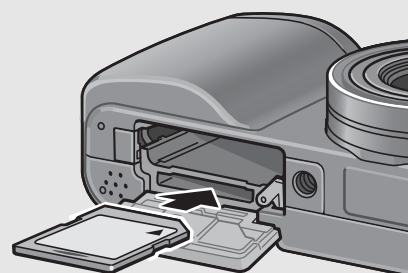
Para alimentar esta cámara, se puede usar la batería recargable (DB-60). Esta batería resulta práctica por su larga duración y porque puede utilizarse una y otra vez después de recargarla. Si ya ha utilizado esta cámara, asegúrese de que esté apagada antes de instalar la batería y la tarjeta.

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

**1** Deslice el gancho de apertura hacia **OPEN** para abrir la tapa de la batería/tarjeta.



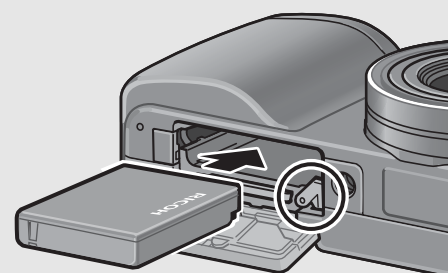
**2** Asegúrese de que la tarjeta de memoria SD esté orientada correctamente e insértela hasta escuchar un clic.



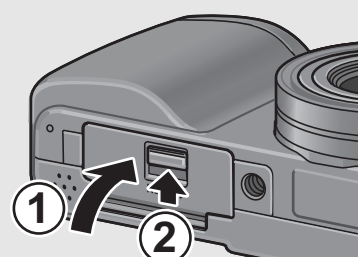
- La batería recargable puede instalarse primero.

**3** Inserte la batería recargable.

- Presione la lengüeta con la batería e inserte la batería hasta el fondo en el compartimento.
- Una vez que la batería recargable esté instalada, se bloquea con la lengüeta.



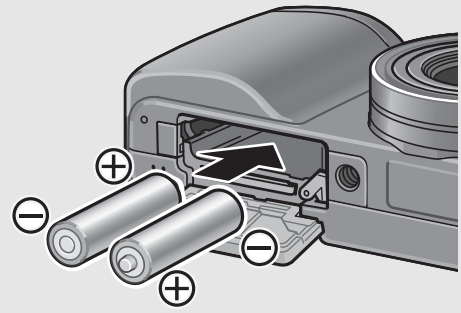
**4** Cierre la tapa de la batería/tarjeta y deslice el gancho de apertura en la dirección contraria a **OPEN** para bloquearlo en su sitio.



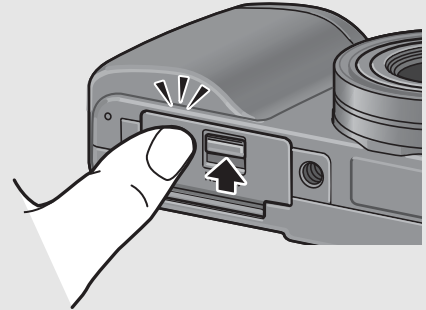


## Instalación de baterías alcalinas AAA (de venta en comercios)

Inserte las baterías en la dirección mostrada.



Cierre la tapa de la batería/tarjeta deslizando el gancho de apertura mientras presiona con el dedo la tapa de la batería/tarjeta.



## Extracción de la tarjeta de memoria SD

Deslice el gancho de apertura hacia OPEN para abrir la tapa de la batería/tarjeta. Presione sobre la tarjeta de memoria SD y suéltela con suavidad para expulsarla. Extraiga la tarjeta de la cámara.

## Extracción de la batería recargable

Deslice el gancho de apertura hacia OPEN para abrir la tapa de la batería/tarjeta. Presione y suelte la lengüeta. La batería será expulsada. Extraiga la batería de la cámara. Procure no dejar caer la batería cuando la extraiga de la cámara.

## Extracción de las baterías alcalinas AAA

Deslice el gancho de apertura hacia OPEN para abrir la tapa de la batería/tarjeta y luego extraiga las baterías alcalinas. Procure no dejar caer las baterías alcalinas cuando las extraiga de la cámara.



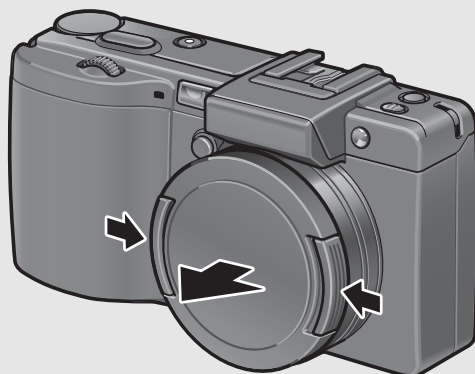
### Precaución

- Cuando cierre la tapa de la batería/tarjeta, deslice el gancho de apertura y asegúrese de bloquearlo.
- Extraiga las baterías si no va a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado. Guarde las baterías extraídas en un lugar fresco y seco.

# Encendido y apagado de la cámara

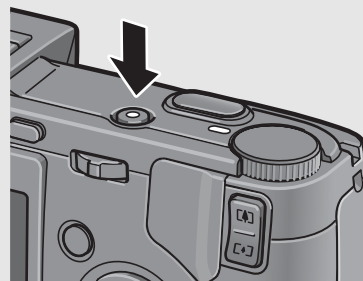
## Para encender la cámara:

**1** Presione las pestañas a ambos lados de la tapa del objetivo y quite la tapa.






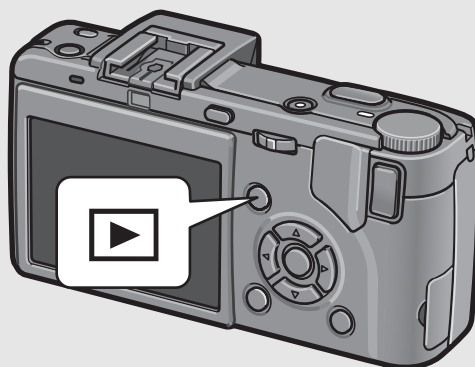
**2** Pulse el botón **POWER**.

- Tras el sonido de inicio, el indicador luminoso de enfoque automático/flash parpadea durante varios segundos.



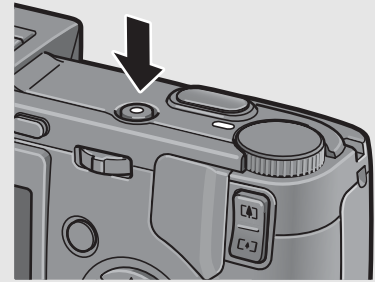
### Uso de la cámara en el modo de reproducción

- Si se pulsa el botón  (Reproducción) durante más de un segundo, la cámara se enciende en el modo de reproducción y le permite iniciar la reproducción enseguida.
- Cuando la cámara se enciende con el botón  (Reproducción), al pulsar de nuevo el botón  (Reproducción), la cámara cambia del modo de reproducción al modo de grabación.

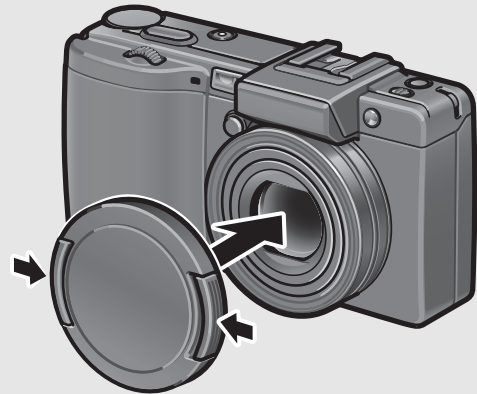


## Para apagar la cámara:

**1** Pulse el botón **POWER**.



**2** Presione las pestañas a ambos lados de la tapa del objetivo y coloque la tapa en el objetivo de la cámara.



### **Precaución**-----

- Quite la tapa del objetivo antes de encender la cámara. Si enciende la cámara antes de quitar la tapa del objetivo, aparecerá un mensaje. Siga las instrucciones del mensaje.
- Una vez encendida la cámara, puede tardar más en estar preparada para fotografiar cuando se usa el flash que cuando no se usa.



### **Apagado automático**-----

- Si no se realiza ninguna operación con la cámara durante un período de tiempo determinado, se apaga automáticamente para ahorrar energía. (Apagado automático)
- El ajuste de apagado automático puede cambiarse. (👉 P.144)

# Configuración del idioma

Cuando se enciende la cámara por primera vez, aparece la pantalla de configuración del idioma (el idioma de las indicaciones en el monitor LCD). Tras configurar el idioma, ajuste la fecha/hora (para la impresión de la fecha y hora en sus fotos). Puede tomar fotografías sin estos ajustes. Sin embargo, asegúrese de configurar el idioma y la fecha/hora posteriormente. Utilice el menú CONFIG. para estos ajustes.

## 1 Encienda la cámara por primera vez tras su adquisición.

- Aparece la pantalla de selección de idioma.
- Para saltarse la configuración del idioma, pulse el botón MENU/OK.
- Cuando se pulsa el botón MENU/OK, se cancela la configuración del idioma y aparece la pantalla de selección del formato de la señal de vídeo.

## 2 Pulse los botones ▲▼◀▶ para seleccionar un idioma.

## 3 Pulse el botón MENU/OK.

- Se configura el idioma de las indicaciones y aparece la pantalla de ajuste de la fecha/hora.



**Nota** -----

Para saber cómo configurar el idioma de las indicaciones y la fecha/hora en el menú CONFIG., véase “Cambio del idioma de las indicaciones (LANGUAGE/言語)” (P.162) y “Ajuste de la fecha y la hora (AJUSTE FECHA)” (P.161) en esta guía.

# Ajuste de la fecha y la hora

Cuando se enciende la cámara por primera vez, aparece la pantalla de ajuste de la fecha/hora.

**1** Pulse los botones ▲▼◀▶ para ajustar el año, el mes, el día y la hora.

- Cambie el valor con ▲▼ y mueva el recuadro con ▶◀.



Ajuste de fábrica

**2** En [FORMATO], elija el formato para la fecha y la hora.

- Seleccione el formato de fecha y hora con ▲▼.



**3** Compruebe la información en la pantalla y luego pulse el botón MENU/OK.

- La fecha queda ajustada.
- Si se pulsa el botón DISP. en esta pantalla, puede cancelar el ajuste.



## Nota

- Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería más de una semana. En tal caso, debe volver a efectuar los ajustes.
- Para mantener los ajustes de fecha y hora, inserte una batería con carga adecuada durante más de dos horas.
- La fecha y la hora establecidas pueden cambiarse más tarde. (👉 P.161)
- La fecha y la hora pueden insertarse en las imágenes. (👉 P.99)

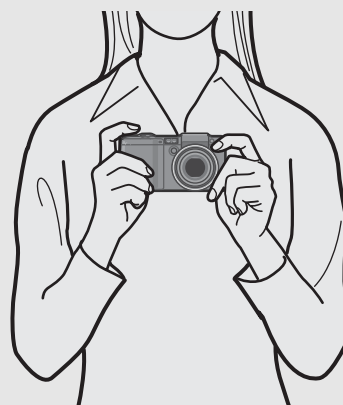
# Fotografía básica

Ahora ya está preparado.

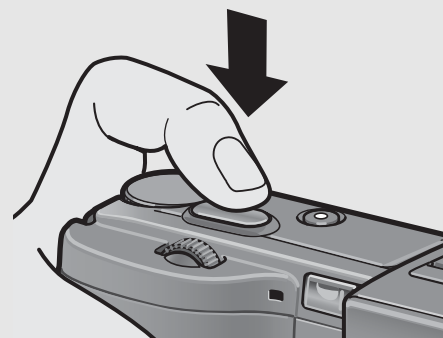
## Sujeción de la cámara

Para obtener los mejores resultados, sujete la cámara como se muestra a continuación.

**1** Sujete la cámara con las dos manos y apriete ligeramente los codos contra su cuerpo.



**2** Ponga el dedo en el disparador.



### **Precaución**-----

Cuando tome fotografías, procure no tapar el objetivo o el flash con sus dedos, el pelo o la correa.




## **Prevención de la vibración de la cámara**-----

Si la cámara se mueve al pulsar el disparador, la fotografía puede salir borrosa debido a la vibración de la cámara.

La vibración de la cámara suele ocurrir en los siguientes casos:

- Cuando se fotografía sin flash en lugares oscuros
- Cuando se utiliza la función de zoom
- Cuando se fotografía utilizando el tiempo de exposición prolongado (👉 P.72)

Cuando aparece el símbolo  en el monitor LCD, indica que se puede producir vibración de la cámara. Para prevenir la vibración de la cámara, pruebe cualquiera de los procedimientos siguientes:

- Utilice la función de corrección de la vibración de la cámara (👉 P.106)
- Ajuste el modo de flash a [AUTO] o [FLASH SÍ] (👉 P.44)
- Aumente la sensibilidad ISO (👉 P.104)
- Utilice el autodisparador (👉 P.50)

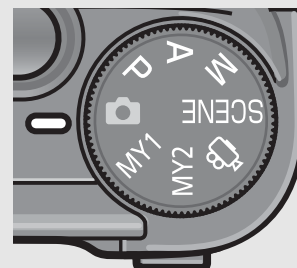
# Toma de fotografías

El disparador tiene dos posiciones. Puede pulsar el disparador a medias (hasta la mitad) y puede pulsarlo por completo (hasta el fondo).

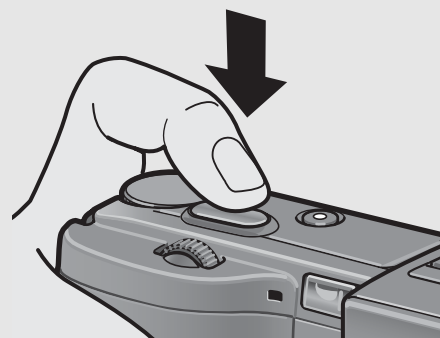
## Toma rápida de fotografías (hasta el fondo)

Pulse el disparador hasta el fondo para enfocar rápidamente y no perder así una oportunidad de disparo.

- 1** Pulse el botón **POWER** para encender la cámara y gire el dial de modo a .



- 2** Componga la toma mirando al monitor LCD, asegúrese de que el sujeto esté centrado, y pulse suavemente el disparador hasta el fondo.



- La fotografía que ha tomado aparece un momento en el monitor LCD y se graba en la memoria interna o en la tarjeta de memoria SD.



### Precaución

La cámara puede moverse cuando se pulsa el disparador hasta el fondo. Sujete la cámara firmemente con ambas manos y dispere. Activando la función de corrección de la vibración de la cámara, se minimiza la borrosidad causada por la vibración de la cámara. (👉 P.106)




### Nota

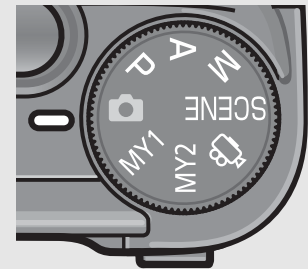
Puede establecer el tiempo que aparecerá la fotografía tomada en el monitor LCD. También puede configurar la cámara para que la imagen no aparezca después de la toma. (👉 P.147)



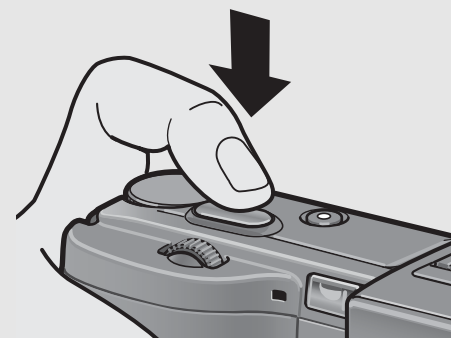
## Toma de fotografías tras comprobar el enfoque (hasta la mitad/bloqueo de enfoque)

Cuando el disparador se pulsa a medias (hasta la mitad), se activa la función de enfoque automático para determinar la distancia focal. A continuación, pulse el botón a fondo (hasta el fondo) para disparar. Si el sujeto no está en el centro de la composición, enfoque primero y encuadre la fotografía después. (Bloqueo de enfoque)

- 1** Pulse el botón **POWER** para encender la cámara y gire el dial de modo a .

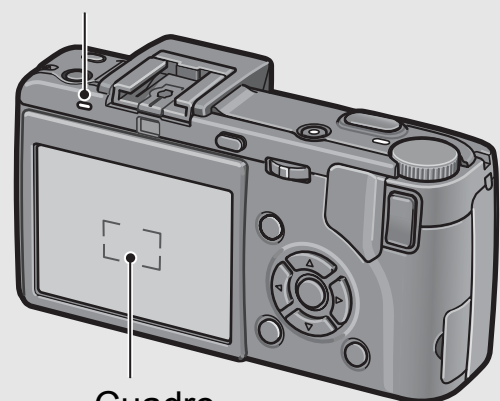


- 2** Sitúe el sujeto de su foto en el centro de la pantalla y pulse el disparador a medias.



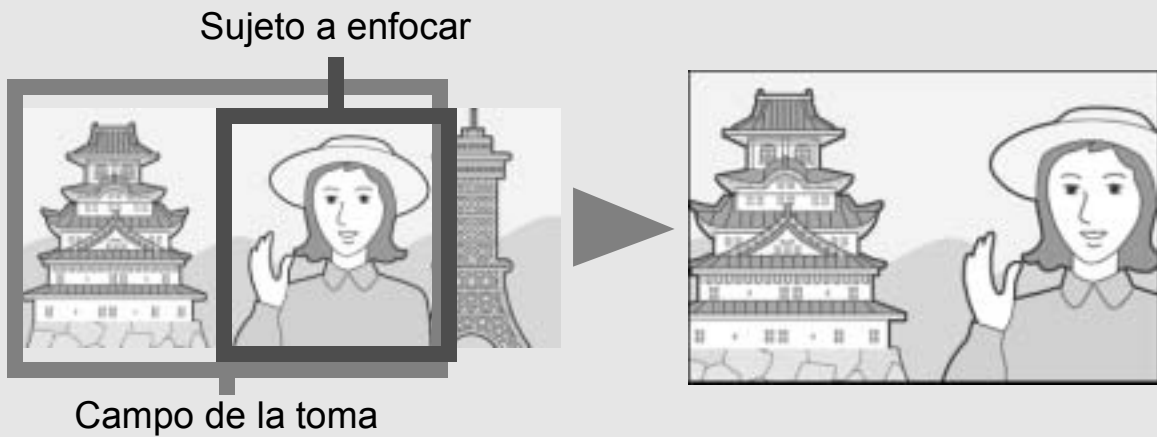
- La cámara enfoca al sujeto y se fijan la exposición y el balance de blancos.
- Si falla el enfoque automático, el cuadro en el centro del monitor LCD parpadea en rojo y el indicador luminoso de enfoque automático/flash parpadea en verde.
- La distancia focal se mide en un máximo de cinco puntos. Aparecen cuadros verdes para indicar que las posiciones están enfocadas.

Indicador luminoso de enfoque automático/flash



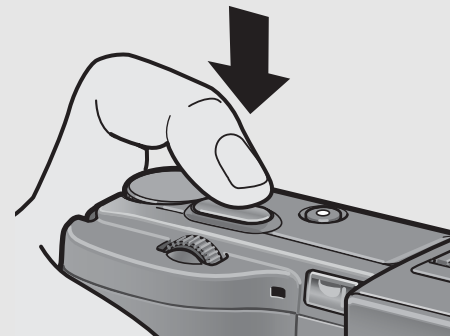
Cuadro

**3** Para tomar una fotografía con el sujeto en primer plano enfocado contra el fondo, pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar el sujeto y luego componga la toma.



**4** Pulse suavemente el disparador hasta el fondo.

- La fotografía que ha tomado aparece un momento en el monitor LCD y se graba en la memoria interna o en la tarjeta de memoria SD.



**Enfoque**

- El color del cuadro en el centro del monitor LCD y del indicador luminoso de enfoque automático/flash indican si el sujeto está enfocado o no.

Estado de enfoque	Color del cuadro	Indicador luminoso de enfoque automático/flash
Antes de enfocar	Blanco	Apagado
Sujeto enfocado	Verde	Se ilumina (verde)
Sujeto no enfocado	Parpadea (rojo)	Parpadea (verde)


- Puede resultar imposible enfocar los siguientes sujetos.
  - Sujetos sin contraste (el cielo, una pared blanca, el capó de un coche, etc.)
  - Objetos planos de dos dimensiones que sólo tengan líneas horizontales y carezcan de partes salientes.
  - Objetos en rápido movimiento.
  - Objetos en lugares poco iluminados.
  - Zonas con contraluz o reflejos fuertes.
  - Objetos que parpadeen, como las luces fluorescentes.

Cuando quiera fotografiar sujetos de este tipo, enfoque primero un objeto situado a la misma distancia de su sujeto y luego dispare.



## Nota

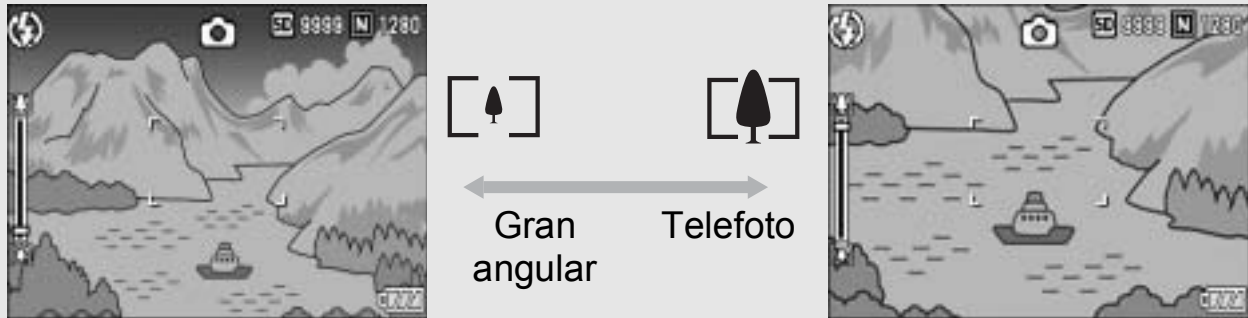
---

- Pulse suavemente el disparador para evitar la vibración de la cámara.
- El símbolo  indica que se puede producir vibración de la cámara. Sujétela bien y enfoque con la cámara otra vez. También puede activar la función de corrección de la vibración de la cámara para minimizar la borrosidad. (👉 P.106)
- El flash dispara un destello previo para aumentar la precisión de AE.

## Uso de la función de zoom

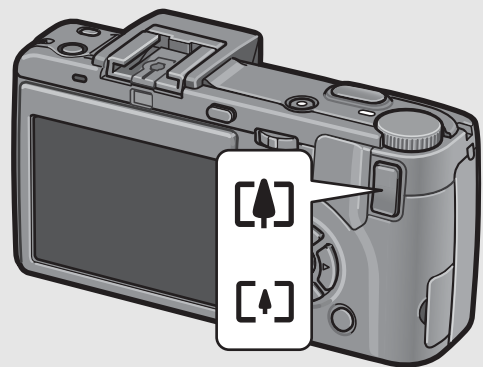
Si pulsa el botón [▲] (Telefoto), puede tomar una fotografía de primeros planos.

Si pulsa el botón [▼] (Gran angular), puede tomar una fotografía en gran angular.



**1** Con la cámara lista para disparar, pulse el botón [▲] (Telefoto) o [▼] (Gran angular).

- El estado del zoom se puede comprobar en la barra del zoom que aparece en el monitor LCD.



**2** Componga su fotografía y pulse el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.

**3** Pulse el disparador hasta el fondo.



### Uso del zoom digital


El zoom digital le permite ampliar el sujeto más allá de la ampliación máxima especificada del zoom óptico (3,0×) pulsando el botón [▲] (Telefoto) (hasta un máximo de 4,0×).

Para utilizar el zoom digital, mantenga pulsado el botón [▲] (Telefoto) hasta alcanzar la ampliación máxima en la barra del zoom, luego suelte momentáneamente el botón y, a continuación, pulse de nuevo el botón [▲] (Telefoto).

También puede ajustar [IMG ZOOM DIGITAL] a [REC ÁREA]. (P. 153)



Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW. (P. 80)

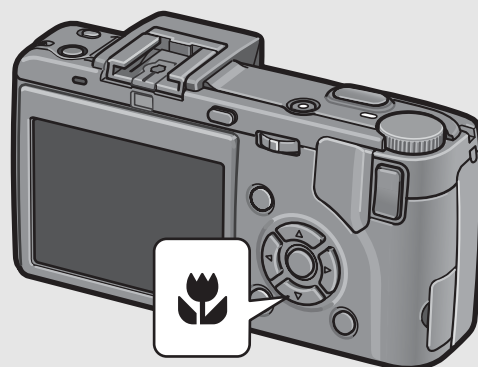
## Tomas de primeros planos (Fotografía macro)

El uso del botón  (Macro) le permite tomar primeros planos del sujeto. (Fotografía macro)

Es adecuado para fotografiar sujetos pequeños porque se puede disparar hasta aproximadamente 1 cm de distancia del borde delantero del objetivo.


### 1 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón (Macro).

- El icono  aparece momentáneamente en el centro del monitor LCD y luego se muestra  en la parte superior de la pantalla.



### 2 Componga su fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

### 3 Pulse el disparador hasta el fondo.

- Para cancelar el modo macro, pulse nuevamente el botón  (Macro).



#### Nota

- Cuando se utiliza el zoom, puede tomar primeros planos dentro de las distancias siguientes:

	Distancia	Campo de la toma
Gran angular	Aprox. 1 cm (desde el borde delantero del objetivo)	Aprox. 29 mm × 22 mm
Telefoto	Aprox. 4 cm (desde el borde delantero del objetivo)	Aprox. 25 mm × 19 mm (si no se utiliza el zoom digital)
		Aprox. 6,3 mm × 4,0 mm (cuando se utiliza el zoom digital de 4,0×)

- La función de desplazamiento de objeto AF le permite bloquear el enfoque para la fotografía macro con sólo pulsar un botón sin mover la cámara. Esta función es útil para fotografiar con un trípode. (👉 P.66)
- Para tomar una fotografía aún más próxima durante la fotografía macro, utilice [MACRO ZOOM] en el modo de escena. (👉 P.47)





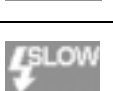

# Uso del flash

Para usar el flash, deslice el interruptor ⚡ (Flash) OPEN hacia fuera para levantar la tapa del flash y abrir el flash. El flash no se dispara si no está abierto.

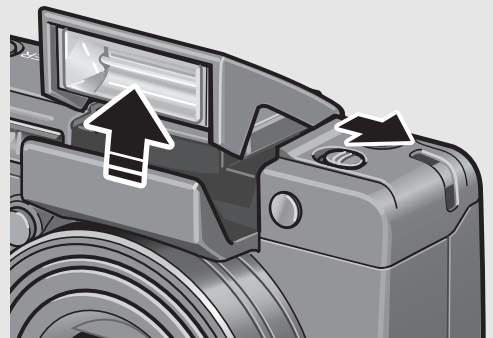
Con el flash abierto, pulse el botón ⚡ (Flash) para cambiar el modo de flash. Cuando el flash está abierto, el ajuste predeterminado es [AUTO].

Desde el borde delantero del objetivo, la luz del flash alcanza de 0,2 a 5,0 m (Gran angular) o de 0,15 a 3,0 m (Telefoto) cuando se ajusta la sensibilidad ISO a [AUTO].

## Modos de flash

	FLASH NO	El flash no se dispara.
	AUTO	El flash se dispara automáticamente cuando el sujeto está poco iluminado o a contraluz.
	FLASH OJOS ROJOS	Reduce el fenómeno de ojos rojos, que hace que los ojos de las personas aparezcan rojos en las fotografías.
	FLASH SÍ	El flash se dispara independientemente de las condiciones de iluminación.
	SINCRON. FLASH	El flash se dispara con una velocidad de obturación lenta. Este modo es útil para tomar retratos en un paisaje nocturno. Se recomienda el uso de un trípode porque se puede producir vibración de la cámara.
	FLASH SUAVE	Reduce la cantidad de luz emitida por el flash. Es útil cuando se usa la fotografía macro para tomar primeros planos.

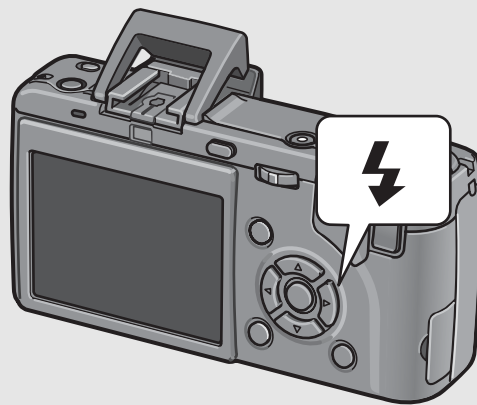
**1** Deslice el interruptor ⚡ (Flash) OPEN hacia fuera para levantar la tapa del flash.



**2** Gire el dial de modo a .

### 3 Pulse el botón ⚡ (Flash) para cambiar el modo de flash.

- La marca del modo de flash aparece momentáneamente en el centro del monitor LCD y luego se muestra una marca más pequeña en la parte superior izquierda de la pantalla.
- El indicador luminoso de enfoque automático/flash parpadea mientras se carga el flash. Una vez cargado el flash, el indicador se apaga y la cámara está lista para disparar.



#### Nota

- Cuando haya terminado de usar el flash, presione con el dedo sobre el centro de la tapa del flash hacia abajo.
- El ajuste del modo de flash se guarda hasta que pulse de nuevo el botón ⚡ (Flash).
- El flash no se dispara durante la grabación de películas ni en el modo multidisparo.
- Si se usan baterías alcalinas AAA, baterías Oxyride o baterías de níquel-hidrógeno, el monitor LCD se apaga cuando se está cargando el flash.
- El flash dispara un destello previo para aumentar la precisión de AE.
- No se puede utilizar el flash interno cuando se usa un flash externo. (👉 P.201)








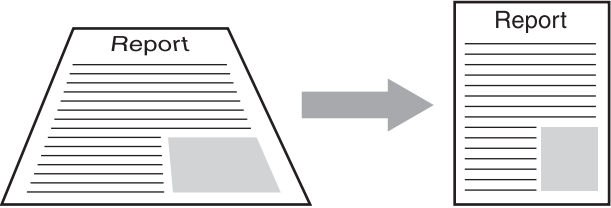

#### Precaución

- No se puede utilizar el flash interno cuando se usa el objetivo de conversión gran angular o la capucha.
- Para usar el flash interno con el visor LCD acoplado, modifique el ángulo del visor LCD.

# Fotografiar con los ajustes óptimos según las condiciones de la toma



Puede usar el modo de escena para seleccionar entre ocho modos de fotografía y disparar con los ajustes optimizados automáticamente a las condiciones de la toma.

## Modos de escena

 RETRATO	Se usa para hacer retratos.
 DEPORTES	Se usa para tomar fotografías de objetos en movimiento.
 PAISAJE	Se usa para tomar fotografías de paisajes con abundante vegetación o con cielo azul.
 PAISAJE NOCHE	Se usa para fotografiar escenas nocturnas. También puede fotografiar escenas nocturnas e incluir personas en la toma. En este modo, el flash se dispara cuando se cumplen todas las condiciones siguientes: (Cuando el flash está abierto) <ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está en [AUTO].</li> <li>• Se determina que es necesario usar el flash porque hay poca luz.</li> <li>• Hay una figura u otro objeto cerca.</li> </ul>
 M. COR. TRAP.	Se usa para enderezar un objeto rectangular, como un tablón de anuncios o una tarjeta de visita, tomado en posición oblicua para que parezca que se tomó en posición recta. Para más detalles, véase la P.48. <div style="text-align: center;">  </div> En el modo de corrección de inclinación, seleccione [N1280] o [N640] para [RES./TAM.IMAGEN]. (👉 P.80)
 MODO TEXTO	Se usa para capturar imágenes de texto, por ejemplo, las notas escritas en una pizarra blanca durante una reunión. Las imágenes se toman en blanco y negro. Puede cambiar la densidad del texto. (👉 P.65) El tamaño de la imagen puede ser de 3648 × 2736 ó 2048 × 1536 píxeles. (👉 P.80)

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.



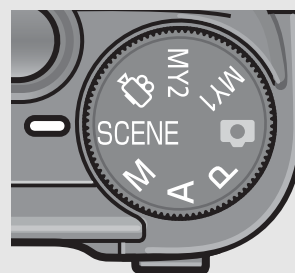
 <b>MACRO ZOOM</b>	<p>Se usa para tomar primeros planos muy cercanos durante la fotografía macro. El uso del zoom digital le permite tomar primeros planos desde más cerca que con la fotografía macro normal. Para más detalles, véase la P.49. No se puede utilizar el zoom óptico en este modo.</p>
 <b>ALTA SENS.</b>	<p>Se usa para tomar fotografías en lugares con poca luz. Aumenta también el brillo del monitor LCD.</p>



### Nota

Para más información sobre las opciones del menú de ajustes de disparo y las limitaciones de funciones en el modo de escena, véase “Apéndices”. (P.205)

## 1 Gire el dial de modo a SCENE.



- La cámara está lista para disparar y el modo de escena seleccionado aparece en la parte superior del monitor LCD.

## 2 Pulse el botón MODE para cambiar el modo de escena.

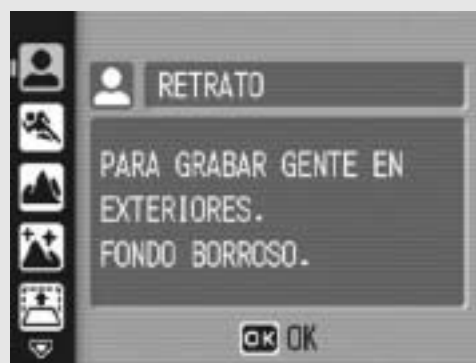


- Aparece la pantalla de selección del modo de escena.

## 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el modo de escena.

## 4 Pulse el botón MENU/OK.

- El tipo de modo de escena se muestra en la parte superior del monitor LCD.



## 5 Pulse el disparador para tomar la fotografía.

## Volver al modo de disparo normal

- 1** Gire el dial de modo a .

## Uso del modo de corrección de inclinación

- 1** Gire el dial de modo a **SCENE**.

- La cámara está lista para disparar y el modo de escena seleccionado aparece en la parte superior del monitor LCD.

- 2** Pulse el botón **MODE**.

- Aparece la pantalla de selección del modo de escena.

- 3** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar **[M. COR. TRAP.]**.

- 4** Pulse el botón **MENU/OK**.

- 5** Pulse el disparador para tomar la fotografía.

- La pantalla indica que se está procesando la imagen seleccionada y, a continuación, la zona reconocida como área de corrección se muestra con un recuadro naranja. Se pueden reconocer hasta un máximo de cinco áreas.
- Si la zona deseada no se puede detectar, aparece un mensaje de error. La imagen antes de la corrección permanece grabada.
- Para seleccionar otro área de corrección, mueva el recuadro naranja a la zona deseada pulsando el botón **▶**.
- Para cancelar la corrección de inclinación, pulse el botón **▲**. Aunque cancele la corrección de inclinación, la imagen anterior a la corrección de inclinación permanece grabada.

- 6** Pulse el botón **MENU/OK**.

- La pantalla indica que la imagen se está corrigiendo y luego se graba la imagen corregida. También se graba la imagen antes de la corrección.



### **Precaución**-----

Cuando está seleccionado **[M. COR. TRAP.]**, observe lo siguiente:

- Para fotografiar el sujeto lo más grande posible, colóquelo de modo que el sujeto en su totalidad sea visible en el monitor LCD.
- La cámara puede no reconocer el sujeto en los siguientes casos:
  - Cuando la imagen está desenfocada
  - Cuando los cuatro bordes del sujeto no están claramente visibles
  - Cuando es difícil distinguir entre el sujeto y el fondo
  - Cuando el fondo es complicado
- Se graban dos imágenes, una antes de la corrección y otra después de la corrección. Si el número de tomas restantes es inferior a dos, no se podrá fotografiar el sujeto.
- Cuando está seleccionado **[M. COR. TRAP.]**, se activa el zoom digital aunque **[REC ÁREA]** esté en **[IMG ZOOM DIGITAL]** en el menú **CONFIG**.



## Nota

- También puede corregir la inclinación de una fotografía tomada anteriormente. (👉 P.124)
- Para las imágenes tomadas en modo RAW (👉 P.80), la inclinación se corrige en el archivo JPEG grabado al mismo tiempo que los datos RAW. No se corrige la inclinación en el archivo DNG.

## Toma de fotografías en modo macro zoom

### 1 Gire el dial de modo a SCENE.

- La cámara está lista para disparar y el modo de escena seleccionado aparece en la parte superior del monitor LCD.

### 2 Pulse el botón MODE.

- Aparece la pantalla de selección del modo de escena.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [MACRO ZOOM].

### 4 Pulse el botón MENU/OK.

### 5 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón [📷] (Telefoto) o [📷] (Gran angular).

- Aparece el nivel de zoom en el monitor LCD.

### 6 Componga su fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

### 7 Pulse el disparador hasta el fondo.



## Precaución

- Puede tomar primeros planos dentro de las distancias siguientes:

Aprox. 1 cm	Campo de la toma: Aprox. 17 mm × 13 mm (si no se utiliza el zoom digital)
	Campo de la toma: Aprox. 4,2 mm × 3,2 mm (si se utiliza el zoom digital de 4,0×)


- Si [IMG ZOOM DIGITAL] está en [REC ÁREA], se activa el zoom con cambio de tamaño automático. (👉 P.153)


## **Uso del autodisparador**

El autodisparador puede ajustarse para que se dispare después de dos o diez segundos.

El ajuste de dos segundos es útil para evitar la vibración de la cámara.

**1** Gire el dial de modo a .

**2** Pulse el botón   
(Autodisparador).

- Aparece el símbolo del autodisparador en la pantalla.
- El [10] a la derecha del símbolo indica el número de segundos. En este caso, la fotografía se toma 10 segundos después de pulsar el disparador.
- Cada vez que pulse el botón  (Autodisparador), el ajuste cambia en el orden siguiente: 10 SEG, 2 SEG y TEMPOR. OFF.




**3** Pulse el disparador.

- El enfoque se bloquea y la luz auxiliar AF se enciende cuando se activa el autodisparador.




### **Nota** -----

- La cámara permanece en el modo de autodisparador incluso después de tomar la imagen. Para cancelar el autodisparador, pulse el botón  (Autodisparador) y cambie el ajuste a [TEMPOR. OFF].
- Si el autodisparador se ajusta a 2 segundos, la luz auxiliar AF no se enciende.

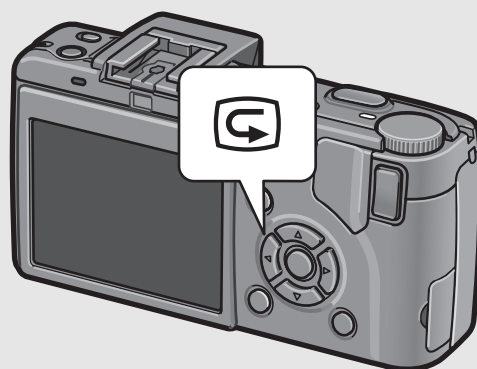
# Reproducción de imágenes









## Revisión de la imagen recién tomada (Revisión rápida)

Puede ver la imagen que acaba de tomar en el monitor LCD. Si no le gusta cómo ha salido, la puede borrar inmediatamente.

**1** En el modo de fotografía, pulse el botón  (Revisión rápida).



- La última imagen tomada aparece en el monitor LCD.



En Revisión rápida	
Botón 	Vuelve al modo de disparo.
Botón 	Amplía la fotografía mostrada. Puede mover la fotografía ampliada usando los botones  .
Botón 	Reduce la fotografía mostrada que fue ampliada pulsando el botón  .
Botón MENU/OK	Aumenta hasta su ampliación máxima la fotografía ampliada previamente con el botón  Pulsando de nuevo este botón, la fotografía vuelve a su tamaño original.
Botón 	Borra el archivo mostrado actualmente. Cuando se pulsa el botón  , aparece un mensaje de advertencia sobre la eliminación del archivo. Seleccione [ELIMINAR] y pulse el botón MENU/OK.
Botón DISP.	Muestra la pantalla con la indicación de saturación de blanco. Pulse de nuevo el botón DISP. para ir a la pantalla de revisión rápida.



### Nota




- Una vez apagada la cámara, no se puede visualizar la imagen tomada en el modo de disparo aunque pulse el botón  (Revisión rápida).
- Si utiliza la revisión rápida para ver la imagen tomada en la opción [MODO TEXTO] del modo de escena ( P.46), puede que la imagen mostrada tenga una calidad ligeramente inferior a la imagen grabada.

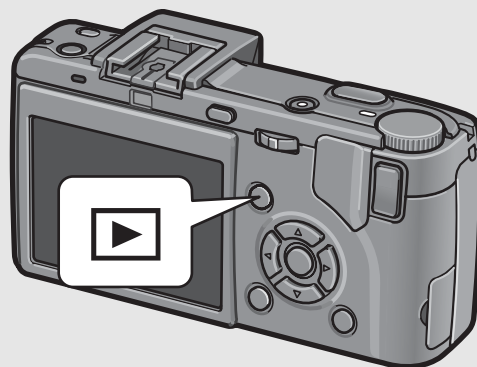
Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

# Visualización de imágenes

En el modo de reproducción puede comprobar las fotografías que ha tomado. También puede borrar imágenes y ampliarlas con la función de zoom.

## 1 Pulse el botón (Reproducción).

- La cámara cambia al modo de reproducción y se muestra la última fotografía tomada.
- Puede ver otras fotografías en orden usando los botones  .
- Para cambiar la cámara del modo de reproducción al modo de disparo, pulse de nuevo el botón  (Reproducción).



A la imagen anterior

A la imagen siguiente





### Precaución

Cuando se fotografía con [RES./TAM.IMAGEN] ajustado al modo RAW (P.80), se graba al mismo tiempo un archivo JPEG asociado al archivo DNG. Si se borra el archivo JPEG en un ordenador, por ejemplo, se puede mostrar una miniatura del archivo DNG, pero dicha miniatura no se puede ampliar.






### Nota

- Cuando se reproduce una imagen (RAW3648/RAW3:2) tomada con [RES./TAM.IMAGEN] ajustado al modo RAW, se muestra el archivo JPEG grabado al mismo tiempo que el archivo DNG. Aparece un símbolo en la pantalla indicando el modo RAW.
- Cuando el visor LCD está acoplado a la cámara, al pulsar el botón  (Reproducción) se muestra la imagen en el monitor LCD de la cámara. Pulsando de nuevo el botón  (Reproducción), se muestra la imagen en el visor LCD.



### Encendido de la cámara en modo de reproducción

Cuando la cámara está apagada, pulse el botón  (Reproducción) durante más de un segundo para encender la cámara. (La cámara se pone en marcha en el modo de reproducción.) Cuando la cámara se ha encendido con el botón  (Reproducción), si se pulsa de nuevo el botón  (Reproducción) la cámara cambia del modo de reproducción al modo de disparo.



### Origen de las imágenes reproducidas

Cuando no hay una tarjeta de memoria SD instalada, la cámara reproduce imágenes de la memoria interna. Cuando hay una tarjeta de memoria SD instalada, la cámara reproduce imágenes de la tarjeta de memoria SD.

## Vista múltiple en tres cuadros/Vista de cuadrícula (vista de miniaturas)

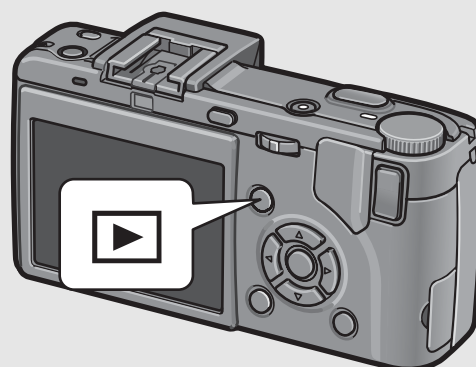
Cuando se reproducen imágenes en el monitor LCD, la pantalla de reproducción puede dividirse en tres cuadros (vista múltiple en tres cuadros) o en 12 cuadros (vista de cuadrícula). Ambas vistas le permiten seleccionar una fotografía para aumentarla o borrarla.

La pantalla de reproducción cambia de la siguiente manera:



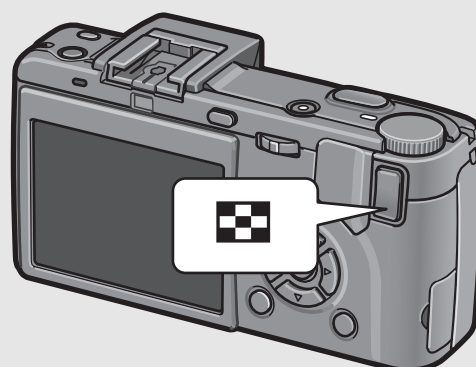
### 1 Pulse el botón (Reproducción).

- Aparece la última fotografía tomada.



### 2 Pulse el botón (Vista de miniaturas).

- La pantalla cambia a la vista múltiple en tres cuadros. El cuadro grande en el centro de la pantalla muestra la fotografía seleccionada actualmente.



Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

### 3 En la vista múltiple en tres cuadros, pulse de nuevo el botón (Vista de miniaturas).




- La pantalla se divide en 12 cuadros.

Fotografía seleccionada



### Para ver una sola fotografía

- En la vista múltiple en tres cuadros

- 1 Pulse los botones   para seleccionar una fotografía.
- 2 Pulse el botón  (Vista ampliada) o el botón MENU/OK.




- En la vista de cuadrícula

- 1 Pulse los botones     para seleccionar una fotografía.
- 2 Pulse el botón  (Vista ampliada) dos veces.



#### Nota -----

Si alguna de las siguientes operaciones se realiza en la vista múltiple en tres cuadros, se vuelve a la pantalla de reproducción normal (de una sola imagen) y se ejecuta la operación.

- Borrado ( P.56)
- Visualización de menú ( P.113)
- Reproducción de película ( P.112)



# Ampliación de imágenes

Puede ampliar una fotografía mostrada en el monitor LCD.

Tamaño de la imagen	Vista ampliada (ampliación máxima)
3648 × 2736, 3648 × 2432, 2736 × 2736, 3264 × 2448, 2592 × 1944, 2048 × 1536	16 veces
1280 × 960	6,7 veces
640 × 480	3,4 veces

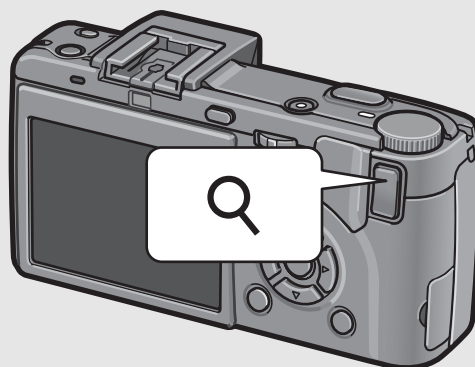
## 1 Pulse el botón (Reproducción).







- Aparece la última fotografía tomada.

## 2 Pulse los botones para mostrar la fotografía que desea ampliar.

## 3 Pulse el botón (Vista ampliada).

- Se amplía la fotografía.



En Vista ampliada	
Botón 	Amplía la fotografía mostrada. Puede mover la fotografía ampliada usando los botones     .
Botón 	Devuelve la fotografía ampliada a su tamaño original.
Botón MENU/ OK	Pulsando este botón en la vista ampliada, se muestra la fotografía con la ampliación máxima. Pulsando de nuevo este botón, la fotografía vuelve a su tamaño original.





### Nota

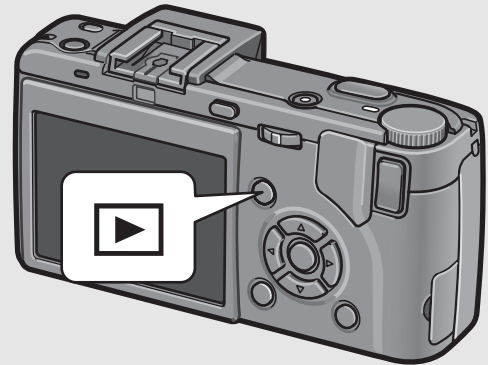
- La vista ampliada está disponible también en el modo de revisión rápida.
- Las películas no se pueden ampliar.

# Borrado de archivos

Puede borrar archivos no deseados o defectuosos de la tarjeta de memoria SD o la memoria interna.

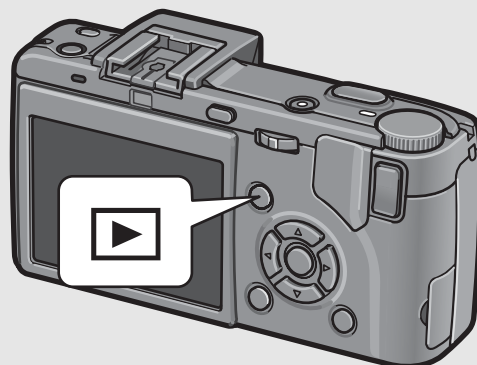
## Borrado de un archivo

- 1** Pulse el botón  (Reproducción).
- 2** Pulse los botones  para mostrar el archivo que desea borrar.
- 3** Pulse el botón  (Borrar).
- 4** Pulse los botones  para seleccionar [BORRE UNO].
  - Puede cambiar la imagen que desea borrar con los botones .
- 5** Pulse el botón MENU/OK.
  - La pantalla indica que está borrando el archivo; una vez que termina, vuelve a la pantalla del paso 4.




## Borrado de todos los archivos



- 1** Pulse el botón  (Reproducción).
- 2** Pulse el botón  (Borrar).
- 3** Pulse los botones   para seleccionar [BORRETOD0].
- 4** Pulse el botón MENU/OK.
  - Se le pide que confirme si desea borrar todas las imágenes. Si es así, pulse el botón  para seleccionar [SI] y luego pulse el botón MENU/OK.

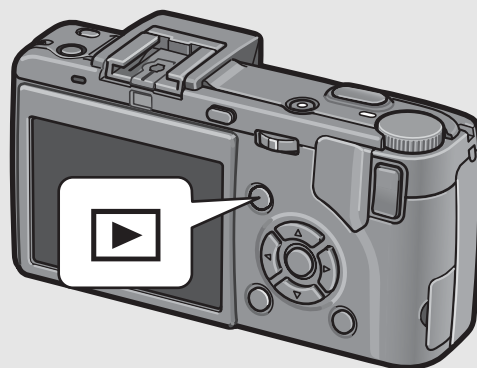


### Nota


También puede borrar archivos pulsando el botón  (Borrar) en la vista múltiple en tres cuadros. (👉 P.53)

## Borrado de múltiples archivos a la vez

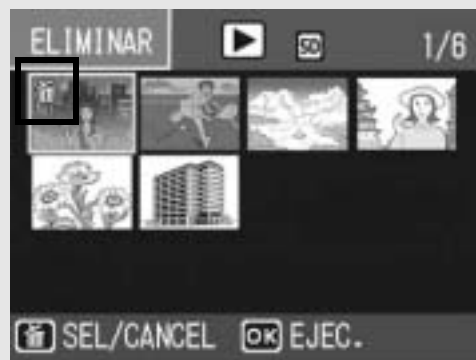
- 1** Pulse el botón  (Reproducción).
- 2** Pulse el botón  (Vista de miniaturas) dos veces.
  - La pantalla se divide en 12 cuadros.




Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

**3** Pulse los botones ▲▼◀▶ para seleccionar el archivo que desea borrar y pulse el botón  (Borrar).

- Aparece el símbolo de la papelera en la esquina superior izquierda del archivo.



**4** Repita el paso 3 para seleccionar todos los archivos que desee borrar.

- Si ha seleccionado un archivo por error, puede deshacer la acción seleccionando dicho archivo y pulsando el botón  (Borrar).

**5** Pulse el botón MENU/OK.

**6** Pulse los botones ◀▶ para seleccionar [SI] y luego pulse el botón MENU/OK.

- La pantalla indica que se están borrando los archivos; una vez que haya terminado, vuelve a la pantalla de vista de miniaturas.

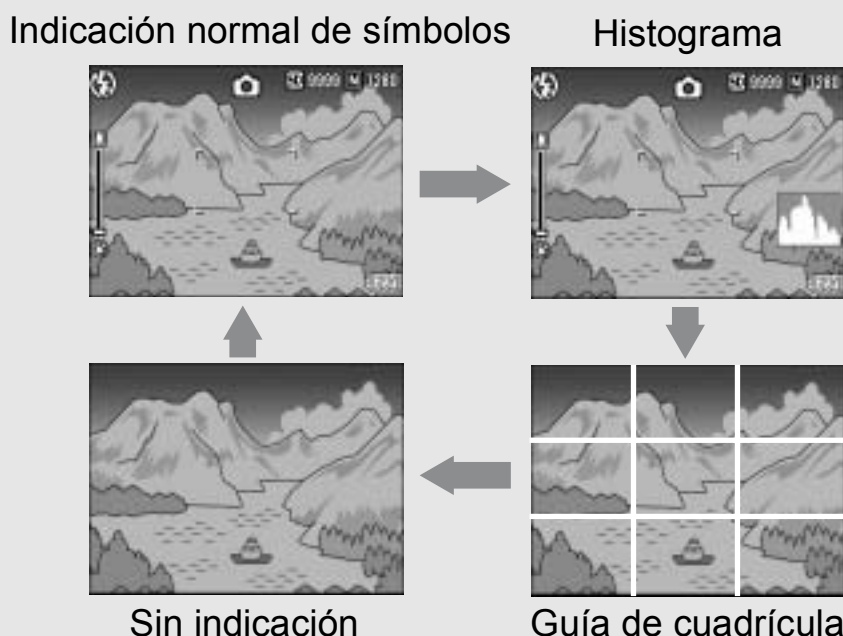


# Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP.

Si pulsa el botón DISP., puede cambiar el modo de indicación en pantalla y cambiar la información mostrada en el monitor LCD.

## ● Modo de disparo

Cada vez que pulse el botón DISP., la indicación cambia en el siguiente orden: histograma, guía de cuadrícula, sin indicación e indicación normal de símbolos.



Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.



### **Guía de cuadrícula** -----

Muestra líneas auxiliares en el monitor LCD para ayudarle a componer la fotografía. Estas líneas no se graban con las imágenes.



### **Encendido y apagado del monitor LCD** -----

Si pulsa el botón VF/LCD cuando el monitor LCD está encendido, el monitor se apagará. Algunas operaciones de cámara no están disponibles cuando el monitor LCD está apagado. Pulse de nuevo el botón VF/LCD para encender el monitor LCD. Si está montado el visor LCD, al pulsar el botón VF/LCD se alterna entre el visor LCD y el monitor LCD.



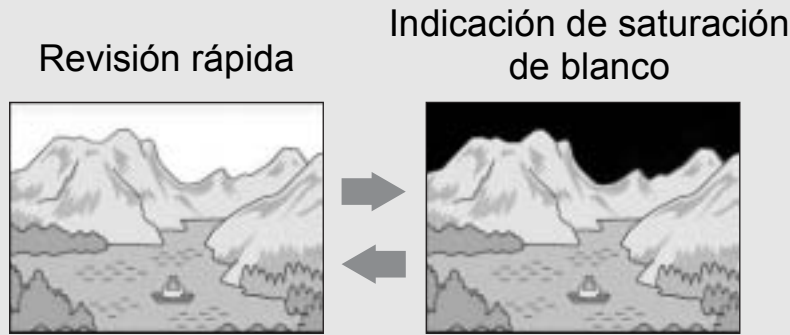
### **Nota** -----

Si está encendido el [ICONO AGRD. FOTO] (P.156), en la indicación normal de símbolos no aparece lo siguiente:

Barra del zoom/barra de enfoque, impresión de fecha, nitidez, profundidad de color

● **Durante la revisión rápida**

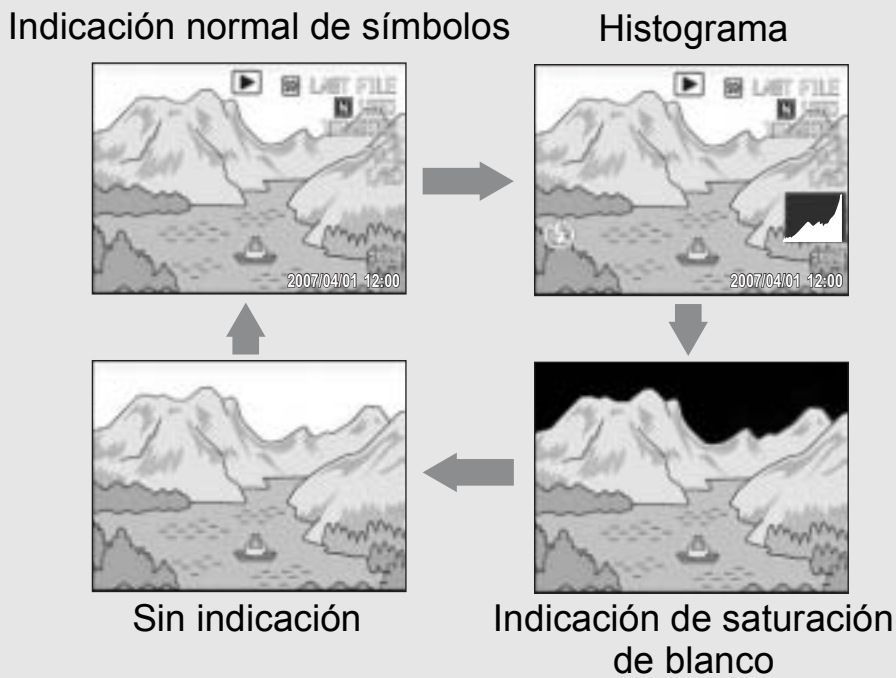
Al pulsar el botón DISP. se cambia a la indicación de saturación de blanco. En la indicación de saturación de blanco, las zonas de la imagen con saturación de blanco aparecen en negro. Si pulsa de nuevo el botón DISP., se vuelve a la pantalla de revisión rápida.



Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.

● **Durante el modo de reproducción**

Cada vez que pulse el botón DISP., la indicación cambia en el siguiente orden: histograma, indicación de saturación de blanco, sin indicación e indicación normal de símbolos.



Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.



**Indicación de saturación de blanco**-----

Las zonas de la imagen con saturación de blanco aparecen en negro. La saturación de blanco es la pérdida de la escala de grises que indica el sombreado del color en una imagen donde las zonas muy brillantes del sujeto salen en blanco. Una imagen con una pérdida de la escala de grises no se puede editar después. Se recomienda tomar otra imagen, evitando la luz directa del sol y ajustando a un nivel de exposición menor (-). (☞ P.100)



**Nota**-----

La indicación de saturación de blanco sólo es para referencia.

## Ajuste máximo del brillo del monitor LCD

Mantenga pulsado el botón DISP. para ajustar al máximo el brillo de la pantalla. Cuando el brillo está al máximo, si se mantiene pulsado el botón DISP., el brillo vuelve al nivel ajustado [BRILLO LCD]. (👉 P.139)

## Histograma

Cuando está activado el histograma, éste aparece en la esquina inferior derecha del monitor LCD. Un histograma es un gráfico que indica el número de píxeles en el eje vertical y el brillo en el eje horizontal: de izquierda a derecha, sombras (zonas oscuras), tonos medios y luces (zonas brillantes).

Mediante el histograma, puede determinar el brillo de una imagen sin que le afecte el brillo en torno al monitor LCD. Esto también le ayuda a corregir zonas demasiado brillantes u oscuras.

Si el histograma sólo tiene picos en el lado derecho, la fotografía está sobreexpuesta con demasiados píxeles solamente para las secciones luminosas.

Si el histograma sólo tiene picos en el lado izquierdo, la fotografía está subexpuesta con demasiados píxeles solamente para las secciones en sombras. Corrija la exposición a un nivel apropiado.





## Nota

---

- El histograma mostrado en el monitor LCD sólo es para referencia.
- Dependiendo de las condiciones de la toma (uso del flash, zonas con excesiva oscuridad o claridad, etc.), puede que el nivel de exposición indicado en el histograma no corresponda al brillo de la imagen fotografiada.
- La compensación de exposición tiene sus limitaciones. No siempre consigue el mejor resultado posible.
- Un histograma con picos en la parte central puede no ofrecer el mejor resultado para sus requisitos particulares.  
Por ejemplo, es necesario un ajuste si quiere conseguir intencionadamente una imagen subexpuesta o sobreexpuesta.
- Para más información sobre cómo corregir la compensación de exposición, véase la P.100.



# Operaciones avanzadas

**Lea esta sección si desea aprender más sobre las diferentes funciones de la cámara.**

1	Funciones de fotografía .....	64
2	Grabación/Reproducción de películas .....	109
3	Otras funciones de reproducción ...	113
4	Impresión directa .....	128
5	Cambio de los ajustes de la cámara .....	134
6	Descarga de imágenes a un ordenador .....	164
7	Apéndices .....	186

1

2

3

4

5

6

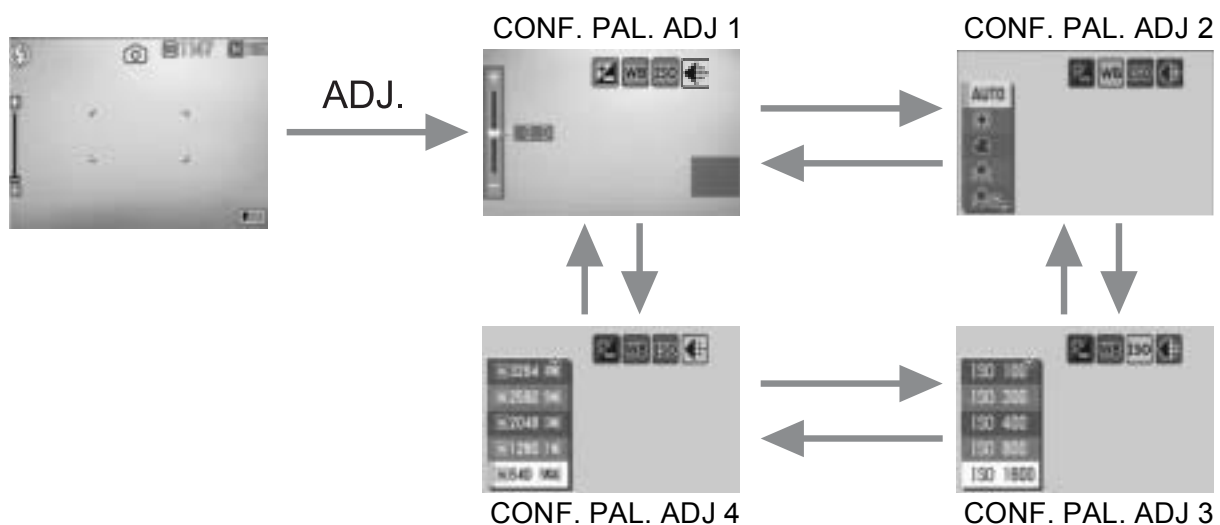
7

# 1 Funciones de fotografía

## Uso de la palanca ADJ.

### Modo ADJ.

Puede pulsar la palanca ADJ. para seleccionar fácilmente el modo ADJ. y efectuar diversos ajustes de disparo. En el modo ADJ., puede registrar cuatro funciones. Utilice el menú CONFIG. para asignar funciones a la palanca ADJ. (P.134) Asignando una función de uso frecuente a la palanca ADJ., puede realizar dicha función más fácilmente y con menos operaciones.



Las ilustraciones anteriores son ejemplos de las pantallas que aparecen cuando [COMP.EXPOSIC.], [BALANCE BLANCO], [ISO] y [CALIDAD] se asignan a [CONF. PAL. ADJ 1] y [CONF. PAL. ADJ 4]. Pulse la palanca ADJ. hacia la izquierda o la derecha para mostrar la pantalla de la función que desea establecer. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar y luego pulse el botón MENU/OK o la palanca ADJ. para efectuar el ajuste.

### Ajustes por modo

Los ajustes que se pueden hacer con la palanca ADJ. difieren entre el modo de escena, el modo de película y el modo de fotografía. Con la palanca ADJ. se pueden realizar los siguientes ajustes.

Modo	Ajustes disponibles
Modo de fotografía	Funciones asignadas a [CONF. PAL. ADJ]
Modo de película	Balance de blancos
Modo de escena ([MODO TEXTO])	Densidad de texto
Modo de escena (distinto de [MODO TEXTO])	Compensación de exposición, balance de blancos

### Funciones que pueden asignarse a [CONF. PAL. ADJ]

COMP.EXP., BAL.BLAN., ISO, CALIDAD, ENFOQUE, AJ. IM., MEDIC.AE, CONT., AUTO-BKT, CON SON

## Cambio de la densidad del texto (Modo de escena)

Puede cambiar la densidad del texto cuando tome fotografías en [MODO TEXTO] (☞ P.46) en el modo de escena. Puede seleccionar entre [PROF.], [NORMAL] y [LUZ].

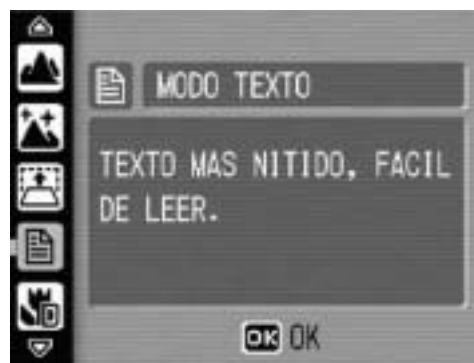
Para cambiar el ajuste, utilice el menú de ajustes de disparo o la palanca ADJ. Esta sección explica cómo cambiar fácilmente el ajuste de la densidad con la palanca ADJ. Para utilizar el menú de ajustes de disparo, véase “Uso del menú” (☞ P.79) y “Opciones de menú disponibles por modo de escena”. (☞ P.206)

**1** Gire el dial de modo a **SCENE**.

**2** Pulse el botón **MODE**.

- Aparece la pantalla de selección del modo de escena.

**3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [MODO TEXTO] y luego pulse el botón MENU/OK.



**4** Pulse la palanca **ADJ**.

- Aparece el menú de densidad de texto.

**5** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste de densidad deseado.

- También puede pulsar el disparador para tomar una fotografía.

**6** Pulse el botón **MENU/OK**.

- El ajuste de la densidad de texto no aparece en la pantalla.



## Desplazamiento de objeto AF (Macro)

Durante la fotografía macro, pulsando la palanca ADJ. puede desplazar el objeto AF usando los botones ▲▼◀▶ de la cámara sin tener que mover la misma. Puede bloquear el enfoque (👉 P.39) en la posición donde haya desplazado el objeto AF y tomar la fotografía. Esta función es útil para fotografiar con un trípode.

Cuando el objeto AF se desplaza a la izquierda con el botón ◀

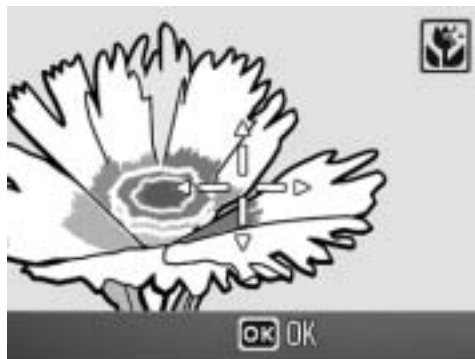


**1** Con la cámara lista para disparar, pulse el botón 🌸 (Macro).

- Aparece el símbolo de macro en la pantalla.

**2** Pulse la palanca ADJ.

**3** Pulse la palanca ADJ. hacia la izquierda o la derecha hasta que aparezca la pantalla de la función de desplazamiento de objeto AF (la cruz en el centro de la pantalla).



**4** Utilice los botones ▲▼◀▶ para desplazar la cruz hasta el sujeto que desee enfocar con la cámara.

**5** Pulse el botón MENU/OK.

**6** Pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfoca el área donde está situada la cruz.

**7** Pulse suavemente el disparador hasta el fondo.

- La función de desplazamiento de objeto AF enfoca automáticamente la cámara a la posición ajustada hasta que se cancele el modo macro.

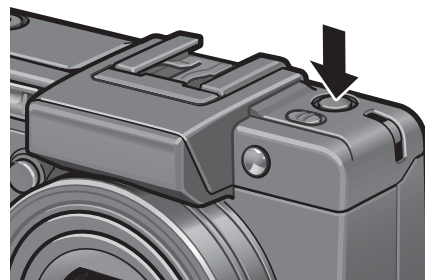
## Uso del botón Función

Puede asignar una de las siguientes funciones al botón Fn (Función). Utilice el menú CONFIG. para asignar una función al botón Fn (Función). (👉 P.150)

- Cambio entre enfoque automático y enfoque manual (AF/MF)
- Bloqueo de la exposición (BLOQ. AE)
- Función del menú de ajustes de disparo (👉 P.64)

### 1 Pulse el botón Fn (Función).

- Si el botón Fn (Función) está asignado a [AF/MF], véase la P.69.
- Si el botón Fn (Función) está asignado a [BLOQ. AE], véase la P.70.
- Si el botón Fn (Función) está asignado a un ajuste distinto de [AF/MF] o [BLOQ. AE], aparecerá la pantalla que se muestra cuando se pulsa la palanca ADJ. Para más información sobre el procedimiento, véase la P.64.



## Ajustes por modo

Los ajustes que se pueden efectuar con el botón Fn (Función) difieren entre el modo de escena, el modo de película y el modo de fotografía. Con el botón Fn (Función) se pueden realizar los siguientes ajustes.

	Modo de fotografía	Modo de película	Modo de escena (MODO TEXTO)	Modo de escena (PAISAJE)	Modo de escena (M. COR. TRAP.)	Modo de escena (MACRO ZOOM)	Otras escenas
AF/MF	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	
BLOQ. AE	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
COMP.EXP	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BAL.BLAN.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ISO	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
CALIDAD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ENFOQUE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
AJ. IM.	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
MEDIC.AE	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
CONT.	<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	
AUTO-BKT	<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	
CON SON	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

\* BLOQ. AE no funciona en el modo de exposición manual aunque se asigne el botón Fn (Función) a [BLOQ. AE]. Cuando se pulsa el botón Fn (Función), el valor se aproxima automáticamente a la exposición apropiada (se aproxima al centro del indicador del valor de exposición). Esto es útil cuando, por ejemplo, desea cambiar/ajustar el valor de exposición desde más cerca del centro del indicador del valor de exposición (la exposición apropiada).

## Cambio entre enfoque automático y enfoque manual (AF/MF)

Si asigna [AF/MF] al botón Fn (Función) (👉 P.150), luego podrá cambiar entre el enfoque automático (AF) y el enfoque manual (MF) pulsando el botón Fn (Función) durante las tomas. Al pulsar el botón Fn (Función) podrá cambiar entre enfoque automático y enfoque manual, dependiendo del ajuste de [ENFOQUE] en el menú de ajustes de disparo, como se muestra abajo.

Ajuste de [ENFOQUE]	Al pulsar el botón Fn (Función)
MULTI AF	Cambia entre MF y MULTI AF
SPOT AF	Cambia entre MF y SPOT AF
MF	Cambia entre MULTI AF o SPOT AF* y MF

\* Se selecciona el último modo de AF (MULTI AF o SPOT AF) seleccionado.

### 1 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón Fn (Función).

- Cuando el modo de enfoque cambia a enfoque manual, aparece el símbolo [MF] en la parte superior derecha de la pantalla.
- Cuando el modo de enfoque cambia a enfoque automático (MULTI AF o SPOT AF), desaparece el símbolo [MF].



#### **Precaución**-----

Cuando [ENFOQUE] está en [SNAP] o [ $\infty$ ], al pulsar el botón Fn (Función) no se cambia de AF/MF.

**Nota** -----

- Para más información sobre cómo utilizar el enfoque manual, véase la P.84.
- También puede utilizar el menú de ajustes de disparo para configurar el [ENFOQUE]. (👉 P.83)
- Utilice el menú CONFIG. para asignar funciones al botón Fn (Función). (👉 P.150)
- Puede pulsar el botón Fn (Función) para cambiar AF/MF y bloquear el enfoque en la posición de bloqueo de enfoque (Bloqueo AF). Utilice el siguiente procedimiento.
  - 1 Con la cámara ajustada a enfoque automático, pulse el disparador hasta la mitad para enfocar el sujeto (Bloqueo de enfoque).
  - 2 Suelte el disparador y pulse el botón Fn (Función).
  - 3 La cámara se ajusta a MF y la distancia de disparo queda fijada en la posición de bloqueo de enfoque.
    - Para volver al modo de enfoque automático, pulse de nuevo el botón Fn (Función).

**Bloqueo de la exposición (BLOQ. AE)**

Si asigna [BLOQ. AE] al botón Fn (Función) (👉 P.150), luego podrá bloquear o cancelar la exposición pulsando el botón Fn (Función) durante las tomas.

**1 Compruebe si la cámara está lista para disparar.****2 Sitúe el sujeto de su foto en el centro de la pantalla y pulse el botón Fn (Función).**

- La exposición se bloquea y aparecen en la pantalla la marca AEL, el valor de apertura y la velocidad de obturación.
- Pulsando de nuevo el botón Fn (Función), se cancela el bloqueo AE.

**Nota** -----

- La exposición continúa bloqueada incluso después de tomar una fotografía.
- BLOQ. AE no funciona en el modo de exposición manual aunque se asigne el botón Fn (Función) a [BLOQ. AE]. Cuando se pulsa el botón Fn (Función), el valor se aproxima automáticamente a la exposición apropiada (se aproxima al centro del indicador del valor de exposición). Esto es útil cuando, por ejemplo, desea cambiar/ajustar el valor de exposición desde más cerca del centro del indicador del valor de exposición (la exposición apropiada).
- Utilice el menú CONFIG. para asignar funciones al botón Fn (Función). (👉 P.150)



# Tomas con un valor de apertura ajustado (A: Modo de prioridad de apertura)

Si coloca el dial de modo en A (modo de prioridad de apertura), podrá ajustar manualmente el valor de apertura. Una vez ajustado el valor de apertura, la cámara selecciona automáticamente la velocidad de obturación óptima.

La apertura seleccionable depende de la posición del zoom.

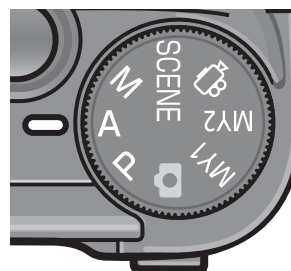
Valores de apertura en gran angular: de 2,5 a 9,1

Valores de apertura en telefoto: de 4,4 a 15,8

La selección de un valor de apertura más bajo (abrir la apertura) le permite difuminar el fondo y capturar un retrato nítido del sujeto en primer plano. La selección de un valor de apertura más bajo (cerrar la apertura) le permite capturar una imagen totalmente enfocada, tanto el fondo como el primer plano.

Utilice el dial hacia arriba/hacia abajo para ajustar el modo de prioridad de apertura.

## 1 Gire el dial de modo a A.



- Aparece el símbolo del modo en el monitor LCD y se muestra el valor de apertura actual en color naranja en el borde derecho de la pantalla.

## 2 Gire el dial hacia arriba/hacia abajo para cambiar el valor de apertura.



## 3 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ajusta la velocidad de obturación y se muestra en la pantalla.

## 4 Pulse suavemente el disparador hasta el fondo.

- También puede tomar la fotografía sin pulsar el disparador hasta la mitad.



### Nota

La apertura se abre o se cierra una vez pulsado el disparador.

# Tomas con una velocidad de obturación y un valor de apertura ajustados (M: Modo de exposición manual)

Si coloca el dial de modo en M (modo de exposición manual), podrá ajustar manualmente el valor de apertura y la velocidad de obturación. Para más información sobre los valores de apertura disponibles, véase la P.71. Puede seleccionar entre las siguientes velocidades de obturación.

1/2000	1/1600	1/1250	1/1000	1/800	1/640
1/500	1/400	1/320	1/250	1/200	1/160
1/125	1/100	1/80	1/60	1/50	1/40
1/30	1/25	1/20	1/15	1/13	1/10
1/8	1/6	1/5	1/4	1/3	1/2.5
1/2	1/1.6	1/1.3	1	2	4
8	15	30	60	120	180



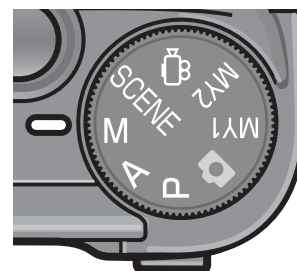
## Nota

Puede que algunas velocidades de obturación no estén disponibles, dependiendo del valor de apertura.

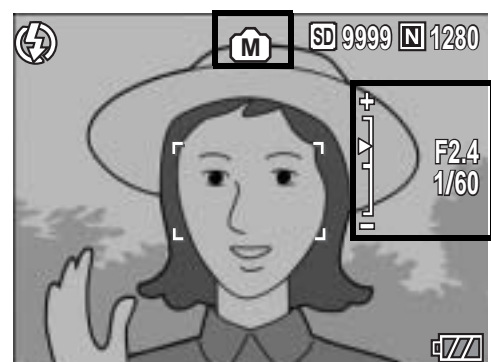
Unas velocidades de obturación más rápidas permiten capturar una imagen nítida de un sujeto en movimiento. Unas velocidades de obturación más lentas le permiten capturar una imagen con efecto de flujo y resaltar el movimiento del sujeto.

Utilice el dial hacia arriba/hacia abajo para ajustar el valor de apertura. Utilice la palanca ADJ. para ajustar la velocidad de obturación.

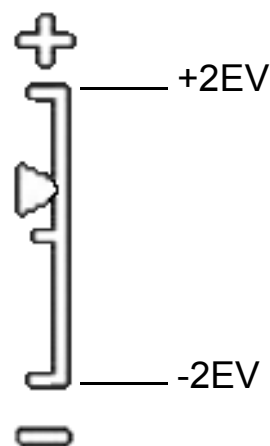
## 1 Gire el dial de modo a M.



- Aparece el símbolo del modo en el monitor LCD y se muestran el valor de apertura actual, la velocidad de obturación y el indicador del valor de exposición en el borde derecho de la pantalla.

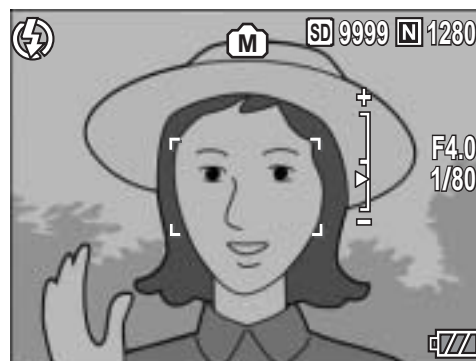


- Cuando el valor de exposición está entre -2EV y +2EV, el brillo del monitor LCD cambia de acuerdo con el valor de exposición.
- Cuando el valor de exposición excede el rango de -2EV a +2EV, el indicador se ilumina de color naranja y el brillo del monitor LCD no cambia.



**2** Gire el dial hacia arriba/hacia abajo para cambiar el valor de apertura.

**3** Pulse la palanca ADJ. hacia la izquierda o la derecha para cambiar la velocidad de obturación.



**4** Pulse el disparador hasta la mitad.

**5** Pulse suavemente el disparador hasta el fondo.



#### Nota

- Para aumentar el tiempo de exposición, baje la velocidad de obturación. En este caso, se puede producir vibración en la cámara. Sujete la cámara firmemente con las dos manos o utilice un trípode cuando tome fotografías.
- Cuando se toman fotografías con una velocidad de obturación lenta, el monitor LCD se apaga.
- Cuando la sensibilidad ISO está en [AUTO] o [AUTO-HI] en el modo de exposición manual, el valor ISO se fija en ISO 100.
- BLOQ. AE no funciona en el modo de exposición manual aunque se asigne el botón Fn (Función) a [BLOQ. AE]. Cuando se pulsa el botón Fn (Función), el valor se aproxima automáticamente a la exposición apropiada (se aproxima al centro del indicador del valor de exposición). Esto es útil cuando, por ejemplo, desea cambiar/ajustar el valor de exposición desde más cerca del centro del indicador del valor de exposición (la exposición apropiada).



#### Precaución

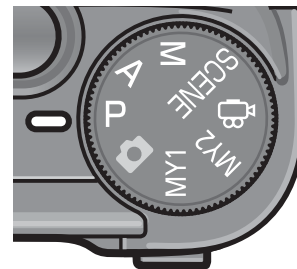
- Cuando la velocidad de obturación se ajusta a 15 segundos o más, se activa la función para eliminar ruido de las imágenes. Por eso, el tiempo que transcurre hasta completarse la grabación de la imagen equivale al doble de la velocidad de obturación ajustada más unos 8 segundos.
- Cuando la velocidad de obturación está ajustada a 1 segundo o más, no se puede utilizar la función de corrección de la vibración de la cámara. Si se ajusta la velocidad de obturación a 1 segundo o más mientras está activada la función de corrección de la vibración de la cámara, cambia a .

# Tomas con una velocidad de obturación y un valor de apertura combinados (P: Modo de cambio de programas)

Si coloca el dial de modo en P (modo de cambio de programas), podrá disparar con una combinación ajustada de valor de apertura y velocidad de obturación.

Utilice el dial hacia arriba/hacia abajo para ajustar el modo de cambio de programas.

## 1 Gire el dial de modo a P.



- Aparece el símbolo del modo en el monitor LCD.



## 2 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Aparece en pantalla la combinación actual de valor de apertura y velocidad de obturación.



## 3 Suelte el disparador.

## 4 Gire el dial hacia arriba/hacia abajo para seleccionar la combinación de valor de apertura y velocidad de obturación.

- La combinación de valor de apertura y velocidad de obturación se muestra durante 10 segundos. Gire el dial hacia arriba/hacia abajo durante ese tiempo para cambiar la combinación de valor de apertura y velocidad de obturación.

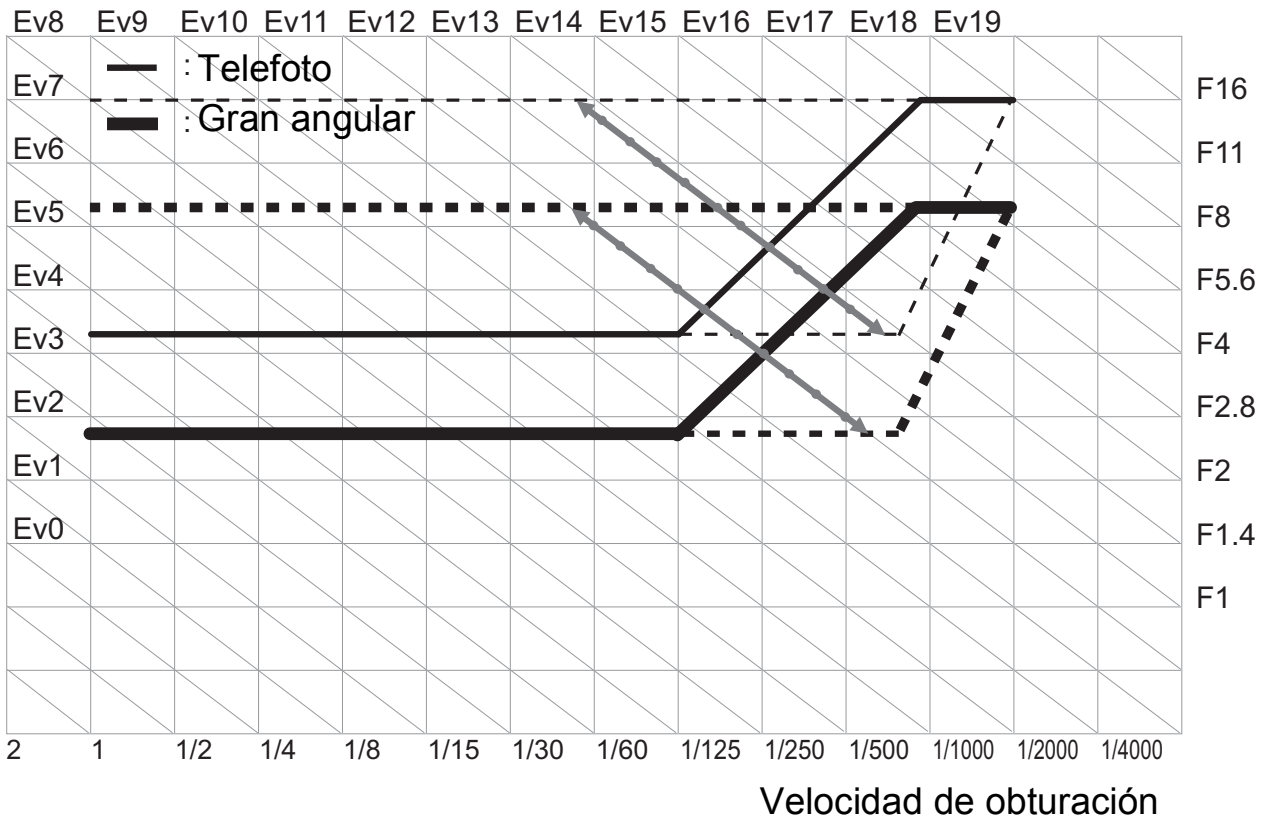


## 5 Pulse el disparador hasta la mitad o hasta el fondo para tomar una fotografía.



### Nota

- A continuación, se muestra un diagrama del programa.
- En este ejemplo, el modo de flash está ajustado a [FLASH NO] y la sensibilidad ISO está en [ISO 100].
- El valor de apertura y la velocidad de obturación pueden cambiarse dentro del área marcada en gris. Ésta cambia dependiendo del valor de exposición (Ev).



# Tomas con ajustes personalizados (MY1, MY2: Modo Mi configuración)

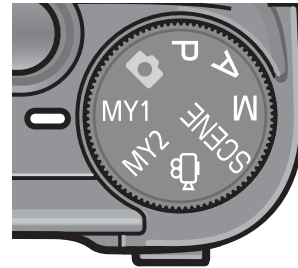
Si coloca el dial de modo en MY1 o MY2, podrá disparar con ajustes predefinidos. Utilice [REG. MI CONFIG.] en el menú CONFIG. para efectuar los ajustes de MY1 y MY2. (👉 P.140)

1

Funciones de fotografía

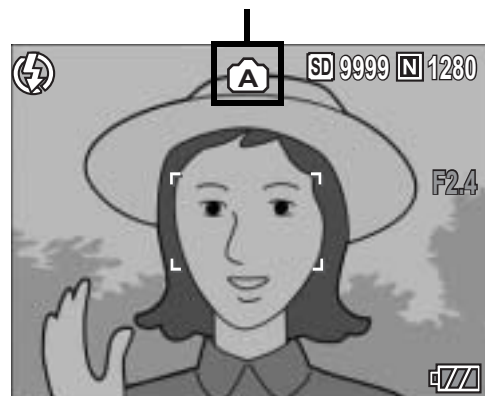
## 1 Gire el dial de modo a MY1 o MY2.

- Gire el dial de modo a MY1 para configurar el [AJUSTE1] en [REG. MI CONFIG.].
- Gire el dial de modo a MY2 para configurar el [AJUSTE2] en [REG. MI CONFIG.].



Símbolo del ajuste del modo de disparo registrado en [REG. MI CONFIG.]

## 2 Pulse el disparador hasta la mitad o hasta el fondo para tomar una fotografía.



### Nota

-----  
Puede cambiar los ajustes de la cámara configurados en el modo Mi configuración. Al cambiar el modo o apagar la cámara, los ajustes vuelven a la configuración original de MY1 y MY2.

# Menú de ajustes de disparo


Pulse el botón MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú de ajustes de disparo. El menú de ajustes de disparo se puede utilizar para establecer los siguientes ajustes de disparo.

## Cuando el dial de modo está en **Q/P/A/M/SCENE/MY1/MY2**






- Cuando el dial de modo está en SCENE, están limitados los ajustes que se pueden seleccionar. (👉 P.206)

Ajuste	Opciones ["Ajustes predeterminados"]	Referencia
RES./TAM.IMAGEN	RAW(10M), RAW3:2(9M), F3648(10M), [N3648(10M)], F3:2(9M), N3:2(9M), F1:1(7M), N3264(8M), N2592(5M), N2048(3M), N1280(1M), N640(VGA)	P.80
ENFOQUE	[MULTI AF], SPOT AF, MF, SNAP, ∞	P.83
MEDICIÓN AE	[MULTI], CENTRO, FOCO	P.86
MODO CONTINUO	[OFF], CONT., S-CONT, M-CONT	P.87
AJ. IMAGEN	ÁSPERO, [NORMAL], SUAVE, N Y B, SEPIA, AJUSTE1, AJUSTE2	P.91
AJST.EXP.AUTOM.	[OFF], ON ±0.3, ON ±0.5, WB-BKT	P.93
INTERVALO	[0 s], 5 segundos a 3 horas	P.96
IMG. CON SONIDO	[OFF], ON	P.98
IMPRIME FECHA	[OFF], FECHA, HORA	P.99
COMP.EXPOSIC.*	-2,0 a +2,0	P.100
BALANCE BLANCO	[AUTO],  (EXTERIOR),  (NUBLADO),  (LUZ INCANDESCENTE),  (LUZ FLUORESCENTE),  (AJUSTE MANUAL)	P.101
AJUSTE ISO	[AUTO], AUTO-HI, ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600	P.104
COR. VIBR CÁMARA	OFF, [ON]	P.106
AJUSTE ORIGINAL**	_____	P.108

\* Este ajuste no se puede seleccionar cuando el dial de modo está en M.

\*\* Este ajuste sólo se puede seleccionar cuando el dial de modo está en .

## Cuando el dial de modo está en


Ajuste	Opciones ["Ajustes predeterminados"]	Referencia
FORMATO VIDEO	640, [320]	P.80
FOTOGRAMAS SEG.	[30FTG/SG], 15FTG/SG	P.110
ENFOQUE	[MULTI AF], SPOT AF, MF, SNAP, ∞	P.83
BALANCE BLANCO	[AUTO],  (EXTERIOR),  (NUBLADO),  (LUZ INCANDESCENTE),  (LUZ FLUORESCENTE),  (AJUSTE MANUAL)	P.101

1

Funciones de fotografía



### Nota

-----  
 Al menú CONFIG. se puede acceder desde el menú de ajustes de disparo. ( P.134)



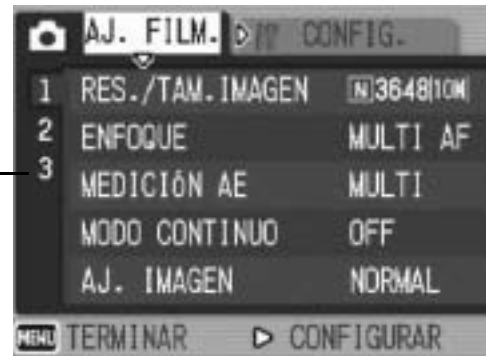
## Uso del menú

Esta sección describe cómo efectuar los ajustes. Utilice los botones ▲▼◀▶ y el botón MENU/OK para seleccionar y ajustar una opción.

### 1 Pulse el botón MENU/OK en el modo de disparo.

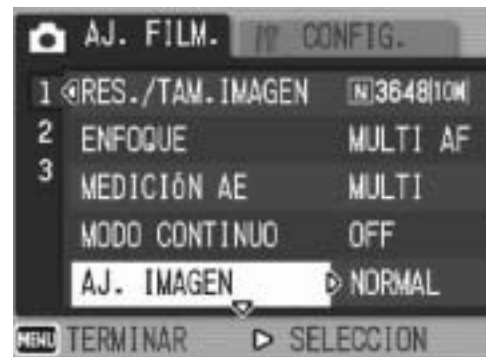
- Aparece el menú de ajustes de disparo.

Las opciones del menú están organizadas en tres pantallas.



### 2 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.

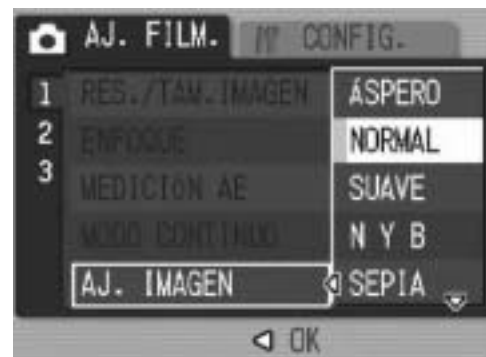
- Pulse el botón ▼ cuando esté en la opción inferior para mostrar la siguiente pantalla.



### 3 Pulse el botón ▶.

- Aparecen los ajustes de la opción del menú.

### 4 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste.



### 5 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.

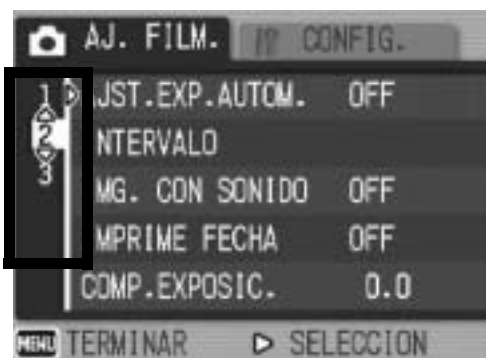
- El ajuste queda establecido.
- Desaparece el menú de ajustes de disparo y la cámara está lista para disparar.



### Cambio de las indicaciones en pantalla

Puede seleccionar una pantalla por el número de pantalla:

- 1 Pulse el botón ◀ para seleccionar un número de pantalla a la izquierda de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲▼ para cambiar las pantallas.
- 3 Pulse el botón ▶ para volver a la selección de la opción de menú.



# Selección del modo de calidad de imagen/tamaño de imagen (RES./TAM.IMAGEN)

El tamaño de archivo de una fotografía depende de los ajustes del modo de calidad de imagen y del tamaño de la imagen. Para las películas, elija el formato de vídeo. Las cifras en el recuadro en negrita indican los valores que se muestran en la pantalla.

## Fotografías

Tamaño de la imagen	Modo de calidad de imagen	RES./TAM.IMAGEN	Observaciones
3648 × 2736	RAW	RAW(10M)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para crear imágenes con poco deterioro.</li> <li>• Para descargar en un ordenador para una edición avanzada de imágenes.</li> </ul>
3648 × 2432		RAW3:2(9M)	
3648 × 2736	F (Excelente) N (Normal)	F3648(10M) N3648(10M)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para descargar y editar las imágenes en un ordenador.</li> <li>• Para impresiones de gran tamaño.</li> </ul>
3648 × 2432	F (Excelente) N (Normal)	F3:2(9M) N3:2(9M)	
2736 × 2736	F (Excelente)	F1:1(7M)	
3264 × 2448	N (Normal)	N3264(8M)	
2592 × 1944	N (Normal)	N2592(5M)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para impresiones.</li> </ul>
2048 × 1536	N (Normal)	N2048(3M)	
1280 × 960	N (Normal)	N1280(1M)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para tomar un gran número de fotografías.</li> </ul>
640 × 480	N (Normal)	N640(VGA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para tomar un gran número de fotografías.</li> <li>• Para adjuntar por correo electrónico.</li> <li>• Para publicar en una página web.</li> </ul>

- Si el modo de escena está en [M. COR. TRAP.], puede seleccionar 1280 × 960 ó 640 × 480.
- Si el modo de escena está en [MODO TEXTO], puede seleccionar 3648 × 2736 ó 2048 × 1536.
- Si se ajusta el tamaño de la imagen a [RAW3:2], [F3:2] o [N3:2], se añade un borde negro en la parte superior e inferior de la imagen en monitor LCD, de acuerdo con el campo de la toma.
- Si se ajusta el tamaño de la imagen a [F1:1], se añade un borde negro en los lados izquierdo y derecho de la imagen en el monitor LCD de acuerdo con el campo de la toma.

## Películas

Tamaño de la imagen	Formato de vídeo
640 × 480	640
320 × 240	320

- Para las películas también puede seleccionar el número de fotogramas por segundo. (👉 P.110)

**Nota**-----

- El número de imágenes que se pueden almacenar en la memoria interna o en la tarjeta de memoria SD depende del ajuste de [RES./TAM.IMAGEN]. (👉 P.197)
- Hay tres modos de calidad de imagen: modo Normal (N), modo Alta resolución (F) y modo RAW.

Modo normal: la relación de compresión es alta, por lo que el tamaño de archivo es pequeño. Éste es el modo que se usa normalmente para tomar fotografías.

Modo Alta resolución: la relación de compresión es baja, por lo que el archivo es grande, pero la calidad de la imagen es mejor que en el modo Normal.

Modo RAW: los datos de imagen sin procesar se guardan como un archivo de formato RAW (archivo .DNG). Al mismo tiempo, también se graba un archivo JPEG. Esto le permite usar un software de edición de imágenes para editar la imagen y mantener la alta calidad del momento de tomar la misma.

**Tomas en modo RAW**-----

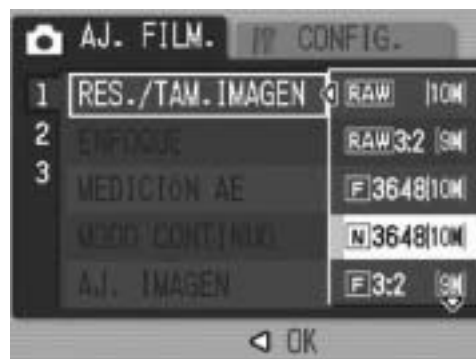
Normalmente, la cámara procesa y comprime la imagen tomada y luego la guarda como un archivo JPEG de pequeño tamaño. Para reducir el tamaño del archivo JPEG, los datos de la imagen se comprimen y se reduce la calidad de imagen.

Cuando se fotografía en modo RAW, la cámara no procesa las imágenes tomadas. Los datos sin procesar captados por el sensor de la cámara se almacenan en el archivo DNG creado al fotografiar en modo RAW. Un archivo DNG es un formato de imagen sin procesar diseñado por Adobe Systems. Puede usar software de edición de imágenes compatible con el formato de archivo DNG para editar los datos de imagen casi originales en un ordenador. Puede usar el software suministrado, Irodio Photo & Video Studio, para editar archivos DNG en Windows. Sin embargo, no puede usar Irodio Photo & Video Studio para editar archivos DNG en un Macintosh. Utilice un software disponible comercialmente que pueda editar archivos DNG.

Cuando tome fotografías en modo RAW, tenga en cuenta lo siguiente:

- No puede usar MODO CONTINUO, AJST.EXP.AUTOM., ZOOM DIGITAL o IMG. CON SONIDO en el modo RAW.
- No se añade la fecha al archivo DNG, aunque la función [IMPRIME FECHA] esté activada. La fecha se añade al archivo JPEG que se graba al mismo tiempo que el archivo DNG.
- Los ajustes de [AJ. IMAGEN] en el menú de disparo sólo se aplican al archivo JPEG.
- Puede usar [AJUSTE RAW/JPEG] en el menú CONFIG. para cambiar la calidad y el tamaño de la imagen en formato JPEG grabada al mismo tiempo. (👉 P.152)

- 1** Con la cámara lista para disparar, pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el menú de ajustes de disparo.
- 2** Pulse el botón ▼ para seleccionar [RES./TAM.IMAGEN] y pulse el botón ►.
- 3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.



Fotografías



Películas




- 4** Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.
  - Aparece el ajuste en la pantalla.

# Cambio del modo de enfoque (ENFOQUE)

Cuando hace una toma del sujeto en el modo de enfoque predeterminado, la cámara enfoca automáticamente con enfoque automático (AF).

Seleccione entre los cinco modos de enfoque siguientes.

## Modos de enfoque

Símbolo	Modo	Descripción
Ninguno	MULTI AF	Mide automáticamente las distancias hasta un máximo de cinco zonas de AF, de entre 17 zonas de AF posibles, y enfoca la zona de AF más cercana. Esto evita que se desenfocue el centro del monitor LCD y le permite disparar con un número mínimo de fotografías desenfocadas.
Ninguno	SPOT AF	Selecciona una zona de AF en el centro de la imagen para que la cámara enfoque automáticamente esta zona.
	MF (Enfoque manual)	Le permite ajustar el enfoque manualmente.
	SNAP	Fija la distancia de disparo a una distancia corta (a unos 2,5 m).
	∞ (Infinito)	Fija la distancia de disparo a infinito. Infinito es útil para fotografiar escenas lejanas.

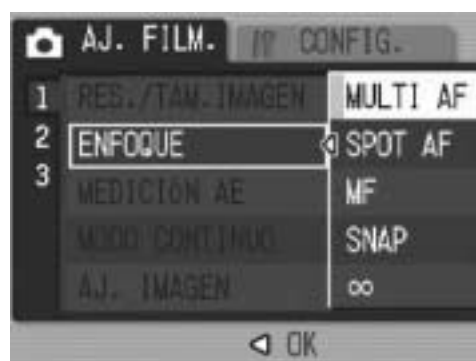
**1** Con la cámara lista para disparar, pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**2** Pulse el botón ▼ para seleccionar [ENFOQUE] y luego pulse el botón ►.

**3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

**4** Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



### Nota

Si asigna [AF/MF] al botón Fn (Función) (P.150), luego podrá cambiar entre el enfoque automático y el enfoque manual pulsando el botón Fn (Función). (P.67)

## Tomas con enfoque manual (MF)

Si la cámara no logra enfocar automáticamente, puede usted enfocar manualmente (MF: Enfoque manual).

El enfoque manual permite tomas a una distancia fija.



### Nota

- En el modo de escena, el enfoque manual sólo se puede utilizar cuando está seleccionado [MACRO ZOOM] o [M. COR. TRAP.].
- También puede usar el enfoque manual para enfocar objetos dentro del alcance de la fotografía macro.
- Si asigna [AF/MF] al botón Fn (Función) (P.150), luego podrá cambiar entre el enfoque automático y el enfoque manual pulsando el botón Fn (Función). (P.67)

1

Funciones de fotografía

### 1 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [ENFOQUE] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [MF].



### 4 Pulse el botón MENU/OK.

- Aparecen [MF] y la barra de enfoque en la pantalla.
- Los números indicados en la barra de enfoque son sólo de referencia.



**5** Pulse el botón ◀ según sea necesario.

- Pulsando el botón ◀, se amplía la imagen para facilitar el enfoque.

**6** Pulse los botones ▲▼ para ajustar el enfoque.

- Pulsando el botón ▲ se ajusta el enfoque para objetos alejados.  
Pulsando el botón ▼ se ajusta el enfoque para objetos más cercanos.



**7** Pulse el disparador para tomar la fotografía.

# Cambio de la fotometría (MEDICIÓN AE)

Puede cambiar el método de medición usado para determinar los valores de exposición.

Hay tres modos de fotometría disponibles:

## Modos de fotometría

Símbolo	Modo	Descripción
Ninguno	MULTI	Todo el campo de la toma se divide en 256 secciones, cada una de las cuales se mide para determinar el valor de exposición general.
	CENTRO	Se mide toda la imagen, con énfasis en el centro de la misma, para determinar el valor de exposición. Utilice este modo cuando el brillo del centro y el de los bordes es diferente.
	FOCO	Sólo se mide el centro de la imagen para determinar el valor de exposición. Utilice este modo cuando desee usar el brillo del centro. Es útil para situaciones en las que hay una diferencia marcada en contraste o si hay contraluz.

**1** Gire el dial de modo a /P/A/M/SCENE.

**2** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3** Pulse el botón ▼ para seleccionar [MEDICIÓN AE] y luego pulse el botón ►.

**4** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.



**5** Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.

- Aparece el símbolo en la pantalla.





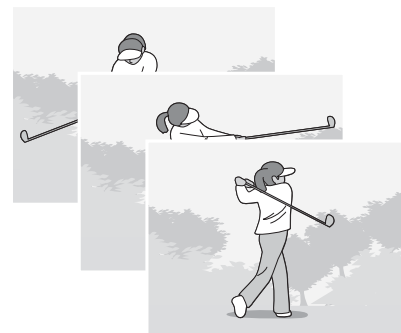
# Toma de fotografías con multidisparo (CONT./S-CONT/M-CONT)

Con multidisparo, puede tomar imágenes consecutivas. La función multidisparo tiene los tres modos siguientes:

## CONT.

Se toman fotografías continuamente mientras mantiene pulsado el disparador.

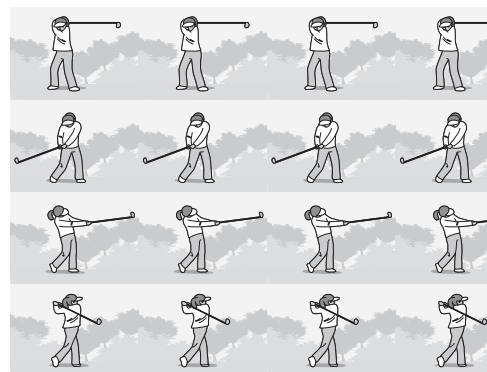
Las fotografías se graban de una en una, como en el modo de disparo normal.



## S-CONT

Con una sola pulsación del disparador hasta el fondo, puede realizar 16 tomas consecutivas a intervalos de 1/7,5 segundos (en aproximadamente 2 segundos).

Las 16 fotografías se agrupan en un conjunto y se graban en un solo archivo de imagen (de 3648 × 2736 píxeles).

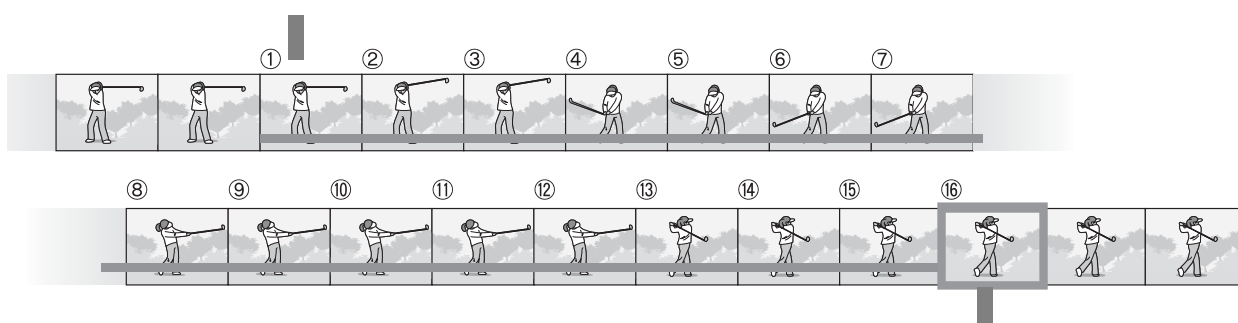


## M-CONT

La cámara memoriza la escena mientras mantiene pulsado el disparador y, una vez que lo suelta, se graban las tomas de los 2 segundos anteriores.

Las 16 fotografías se agrupan en un conjunto y se graban en un solo archivo de imagen (de 3648 × 2736 píxeles).

(2) La cámara graba los 2 segundos previos (aprox.).



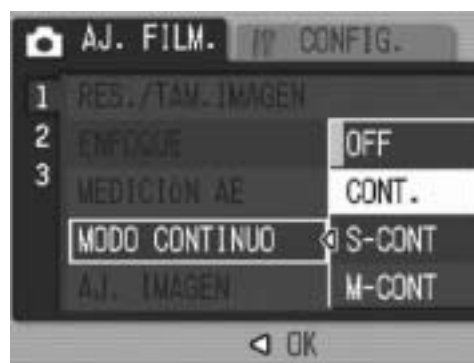
(1) Si suelta el disparador aquí...

- Precaución**-----
- Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW.
  - Durante el multidisparo, se activa el zoom digital aunque [IMG ZOOM DIGITAL] esté en [REC ÁREA] en el menú CONFIG.

- Nota**-----
- Si está utilizando el visor LCD (VF-1), la imagen capturada no aparece durante los modos CONT./S-CONT/M-CONT.
  - Si está utilizando el monitor LCD, la imagen capturada aparece solamente al disparar en el modo CONT. La imagen no aparece en los modos S-CONT y M-CONT.
  - Cuando se fotografía con S-CONT o M-CONT, la sensibilidad ISO se fija en [AUTO], aunque esté ajustada a [ISO 80] o [ISO 100].
  - El número máximo de imágenes que pueden tomarse en el modo multidisparo depende del ajuste del tamaño de la imagen.
  - Los números de imágenes que pueden tomarse en el modo multidisparo con la memoria interna se muestran en la tabla siguiente.

Tamaño de la imagen	Número de disparos en el modo multidisparo
3648 × 2736, 3648 × 2432, 2736 × 2736, 3264 × 2448, 2592 × 1944, 2048 × 1536	4
1280 × 960, 640 × 480	10

- 1 Gire el dial de modo a /P/A/M/SCENE.**
- 2 Pulse el botón MENU/OK.**
  - Aparece el menú de ajustes de disparo.
- 3 Pulse el botón ▼ para seleccionar [MODO CONTINUO] y luego pulse el botón ►.**
- 4 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [CONT], [S-CONT] o [M-CONT].**



- 5 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.**
  - Aparece el símbolo en la pantalla.





## CONT.

### 6 Componga su fotografía y luego mantenga pulsado el disparador.

- Se toman fotografías continuamente mientras mantiene pulsado el disparador.

### 7 Suelte el disparador para dejar de tomar fotografías.

- Para reproducir imágenes consecutivas tomadas en el modo multidisparo, active el modo de reproducción ( P.52) y seleccione la fotografía que desea ver con los botones .



## S-CONT (S multidisparo)

### 6 Componga su fotografía y luego pulse el disparador hasta la mitad.

- Se toman automáticamente 16 fotografías.



## M-CONT (M multidisparo)

### 6 Componga su fotografía y luego mantenga pulsado el disparador.

- La cámara memoriza la escena mientras mantiene pulsado el disparador.

### 7 Suelte el disparador.

- La cámara detiene el proceso y se graban 16 imágenes (correspondientes a los 2 segundos previos) como una sola fotografía.



### Nota -----

- Para volver al modo de disparo normal, siga los pasos de 1 a 3, seleccione [OFF] en el paso 4 y pulse el botón MENU/OK.
- En el modo M-CONT, si suelta el disparador antes de 2 segundos, se graban las imágenes tomadas desde el momento en que pulsó el disparador hasta que lo soltó (el número de imágenes consecutivas será menor de 16).
- El flash está desactivado.
- La función de corrección de la vibración de la cámara no se puede usar durante el modo multidisparo. Si selecciona la fotografía multidisparo mientras está activada la función de corrección de la vibración de la cámara, cambia a . ( P.106)

## Visualización de una fotografía S-CONT o M-CONT en el modo de vista ampliada

Cuando se muestra una fotografía (16 fotogramas en un archivo de imagen) tomada con S-CONT o M-CONT, puede ampliar cualquiera de los 16 fotogramas. También puede cambiar entre fotogramas mientras ve la imagen en el modo de vista ampliada. Para ver un fotograma de una fotografía S-CONT o M-CONT en el modo de vista ampliada, siga estos pasos.

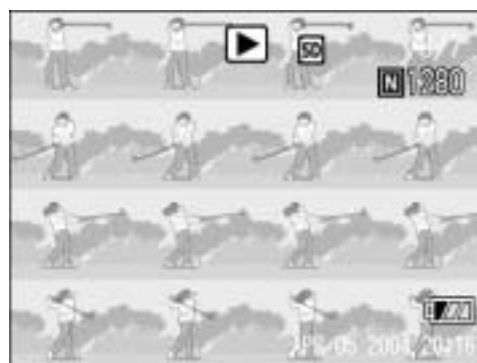
1

Funciones de fotografía



### 1 Pulse el botón (Reproducción).

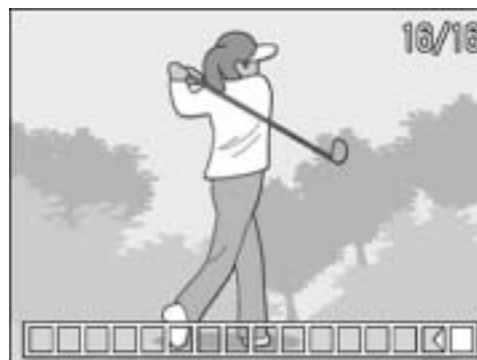
- Aparece la última fotografía tomada.

### 2 Pulse los botones para mostrar una fotografía S-CONT o M-CONT.



### 3 Pulse el botón (Vista ampliada).

- Se muestra el primer fotograma de las imágenes consecutivas en el modo de vista ampliada. Aparece la barra de posición del fotograma en la parte inferior de la pantalla.
- Pulse los botones   para cambiar de fotograma. Para volver a la vista de 16 imágenes, pulse el botón MENU/OK.



#### Nota

Pulse el botón DISP. si desea mostrar la barra en la parte inferior de la pantalla, mostrar la guía de cuadrícula u ocultar las indicaciones. (P.59)

# Ajuste de la calidad de la imagen (AJ. IMAGEN)

Puede cambiar la calidad de la imagen de un fotografía, incluidos el contraste, la nitidez y la profundidad de color.

Puede seleccionar entre los siguientes ajustes de calidad de la imagen.

## Modos de calidad de imagen

Tipo	Descripción
ÁSPERO	Se aumentan el contraste, la nitidez y la profundidad de color para crear una imagen más fuerte y nítida.
NORMAL	Calidad de imagen normal
SUAVE	Se reducen el contraste, la nitidez y la profundidad de color para crear una imagen más suave.
N Y B	Crea una fotografía en blanco y negro.
SEPIA	Crea una fotografía en tonos sepia.
AJUSTE1	Puede personalizar el contraste, la nitidez y la profundidad de color
AJUSTE2	seleccionado uno de los cinco niveles disponibles, según sea necesario.

**1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.

**2** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

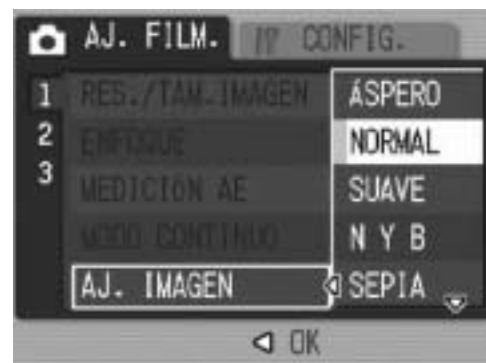
**3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[AJ. IMAGEN]** y luego pulse el botón **▶**.

**4** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar la calidad de imagen deseada.

- Establezca el contraste, la nitidez y la profundidad de color para **[AJUSTE1]** o **[AJUSTE2]**. (👉 P.92)  
Si **[AJUSTE1]** o **[AJUSTE2]** ya está programado, puede ajustar la calidad de la imagen seleccionando **[AJUSTE1]** o **[AJUSTE2]**, respectivamente.

**5** Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.

- Si seleccionó un ajuste distinto a **[NORMAL]**, el símbolo aparece en la pantalla.



## Personalización de la calidad de la imagen (AJUSTE1, AJUSTE2)

**1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.

**2** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[AJ. IMAGEN]** y luego pulse el botón **▶**.

**4** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar **[AJUSTE1]** o **[AJUSTE2]**.

**5** Pulse el botón **▶**.

- Aparece la pantalla **[AJ. IMAGEN]**.

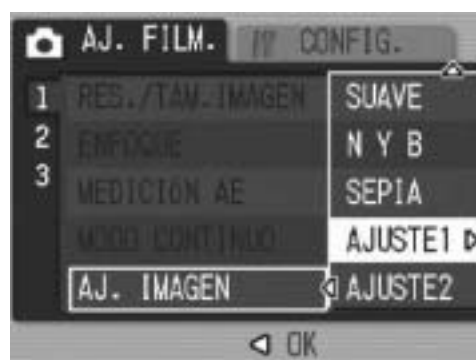
**6** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar **[CONTRAST]**, **[NITIDEZ]** e **[INTENSIDAD]** y pulse los botones **◀▶** para ajustar los valores.

**7** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Los valores para **[AJUSTE1]** o **[AJUSTE2]** se guardan y la pantalla vuelve al menú de ajustes de disparo.

**8** Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.

- Aparece el símbolo en la pantalla.



# Tomas consecutivas diferentes exposiciones (AJST.EXP.AUTOM.)

La función de horquillado automático dispara automáticamente tres tomas consecutivas a tres niveles de exposición, basándose en el nivel de exposición ajustado. Seleccione entre [-0.3 EV, ±0, +0.3 EV] o [-0.5 EV, ±0, +0.5 EV] para la diferencia en el nivel de exposición.



## Nota

- Esta función no está disponible cuando se toman fotografías con sonido.
- Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW.

**1**

Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.

**2**

Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3**

Pulse el botón **▼** para seleccionar [**AJST.EXP.AUTOM.**] y luego pulse el botón **▶**.

**4**

Pulse los botones **▲▼** para seleccionar [**ON ±0.3**] u [**ON ±0.5**].

**5**

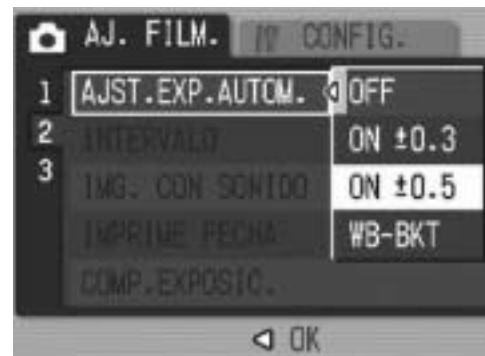
Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.

- Aparece [AB] en la pantalla.

**6**

Pulse el disparador para **fotografiar el sujeto**.

- La ilustración a la derecha muestra las imágenes tomadas con el ajuste [ON ±0.5]. Se realizan tres tomas consecutivas a -0,5 EV, ±0 y +0,5 EV, basándose en el nivel de compensación de exposición ajustado. Una vez finalizadas las tomas, se muestran tres fotografías en el monitor LCD. Son, de izquierda a derecha, -0,5 EV (más oscuro), ajuste estándar de compensación de exposición y +0,5 EV (más brillante).



## Nota

La compensación de exposición se puede cambiar usando el menú de ajustes de disparo. (📖 P.100)

## Tomas consecutivas con diferente balance de blancos (WB-BKT)

La función de horquillado del balance de blancos graba automáticamente tres imágenes: una rojiza, una azulada y una con el balance de blancos actual.

Esto es útil si no puede determinar el balance de blancos apropiado.

**1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.

**2** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

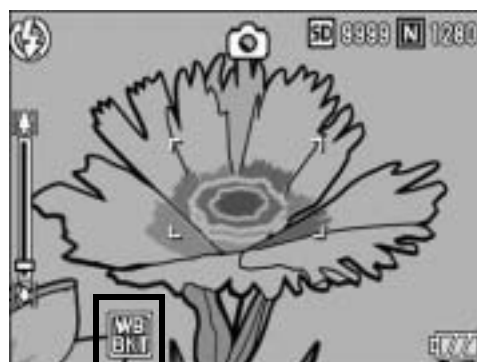
**3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[AJST.EXP.AUTOM.]** y luego pulse el botón **▶**.

**4** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar **[WB-BKT]**.



**5** Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.

- Aparece el símbolo en la pantalla.



**6** Pulse el disparador para fotografiar el sujeto.

- Se graban automáticamente tres imágenes (una rojiza, una con el balance de blancos actual y una azulada).







## Nota

---

- Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW.
- Esta función no está disponible en el modo de multidisparo (👉 P.87) ni de horquillado automático. (👉 P.93)
- No se puede usar el flash.
- Si [AJ. IMAGEN] está en [N y B], se puede seleccionar el horquillado del balance de blancos, pero no funciona.
- El balance de blancos se puede cambiar usando el menú de ajustes de disparo. (👉 P.101)

# Tomas múltiples a intervalos (INTERVALO)

La cámara puede ajustarse para tomar fotografías automáticamente a intervalos de tiempo fijos.

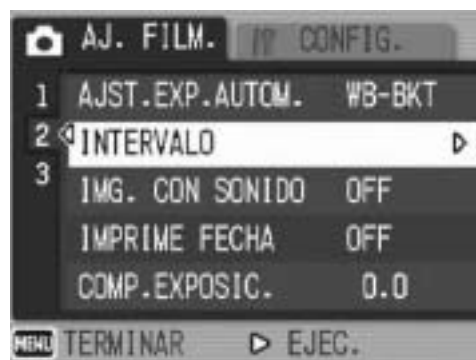
Puede escoger el intervalo de disparo entre 5 segundos y 3 horas, en incrementos de 5 segundos.

**1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.

**2** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[INTERVALO]** y luego pulse el botón **▶**.



**4** Pulse los botones **▲▼** para ajustar las horas.

**5** Pulse el botón **▶** para acceder al ajuste de los minutos, luego utilice los botones **▲▼** para ajustar los minutos.

- Puede mantener pulsado cualquiera de los botones **▲▼** para subir o bajar rápidamente el ajuste de los minutos.

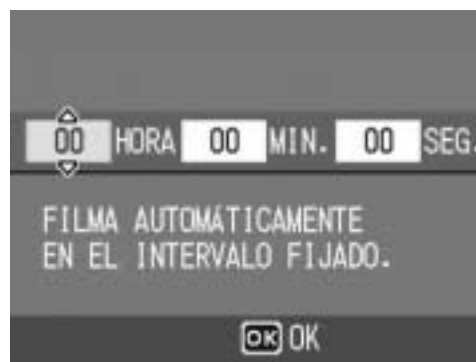
**6** Pulse el botón **▶** para acceder al ajuste de los segundos, luego utilice los botones **▲▼** para ajustar los segundos.

**7** Pulse el botón **MENU/OK**.

- Aparece **[INTERVALO]** en la pantalla.

**8** Pulse el disparador para tomar la fotografía.

- Se toma una fotografía cada vez que transcurre el intervalo ajustado.



## **9** Para cancelar las tomas a intervalos, pulse el botón MENU/OK.



### **Precaución**-----

- El ajuste de fotografía a intervalos se borra cuando se apaga la cámara.
- El tiempo ajustado para la siguiente toma según la configuración del menú de disparo puede ser mayor que el tiempo ajustado en la fotografía a intervalos. En este caso, el intervalo de la toma será más largo que el tiempo ajustado.



### **Nota**-----

- Dependiendo del nivel de carga de la batería, es posible que se agote la batería durante la fotografía a intervalos. Se recomienda el uso del adaptador de CA (se vende por separado).
- Si pulsa el disparador durante la fotografía a intervalos, la cámara dispara como siempre. No obstante, esto no afecta al ajuste de la fotografía a intervalos. Después del disparo, cuando transcurra el tiempo especificado en la fotografía a intervalos, la cámara hará la siguiente toma.
- Cuando la fotografía a intervalos está activada, la función de multidisparo se desactiva [OFF] automáticamente aunque se hubiera ajustado a [CONT.] o [M-CONT].

# Toma de fotografías con sonido (IMG. CON SONIDO)

Puede tomar una fotografía con una nota de voz de hasta ocho segundos de duración.

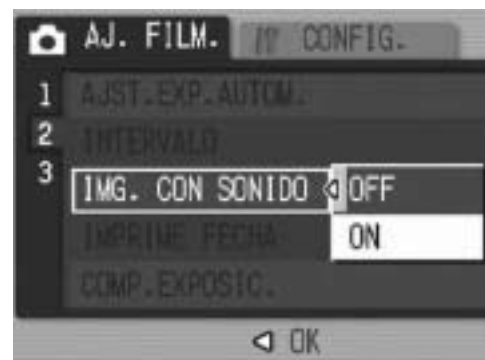
**1** Gire el dial de modo a /P/A/M/SCENE.

**2** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3** Pulse el botón ▼ para seleccionar [IMG. CON SONIDO] y luego pulse el botón ►.

**4** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [ON].



**5** Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.

- Aparece el símbolo en la pantalla.

**6** Pulse el disparador para tomar la fotografía.

- La cámara empieza a grabar después del disparo.



**7** Pulse el disparador para finalizar la grabación.

- Aunque no se pulse el disparador, la grabación se detendrá automáticamente después de 8 segundos.



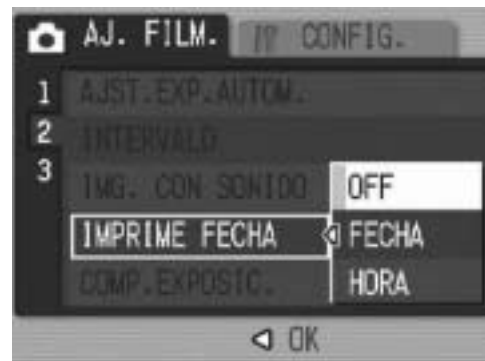
## Nota

- Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW.
- Para reproducir una fotografía con sonido, muestre la fotografía del mismo modo que una sin sonido ( P.52) y luego pulse la palanca ADJ. para reproducir el sonido.
- Pulse los botones ▲▼ durante la reproducción de sonido para mostrar la barra de ajuste del volumen. Puede ajustar el volumen con los botones ▲▼.

# Inserción de la fecha en una fotografía (IMPRIME FECHA)

Puede insertar la fecha (AA/MM/DD) o la fecha y la hora (AA/MM/DD hh:mm) en la parte inferior derecha de una fotografía.

- 1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.
- 2** Pulse el botón **MENU/OK**.
  - Aparece el menú de ajustes de disparo.
- 3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[IMPRIME FECHA]** y luego pulse el botón **▶**.
- 4** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar el ajuste deseado.



- 5** Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.
  - Aparece el símbolo en la pantalla.



## Nota

- La función [IMPRIME FECHA] no puede usarse si no se han ajustado la fecha y la hora de la cámara. Primero ajuste la fecha y la hora. (👉 P.161)
- La función [IMPRIME FECHA] no puede usarse en películas.
- Cuando se fotografía en modo RAW, no se puede imprimir la fecha en el archivo DNG. La fecha se añade al archivo JPEG que se graba al mismo tiempo que el archivo DNG.

# Cambio de la exposición (COMP.EXPOSIC.)

El ajuste de la exposición le permite seleccionar el nivel de brillo para sus fotografías. Normalmente, si el sujeto está centrado, la compensación de contraluz se activa automáticamente y puede disparar con la exposición correcta.

Puede cambiar el ajuste de la exposición en los siguiente casos, o cuando desee cambiar la exposición a propósito. La exposición puede ajustarse en un rango de -2,0 hasta +2,0. Si se sube el nivel (+), aumenta el brillo de la fotografía; si se baja (-), la fotografía sale más oscura.

## A contraluz

Cuando el fondo es especialmente luminoso, el sujeto aparecerá oscuro (subexpuesto). En este caso, ajuste la exposición a un nivel más alto (+).

## Cuando el sujeto es de color blanco


Toda la fotografía saldrá oscura (subexpuesta). Ajuste la exposición a un nivel más alto (+).

## Cuando el sujeto es oscuro

Toda la fotografía saldrá brillante (sobreexpuesta). Ajuste la exposición a un nivel más bajo (-). Lo mismo sucede cuando toma una foto de un sujeto iluminado por un foco.

Para cambiar el ajuste, utilice el menú de ajustes de disparo o la palanca ADJ. Esta sección explica cómo cambiar fácilmente el ajuste con la palanca ADJ. También puede cambiar la función asignada a la palanca ADJ. (👉 P.148)

Para utilizar el menú de ajustes de disparo, véase “Uso del menú”. (👉 P.79)

- 1 Gire el dial de modo a /P/A/SCENE.**
- 2 Pulse la palanca ADJ. y luego pulse los botones ◀▶ hasta que aparezca el indicador de compensación de exposición.**
- 3 Pulse los botones ▲▼ para ajustar la exposición.**
  - También puede pulsar el disparador para tomar una fotografía.
- 4 Pulse el botón MENU/OK.**
  - Aparece el ajuste en la pantalla.



## Precaución-----

- Esta función no está disponible en modo de exposición manual.
- Cuando tome fotografías en lugares con demasiada claridad, puede que no sea posible corregir el nivel de exposición. En ese caso, aparece el símbolo [!AE] en la pantalla.






# Uso de iluminación natural y artificial (BALANCE BLANCO)

Ajuste el balance de blancos para que un sujeto de color blanco aparezca blanco.

De fábrica, el balance de blancos está ajustado a [AUTO].


Normalmente, no hace falta cambiar este ajuste, pero si nota que la cámara tiene dificultades para determinar el balance de blancos cuando se fotografían o graban sujetos de un solo color o con múltiples fuentes de luz, puede cambiar el ajuste.

## Modos de balance de blancos

Símbolo	Modo	Descripción
AUTO	AUTO	Ajusta el balance de blancos automáticamente.
	EXTERIOR	Seleccione este modo si toma fotografías al aire libre (en días soleados) y el balance de blancos no se ajusta correctamente.
	NUBLADO	Seleccione este modo si toma fotografías en días nublados, o a la sombra, y el balance de blancos no se ajusta correctamente.
	LUZ INCANDESCENTE	Seleccione este modo si toma fotografías con luz incandescente y el balance de blancos no se ajusta correctamente.
	LUZ FLUORESCENTE	Seleccione este modo si toma fotografías con luz fluorescente y el balance de blancos no se ajusta correctamente.
	AJUSTE MANUAL	Ajuste el balance de blancos manualmente.

Para cambiar el ajuste, utilice el menú de ajustes de disparo o la palanca ADJ. Esta sección explica cómo cambiar fácilmente el ajuste con la palanca ADJ. También puede cambiar la función asignada a la palanca ADJ. (👉 P.148)

Para utilizar el menú de ajustes de disparo, véase “Uso del menú”. (👉 P.79)

- 1 Gire el dial de modo a /P/A/SCENE.**
- 2 Pulse la palanca ADJ. y luego pulse los botones ◀▶ hasta que aparezca el menú de balance de blancos.**
- 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar un ajuste distinto a [M].**
  - También puede pulsar el disparador para tomar una fotografía.

## 4 Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el símbolo en la pantalla.



### Nota

- Puede que el balance de blancos no se ajuste correctamente para un sujeto predominantemente oscuro. En ese caso, añada algo blanco al sujeto.
- Cuando dispare con flash, puede que el balance de blancos no se ajuste correctamente si no está seleccionado el modo [AUTO]. En este caso, cambie al modo [AUTO] para disparar con el flash.



## Ajuste del balance de blancos manualmente (AJUSTE MANUAL)

- 1** Gire el dial de modo a /P/A/SCENE.
- 2** Pulse la palanca ADJ. y luego pulse los botones ◀▶ hasta que aparezca el menú del balance de blancos.
- 3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [M].
- 4** Enfoque con la cámara a un trozo de papel o algo blanco en las condiciones de luz de la fotografía que va a tomar.
- 5** Pulse el botón DISP.
  - Se ajusta el balance de blancos.
- 6** Pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el símbolo en la pantalla.
  - La pantalla se muestra con el balance de blancos ajustado en el paso 5. Si el resultado no es el esperado, repita los pasos 4 y 5 para cambiar el ajuste tantas veces como sea necesario.



### Nota

Para cancelar [AJUSTE MANUAL], seleccione un ajuste distinto a [M] en el paso 3.

## Cambio de la sensibilidad (AJUSTE ISO)

La sensibilidad ISO indica el grado de sensibilidad a la luz de la película. Un valor mayor significa una sensibilidad más alta. Una alta sensibilidad es adecuada para fotografiar un objeto en un lugar oscuro o un objeto en movimiento rápido, minimizando la visión borrosa.

Puede seleccionar entre los ajustes ISO siguientes:

[AUTO], AUTO-HI, ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600

Cuando el ajuste ISO está en [AUTO], la cámara cambia automáticamente la sensibilidad según la distancia, el brillo, el zoom, los ajustes de macro y la calidad de imagen/tamaño de imagen. Por lo general, se recomienda usar la cámara en el modo [AUTO].

Cuando el ajuste ISO está en [AUTO-HI] (alta sensibilidad automática), la sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones de la toma, pero a un nivel más alto que en [AUTO]. Cuando se fotografía un sujeto oscuro, la velocidad de obturación usada en [AUTO-HI] es más rápida que en [AUTO], lo que puede reducir la vibración de la cámara o visión borrosa del sujeto. En [AUTO-HI], la sensibilidad se aumenta automáticamente al valor de sensibilidad ISO ajustado en el menú CONFIG. (☞ P.143)

Si no desea que la cámara cambie la sensibilidad ISO, seleccione un modo distinto a [AUTO] o [AUTO-HI].

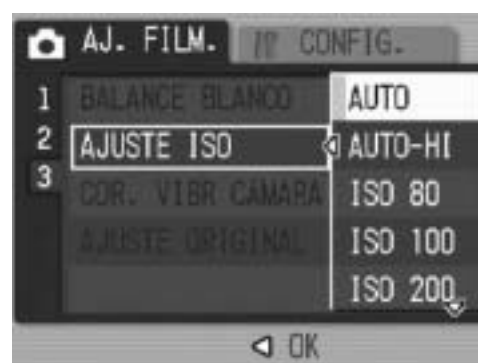
Para cambiar el ajuste, utilice el menú de ajustes de disparo o la palanca ADJ. Esta sección explica cómo cambiar fácilmente el ajuste con la palanca ADJ. También puede cambiar la función asignada a la palanca ADJ. (☞ P.148)

Para utilizar el menú de ajustes de disparo, véase “Uso del menú”. (☞ P.79)

**1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/SCENE**.

**2** Pulse la palanca ADJ. y luego pulse los botones ◀▶ hasta que aparezca el menú ISO.

**3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.



#### 4 Pulse el botón MENU/OK, o el botón ◀ y pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el ajuste en la pantalla.



#### Nota

- Cuando el ajuste ISO está en [AUTO], la sensibilidad es equivalente a ISO 160 si se utiliza el flash. Cuando el tamaño de la imagen es de 3648 × 2736, la sensibilidad es equivalente a ISO 100 si no se utiliza el flash.
- Las imágenes tomadas con una sensibilidad más alta pueden aparecer granuladas.
- Cuando el ajuste ISO está en [AUTO], el rango de sensibilidad ISO se muestra a continuación.

Flash desactivado

Píxeles	Sensibilidad predeterminada	Sensibilidad mínima	Sensibilidad máxima
640	100	80	283
1280	100	80	238
2048	100	80	176
2592	100	80	154
3264	100	80	154
3648	100	80	154

Flash activado

Zoom	Sensibilidad predeterminada	Sensibilidad mínima	Sensibilidad máxima
Gran angular	100	100	400
Telefoto	308	100	400

# Uso de la función de corrección de la vibración de la cámara para evitar imágenes borrosas (COR. VIBR CÁMARA)

Puede evitar la vibración de la cámara activando la función de corrección de la vibración de la cámara.

Al adquirir la cámara, dicha función está activada.





- 1** Gire el dial de modo a **📷/P/A/M/SCENE**.
- 2** Pulse el botón **MENU/OK**.
  - Aparece el menú de ajustes de disparo.
- 3** Pulse el botón **▼** para seleccionar **[COR. VIBR CÁMARA]** y luego pulse el botón **▶**.
- 4** Pulse los botones **▲▼** para seleccionar **[ON]**.




- 5** Pulse el botón **MENU/OK**, o bien pulse el botón **◀** y luego el botón **MENU/OK**.
  - Aparece el símbolo en la pantalla.



**Precaución**-----

- En el modo multidisparo o el modo de exposición manual, si la velocidad de obturación está ajustada a 1 segundo o más, no se puede utilizar la función de corrección de la vibración de la cámara. Cuando está activada la función de corrección de la vibración de la cámara en el modo multidisparo o si se ajusta la velocidad de obturación a 1 segundo o más en el modo de exposición manual,  cambia a .
- La función de corrección de la vibración de la cámara no funciona en el modo de película. Cuando el dial de modo está en  (modo de película) con la función de corrección de la vibración de la cámara activada, el símbolo  desaparece del monitor LCD.
- La función de corrección de la vibración de la cámara no puede evitar los movimientos del sujeto de la fotografía (causados por el viento, etc.).
- Los efectos de la función de corrección de la vibración de la cámara varían según el entorno.

**Nota**-----

El símbolo  aparece cuando es probable que se produzca vibración de la cámara. (P.37)

## Restauración de los valores originales del menú de ajustes de disparo (AJUSTE ORIGINAL)

Para que el menú de ajustes de disparo vuelva a su configuración predeterminada, siga estos pasos.

1

**1** Gire el dial de modo a .

**2** Pulse el botón MENU/OK.

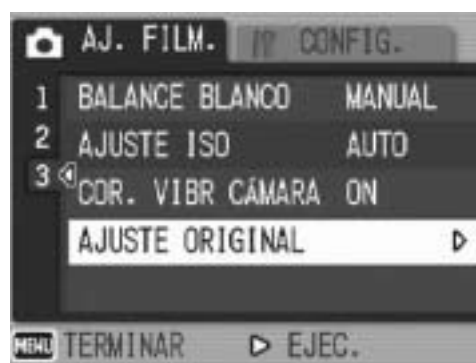
- Aparece el menú de ajustes de disparo.

**3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [AJUSTE ORIGINAL] y luego pulse el botón ►.

- Aparece un mensaje de confirmación.

**4** Asegúrese de que esté seleccionado [SI] y luego pulse el botón MENU/OK.

- La pantalla indica que la cámara está restaurando la configuración inicial. Una vez finalizado el proceso, la pantalla vuelve al modo de disparo.



### Nota

Para obtener una lista de funciones cuyos ajustes se guardan cuando se apaga la cámara, véase "Apéndices". (👉 P.203)

## 2 Grabación/Reproducción de películas

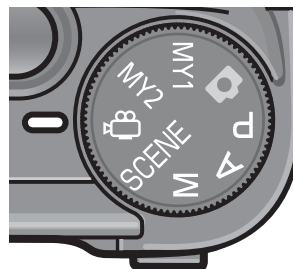
### Grabación de películas

Puede grabar películas con sonido.

El tamaño de la imagen puede ser de 640 × 480 o de 320 × 240 píxeles.

Puede ajustar el número de fotogramas por segundo a 30 ó 15 fps. Cada película tomada se graba como un archivo AVI.

- 1 Gire el dial de modo a  (modo de película).**





- 2 Modo de película Pulse el disparador.**

- La cámara empieza a grabar. La grabación continúa hasta que pulse de nuevo el disparador.

- 3 Pulse el botón disparador para finalizar la grabación de la película.**



#### Precaución-----

- Cuando se graban películas, pueden grabarse los sonidos del funcionamiento.
- El tiempo de grabación máximo por toma depende de la capacidad de su tarjeta de memoria SD. (👉 P.111) Con algunas tarjetas puede que la grabación se termine antes de llegar al tiempo máximo.
- La función de corrección de la vibración de la cámara no funciona en el modo de película. Cuando el dial de modo se coloca en  (modo de película) con la función de corrección de la vibración de la cámara activada, el símbolo  desaparece del monitor LCD.



## Nota

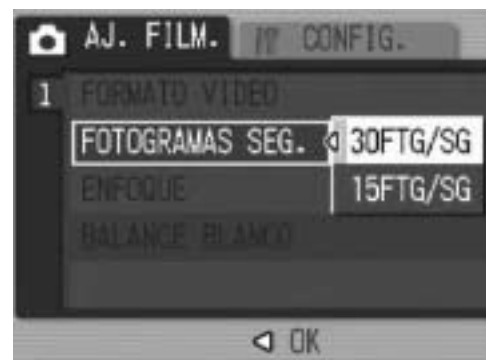
- No se puede usar el flash.
- Cuando se graban películas, sólo se puede usar el zoom digital. (☞ P.42)
- Si se pulsa el disparador en el paso 2, la cámara enfoca al sujeto.
- Puede que el tiempo de grabación restante no cambie uniformemente ya que se vuelve a calcular a partir de la capacidad de memoria restante durante la grabación de películas.
- Utilice el menú de ajustes de disparo para ajustar el tamaño de la imagen (☞ P.80) y los fotogramas por segundo (☞ P.110) de las películas.
- Las opciones del menú de ajustes de disparo en el modo de película difieren de las del modo de fotografía. (☞ P.78)
- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria de alta velocidad para tomar fotografías durante periodos largos.

2

## Ajuste de los fotogramas por segundo (FOTOGRAMAS SEG.)

Puede seleccionar el número de fotogramas tomados por segundo en el modo de película.

- 1 Gire el dial de modo a (modo de película).**
- 2 Pulse el botón MENU/OK.**
  - Aparece el menú de ajustes de disparo.
- 3 Pulse el botón ▼ para seleccionar [FOTOGRAMAS SEG.] y luego pulse el botón ►.**
- 4 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [30FTG/SG] o [15FTG/SG].**
- 5 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.**
  - Aparece el ajuste en la pantalla.



## Fotogramas de películas

Las películas están formadas por muchos fotogramas cuyas imágenes parece que se mueven cuando se muestran a gran velocidad.





## Nota

- El tiempo de grabación de la película puede variar según la capacidad del destino de grabación (memoria interna o tarjeta de memoria SD), las condiciones de la toma y el tipo y fabricante de la tarjeta de memoria SD.
- La tabla siguiente muestra el tiempo aproximado de grabación.

	Memoria interna	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
640 × 480 (15FTG/SG)	24 seg	57 seg	1 min 56 seg	3 min 51 seg	7 min 46 seg	14 min 57 seg	30 min 24 seg	59 min 42 seg
640 × 480 (30FTG/SG)	12 seg	28 seg	58 seg	1 min 56 seg	3 min 55 seg	7 min 31 seg	15 min 19 seg	30 min 4 seg
320 × 240 (15FTG/SG)	1 min 16 seg	2 min 58 seg	5 min 59 seg	11 min 57 seg	24 min 5 seg	46 min 19 seg	94 min 11 seg	184 min 57 seg
320 × 240 (30FTG/SG)	39 seg	1 min 31 seg	3 min 4 seg	6 min 7 seg	12 min 19 seg	23 min 42 seg	48 min 13 seg	94 min 40 seg

## Reproducción de películas



Para reproducir películas, siga estos pasos:

### 1 Pulse el botón (Reproducción).

- Aparece la última fotografía tomada.
- El primer fotograma de la película se muestra como una fotografía.

### 2 Seleccione la película que desea ver usando los botones











- Pulse el botón  para mostrar el archivo siguiente.
- Pulse el botón  para mostrar el archivo anterior.



### 3 Pulse la palanca ADJ.

- Se inicia la reproducción.  
En la pantalla aparece el indicador de tiempo de reproducción transcurrido. Avance rápido

Avance rápido	Pulse el botón  durante la reproducción.
Rebobinado	Pulse el botón  durante la reproducción.
Pausa/ Reproducción	Pulse la palanca ADJ.
Cámara lenta	Mantenga pulsado el botón  durante la pausa.
Rebobinado lento	Mantenga pulsado el botón  durante la pausa.
Fotograma siguiente	Pulse el botón  durante la pausa.
Fotograma anterior	Pulse el botón  durante la pausa.
Ajuste del volumen	Pulse los botones   durante la reproducción.

## 3 Otras funciones de reproducción

### Menú de ajustes de reproducción

Pulse el botón MENU/OK en el modo de reproducción para mostrar el menú de ajustes de reproducción. El menú de ajustes de reproducción le permite efectuar los ajustes de las siguientes funciones.

Ajuste	Opciones	Referencia
MOSTRAR DIAPO.	_____	P.114
PROTEGER	Selección/cancelar 1 ARCHIVO; Selección/cancelar ARCHIVOS; Selección de archivos múltiples	P.115
DPOF	Selección/cancelar 1 ARCHIVO; Selección/cancelar ARCHIVOS; Selección de archivos múltiples	P.118
CAMBIAR TAMAÑO	1280, 640	P.121
COPIA A TARJETA	_____	P.123
CORRECCIÓN TRAP.	_____	P.124



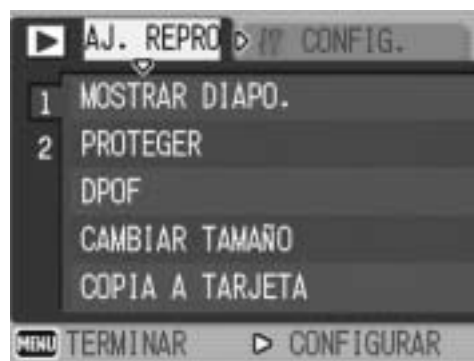
#### Nota

Se puede acceder al menú CONFIG. desde el menú de ajustes de reproducción. (☞ P.134)

### Uso del menú

Esta sección describe cómo efectuar los ajustes.

- 1 Pulse el botón (Reproducción) para seleccionar el modo de reproducción.**
- 2 Pulse el botón MENU/OK.**
  - Aparece el menú de ajustes de reproducción.
- 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.**
- 4 Pulse el botón ►.**
  - Aparece la pantalla correspondiente a la opción del menú seleccionada.



## Reproducción automática de fotos en orden (MOSTRAR DIAPO.)

Puede reproducir consecutivamente las fotografías grabadas y los archivos de películas en la pantalla. Esto se denomina una presentación de diapositivas. Para ver una presentación de diapositivas, siga estos pasos.

### 1 Pulse el botón (Reproducción).

- Aparece la última fotografía tomada.

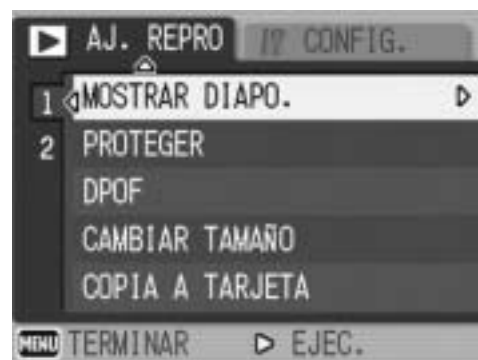
### 2 Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

### 3 Pulse el botón para seleccionar [MOSTRAR DIAPO.] y luego pulse el botón .

- Se inicia la presentación de diapositivas y los archivos se reproducen sucesivamente.
- Si desea detener una presentación de diapositivas, pulse cualquier botón de la cámara.

La presentación de diapositivas se repite hasta que se detiene.



#### Nota

- Cada fotografía se muestra durante tres segundos.
- Las películas se reproducen en su totalidad, y no solamente un fotograma.
- Si una fotografía tiene una nota de voz, también se reproduce dicha nota de voz.

# Protección contra escritura de los archivos (PROTEGER)

Puede proteger los archivos para evitar que sean borrados accidentalmente.



## Precaución

Los archivos protegidos no se pueden borrar normalmente. Sin embargo, se borrarán si formatea la memoria donde se guardan los archivos.

## Protección de un archivo

- 1** Pulse el botón (Reproducción).
  - Aparece la última fotografía tomada.
- 2** Pulse los botones para mostrar el archivo que desea proteger.
- 3** Pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el menú de ajustes de reproducción.
- 4** Pulse el botón para seleccionar [PROTEGER] y luego pulse el botón .
- 5** Asegúrese de que esté seleccionado [1 ARCHIVO] y luego pulse el botón MENU/OK.
  - Se protege el archivo seleccionado y aparece el símbolo correspondiente en la pantalla.



## Nota

Para desproteger un archivo, muestre el archivo que desea desproteger y realice los pasos 3 a 5.

## Protección de todos los archivos

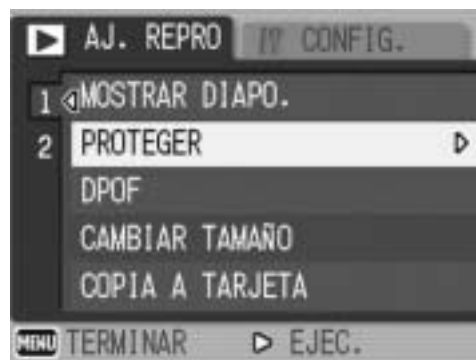
Para proteger todos sus archivos, siga estos pasos.

**1** Pulse el botón  (Reproducción).

**2** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

**3** Pulse el botón  para seleccionar [PROTEGER] y luego pulse el botón .



**4** Pulse los botones   para seleccionar [ARCHIVOS].

**5** Asegúrese de que esté seleccionado [SELECCION] y luego pulse el botón MENU/OK.

- Se protegen todos los archivos y aparece el símbolo correspondiente en la pantalla.



**Nota** -----

Para cancelar la protección de todos los archivos protegidos, seleccione [CANCELAR] en el paso 5.

## Protección de múltiples archivos a la vez

Para proteger múltiples archivos seleccionados de una vez, siga estos pasos.

**1** Pulse el botón  (Reproducción).

**2** Pulse el botón  (Vista de miniaturas) dos veces.

- La pantalla se divide en 12 cuadros y se muestran las miniaturas (vista de cuadrícula).

**3** Pulse los botones  para seleccionar el primer archivo que desea proteger.


**4** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

**5** Pulse el botón  para seleccionar [PROTEGER] y luego pulse el botón .

- El símbolo de protección aparece en la esquina superior derecha del archivo.



**6** Pulse el botón  para seleccionar el siguiente archivo que desea proteger y luego pulse el botón MENU/OK.

**7** Repita el paso 6 para seleccionar todos los archivos que desee proteger.

- Si ha seleccionado un archivo por error, puede deshacer la acción seleccionando dicho archivo y pulsando de nuevo el botón MENU/OK.

**8** Pulse el botón DISP.

- La pantalla indica que se están procesando las imágenes seleccionadas; una vez terminado, vuelve a la pantalla de vista de miniaturas (vista de cuadrícula).



### Nota

- Para desproteger múltiples archivos, siga los mismos pasos descritos anteriormente para seleccionar los archivos que desea desproteger y luego pulse el botón DISP.
- También puede desproteger todos los archivos a la vez. (P.116)
- Para más información sobre la vista de miniaturas, véase la P.53.

## Uso de un servicio de impresión (DPOF)

Las fotografías grabadas en una tarjeta de memoria SD pueden imprimirse si se llevan a un establecimiento que ofrezca servicio de impresión de fotografías digitales.






Para usar un servicio de impresión, debe realizar los ajustes de impresión en su cámara. Estos ajustes se denominan Formato de orden de impresión digital (DPOF, por sus siglas en inglés).

El ajuste DPOF especifica una copia por fotografía. Cuando se realicen ajustes de DPOF en la vista de cuadrícula, puede especificar también el número de copias que desea imprimir. (👉 P.120)

### Ajuste de DPOF para una fotografía

3

Otras funciones de reproducción

- 1** Pulse el botón  (Reproducción).
- 2** Pulse los botones   para seleccionar la siguiente fotografía para la que desea realizar el ajuste de DPOF.
- 3** Pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el menú de ajustes de reproducción.
- 4** Pulse el botón  para seleccionar [DPOF] y luego pulse el botón .



- 5** Asegúrese de que esté seleccionado [1 ARCHIVO] y luego pulse el botón MENU/OK.

- Una vez realizado el ajuste DPOF, aparece el símbolo DPOF en la pantalla. Nota



#### Nota

- Para eliminar el ajuste de DPOF, visualice la fotografía correspondiente y realice los pasos 3 a 5.
- Cuando se realicen ajustes de DPOF para imágenes tomadas en modo RAW, los ajustes de DPOF sólo se aplican a los archivos JPEG.



## Ajuste de DPOF para todas las fotografías

Para aplicar ajustes de DPOF a todas sus fotografías, siga estos pasos.

**1** Pulse el botón  (Reproducción).

**2** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

**3** Pulse el botón  para seleccionar [DPOF] y luego pulse el botón .

**4** Pulse los botones   para seleccionar [ARCHIVOS].

**5** Asegúrese de que esté seleccionado [SELECCION] y luego pulse el botón MENU/OK.

- Una vez realizado el ajuste DPOF, aparece el símbolo DPOF en la pantalla.



### Nota

Para eliminar los ajustes de DPOF de todas las fotografías con ajustes de DPOF, seleccione [CANCELAR] en el paso 5.

## Ajuste de DPOF para múltiples fotografías

Para realizar los ajustes DPOF de las fotografías seleccionadas a la vez, siga estos pasos.

- 1** Pulse el botón (Reproducción).
- 2** Pulse el botón (Vista de miniaturas) dos veces.
  - La pantalla se divide en 12 cuadros y se muestran las miniaturas (vista de cuadrícula).
- 3** Pulse los botones para seleccionar la primera fotografía para la que desea realizar el ajuste de DPOF.
- 4** Pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el menú de ajustes de reproducción.
- 5** Pulse el botón para seleccionar [DPOF] y luego pulse el botón .
- 6** Pulse los botones para ajustar el número de copias a imprimir.
  - Pulse el botón para aumentar el número de copias o el botón para disminuirlo.
- 7** Pulse los botones para seleccionar la siguiente fotografía para la que desea realizar el ajuste de DPOF.
- 8** Pulse los botones para ajustar el número de copias a imprimir.
  - Pulse el botón para aumentar el número de copias o el botón para disminuirlo.
- 9** Repita los pasos 7 y 8 para seleccionar todas las fotografías para las desee realizar el ajuste de DPOF.
- 10** Pulse el botón MENU/OK.
  - La pantalla indica que se están procesando las imágenes seleccionadas; una vez terminado, vuelve a la pantalla de vista de miniaturas.



### Nota

- Para eliminar los ajustes de DPOF de múltiples fotografías, siga los mismos pasos descritos arriba para ajustar el número de copias a imprimir a [0] para cada imagen y, a continuación, pulse el botón MENU/OK.
- También puede cancelar los ajustes de DPOF para todas las fotografías a la vez. (👉 P.119)

# Cambio del tamaño de la imagen (CAMBIAR TAMAÑO)

Puede reducir el tamaño de una fotografía tomada para crear un nuevo archivo con un tamaño de imagen diferente.

Original	Redimensionada	
F3648/N3648/F3:2/N3:2/F1:1/N3264/N2592/N2048	N1280	N640
N1280	N640	



## Precaución

- Sólo puede cambiarse el tamaño de las fotografías, con y sin sonido. No puede cambiarse el tamaño de las películas.
- No se puede cambiar el tamaño de las imágenes tomadas en modo RAW.



## Nota

- La relación entre anchura y altura de las imágenes [F3:2] y [N3:2] es de 3 a 2. Cuando se cambia el tamaño de una imagen de este tipo, se reduce a una imagen de 4:3 con bordes negros por arriba y por abajo.
- La relación entre anchura y altura de las imágenes [F1:1] es la misma (de 1 a 1). Cuando se cambia el tamaño de una imagen de este tipo, se reduce a una imagen de 4:3 con bordes negros a la izquierda y la derecha.
- También puede cambiar el tamaño de la imagen durante la toma. (P.80)

Para cambiar el tamaño de la imagen, siga estos pasos.

**1**

Pulse el botón (Reproducción).

**2**

Pulse los botones para mostrar el archivo con el tamaño de la imagen que desea cambiar.

**3**

Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

**4**

Pulse el botón para seleccionar [CAMBIAR TAMAÑO] y luego pulse el botón .



**5** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [1280] ó [640].


**6** Pulse el botón MENU/OK.



- La pantalla indica que la imagen se está procesando, y luego se graba la fotografía con el tamaño de la imagen cambiado. También se graba la imagen anterior al cambio de tamaño.



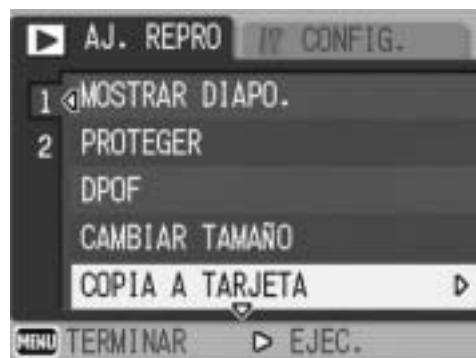
## Copia de los contenidos de la memoria interna a una tarjeta de memoria SD (COPIA A TARJETA)

Puede copiar de una vez todas las películas, fotografías y datos de sonido almacenados en la memoria interna a una tarjeta de memoria SD.

- 1** Apague la cámara.
- 2** Inserte la tarjeta de memoria SD.
- 3** Encienda la cámara.
- 4** Pulse el botón  (Reproducción).
- 5** Pulse el botón MENU/OK.
  - Aparece el menú de ajustes de reproducción.

- 6** Pulse el botón  para seleccionar [COPIA A TARJETA] y luego pulse el botón .

- La pantalla indica que se está efectuando la copia. Una vez terminada la operación, se vuelve a la pantalla de reproducción.



### Nota

- Si la tarjeta de memoria SD no tiene suficiente capacidad para copiar todos los datos, aparecerá un mensaje indicando este hecho. Para copiar sólo el número de archivos que caben en la tarjeta de memoria, seleccione [SI] y luego pulse el botón MENU/OK. Para cancelar la copia, seleccione [NO] y luego pulse el botón MENU/OK.
- No se pueden copiar los contenidos de una tarjeta de memoria SD a la memoria interna.

## Corrección de imágenes inclinadas (CORRECCIÓN TRAP.)



Puede enderezar objetos rectangulares, como un tablón de anuncios o una tarjeta de visita, tomado en posición oblicua para que parezca que se tomó en posición recta.



**1** Pulse el botón  (Reproducción).

**2** Pulse los botones   para mostrar el archivo que desea corregir.

**3** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de reproducción.

**4** Pulse el botón  para seleccionar [CORRECCIÓN TRAP.] y luego pulse el botón .

- La pantalla indica que se está procesando la imagen seleccionada y, a continuación, la zona reconocida como área de corrección se muestra con un recuadro naranja. Se pueden reconocer hasta un máximo de cinco áreas.
- Si la zona deseada no se puede detectar, aparece un mensaje de error. La imagen antes de la corrección permanece grabada.
- Para seleccionar otro área de corrección, mueva el recuadro naranja a la zona deseada pulsando el botón .
- Para cancelar la corrección de inclinación, pulse el botón . Aunque cancele la corrección de inclinación, la imagen anterior a la corrección de inclinación permanece grabada.



**5** Pulse el botón MENU/OK.

- La pantalla indica que la imagen se está corrigiendo y luego se graba la imagen corregida. También se graba la imagen antes de la corrección.



## Precaución

- El modo de corrección de inclinación no funciona con películas.
- Para las imágenes tomadas en modo RAW (☞ P.80), la inclinación se corrige en el archivo JPEG grabado al mismo tiempo que los datos RAW. No se corrige la inclinación en el archivo DNG.



## Nota

- En las imágenes con la inclinación corregida no se cambia el tamaño de la imagen.
- Si el tamaño de la imagen es grande, la corrección de la inclinación tardará tiempo. Cambie el tamaño de la imagen (☞ P.121) antes de realizar la corrección de inclinación para acelerar el proceso.
- La siguiente tabla muestra el tiempo aproximado necesario para corregir imágenes inclinadas.

Tamaño de la imagen	Tiempo de corrección
3648 × 2738	Aprox. 52 segundos
3264 × 2448	Aprox. 41 segundos
2592 × 1944	Aprox. 26 segundos
2048 × 1536	Aprox. 15 segundos
1280 × 960	Aprox. 6 segundos
640 × 480	Aprox. 2 segundos

- Cuando el modo de escena está en [M. COR. TRAP.], puede tomar una imagen y corregir inmediatamente cualquier inclinación en la misma. (☞ P.46)

# Visualización en un televisor

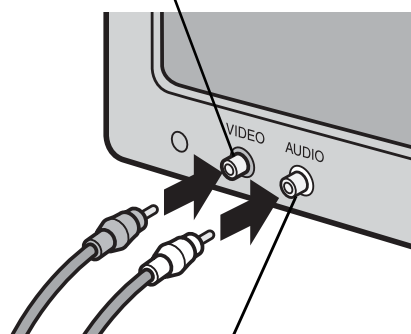
Puede ver los archivos que haya tomado en una pantalla de TV. La cámara reproduce todo en la pantalla de TV, exactamente como lo haría en el monitor LCD.

Para utilizar su televisor para la visualización, conecte la cámara al televisor con el cable de AV que viene con la cámara. Para ver archivos en un televisor, siga estos pasos.

## 1 Conecte correctamente el cable de AV a la entrada de vídeo del televisor.

- Conecte el enchufe blanco del cable de AV a la entrada de audio (blanco) del televisor y el enchufe amarillo a la entrada de vídeo (amarillo).

Entrada de vídeo (amarillo)



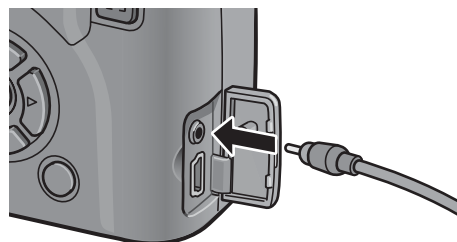
Entrada de audio (blanco)

## 2 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

## 3 Abra la tapa de los terminales.



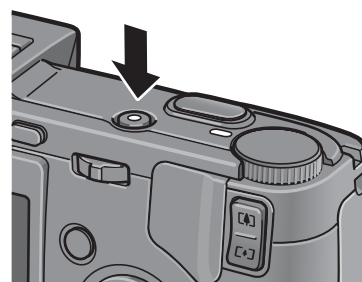
## 4 Conecte correctamente el cable de AV a la salida de AV de la cámara.



## 5 Ajuste el televisor al modo de vídeo. (Ajuste la entrada a Vídeo)

- Para más detalles, consulte la documentación que viene con el televisor.

## 6 Pulse el botón POWER o mantenga pulsado el botón [▶] (Reproducción) durante más de un segundo para encender la cámara.







### **Precaución**-----

Cuando se conecta el cable de AV a la cámara, desaparecen los indicadores del monitor LCD y del visor LCD y se apaga el altavoz.



### **Nota**-----

- Puede conectar el cable de AV a la entrada de vídeo de su grabador de vídeo y grabar las imágenes tomadas en un grabador de vídeo.
- La cámara está ajustada al formato de reproducción NTSC (vigente en Japón y otros países o regiones) para su uso con equipos audiovisuales y de televisión. Si el equipo al que va a conectar la cámara utiliza el formato PAL (vigente en Europa y otras zonas), cambie la cámara al formato PAL antes de conectarla. (👉 P.163)
- El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.

### Función de impresión directa

El estándar de impresión directa permite imprimir directamente desde una cámara a una impresora conectando los dos dispositivos con un cable USB. Se pueden imprimir fotos rápida y fácilmente desde su cámara digital sin utilizar un ordenador.



#### **Precaución**-----

- No se pueden imprimir películas (archivos AVI) con esta función. En el caso de fotografías con sonidos (archivos JPG con archivos WAV), sólo se imprimen las fotografías (archivos JPG).
- En el caso de las imágenes tomadas en modo RAW, se imprime el archivo JPEG grabado al mismo tiempo que los datos sin procesar. El archivo DNG no se imprime.



#### **Nota**-----

- Esta cámara usa PictBridge, un estándar de la industria para la impresión directa.
- Su impresora debe ser compatible con PictBridge para usar la función de impresión directa. Para más información, véase la documentación que viene con la impresora.
- En algunas impresoras, puede que la función de impresión directa no esté disponible si se selecciona la opción [ALMACEN.] para [CONEXIÓN USB] (👉 P.157) en el menú CONFIG. de la cámara. En tales casos, seleccione [ORIGINAL].

# Conexión de la cámara a una impresora

Conecte su cámara a una impresora utilizando el cable USB suministrado.

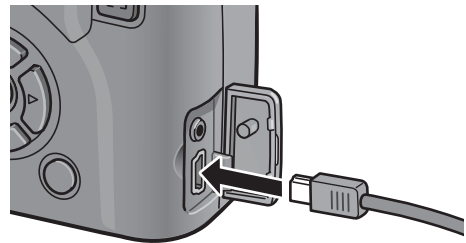
**1** Asegúrese de que la cámara esté apagada.

**2** Abra la tapa de los terminales.



**3** Conecte su cámara a una impresora utilizando el cable USB suministrado.

- Si la impresora está apagada, enciéndala.



## Nota

Para desconectar la cámara de la impresora, compruebe que ambas unidades estén apagadas antes de desconectar el cable USB entre ellas.

## Impresión de fotografías

Puede imprimir fotografías desde la cámara mediante una impresora compatible con PictBridge.

Las fotografías se envían desde la memoria interna cuando no hay tarjeta de memoria SD instalada, o desde la tarjeta de memoria SD cuando lo está.



### Precaución

No desconecte el cable USB durante la impresión.



### Nota

Si aparece un mensaje de [ERROR DE IMPRESORA] durante la transferencia de la imagen, compruebe el estado de la impresora y tome las medidas oportunas.

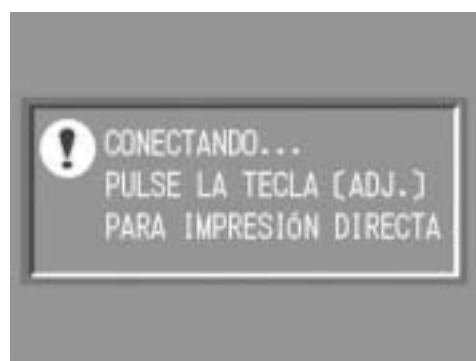
## Impresión de una o de todas las fotografías

4

Impresión directa

### 1 Compruebe si la impresora está lista para imprimir.

- Aparece la pantalla [CONECTANDO...].



### 2 Pulse la palanca ADJ.

- Aparece la pantalla del modo de reproducción de impresión directa.

### 3 Pulse los botones ◀▶ para seleccionar una imagen para imprimir.

### 4 Pulse la palanca ADJ.

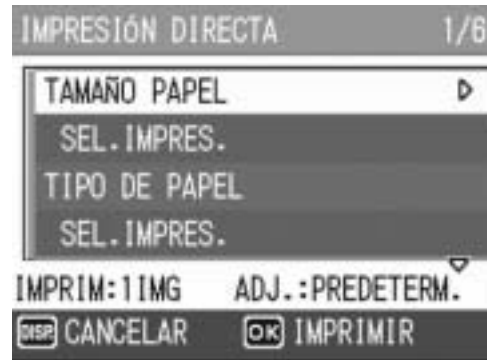
### 5 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [1 ARCHIVO] o [ARCHIVOS].

### 6 Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de impresión directa.



**7 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar una opción y luego pulse el botón ► para mostrar la pantalla de opciones detalladas.**



- Si aparece [CONECTANDO...], aún no se ha establecido la conexión con la impresora. Cuando se ha establecido la conexión, desaparece [CONECTANDO...] y en su lugar aparece [IMPRESIÓN DIRECTA]. Continúe con este paso una vez establecida la conexión.
- Se pueden seleccionar las opciones siguientes. Cada opción aparece sólo si está soportada por la impresora conectada a la cámara. Las opciones marcadas con un asterisco (\*) aparecen sólo cuando [IMPR. INFORME] es compatible con una impresora Ricoh conectada a la cámara.

Nombre de la opción	Descripción
TAMAÑO PAPEL	Ajusta el tamaño de papel.
TIPO DE PAPEL	Ajusta el tipo de papel.
TIPO IMPRES.	Ajusta el número de imágenes impresas en una hoja de papel. El número de imágenes impresas en una hoja de papel varía según la impresora conectada.
IMPRESIÓN DE FECHA	Selecciona si se debe imprimir la fecha (fecha de la toma). Se puede ajustar el formato de la fecha utilizando la opción de fecha/hora en el menú CONFIG.
IMPR. NOMBRE ARCHIVO	Selecciona si se debe imprimir el nombre de archivo.
OPTIMIZACIÓN IMAGEN	Selecciona si se deben optimizar los datos de la imagen (fotografía) antes de imprimir en la impresora.
TMÑO IMPRES	Ajusta el tamaño de la imagen impresa.
CALID. IMPRES	Ajusta la calidad de impresión.
IMPR. INFORME*	Imprime en formularios.

**8 Pulse el botón ▲▼ para seleccionar el ajuste y luego pulse el botón MENU/OK.**

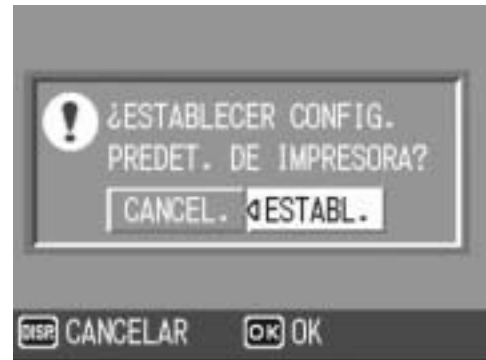
- La pantalla vuelve al menú de impresión directa.

**9 Repita los pasos 7 y 8 si desea cambiar otros ajustes.**



## Nota

- Para especificar los ajustes como los predeterminados la próxima vez que conecte la cámara a la impresora, pulse la palanca ADJ. cuando aparezca la pantalla del paso 7. Cuando aparezca la pantalla de la derecha, pulse los botones ◀▶ para seleccionar [ESTABL.] y pulse el botón MENU/OK.
- Para usar los últimos ajustes establecidos la próxima vez que conecte la cámara a la impresora, seleccione [CANCELAR].



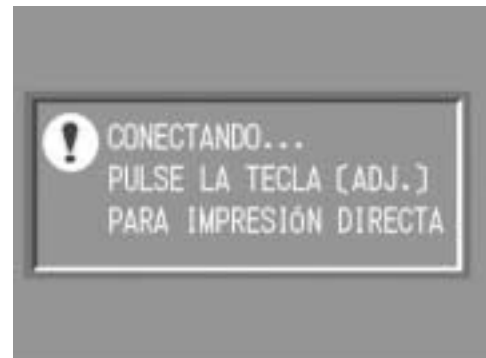
## 10 Pulse el botón MENU/OK.

- Las fotografías seleccionadas se envían a la impresora y aparece la pantalla [ENVIANDO...].
- Para cancelar la operación, pulse el botón DISP.
- Una vez transferidas las imágenes a la impresora, la pantalla vuelve al modo de reproducción de impresión directa y se inicia la impresión.

## Impresión de varias fotografías

### 1 Compruebe si la impresora está lista para imprimir.

- Aparece la pantalla [CONECTANDO...].



### 2 Pulse la palanca ADJ.

- Aparece la pantalla del modo de reproducción de impresión directa.

### 3 Pulse el botón [Vista de miniaturas].

- La pantalla se divide en 12 cuadros y se muestran las miniaturas (vista de cuadrícula).

### 4 Pulse los botones ▲▼◀▶ para seleccionar una imagen para imprimir.



### 5 Pulse el botón MENU/OK.

### 6 Pulse los botones ▲▼ para ajustar el número de copias a imprimir.

- Pulse el botón ▲ para aumentar el número de copias o el botón ▼ para disminuirlo.

### 7 Pulse los botones ◀▶ para seleccionar la siguiente imagen para imprimir.

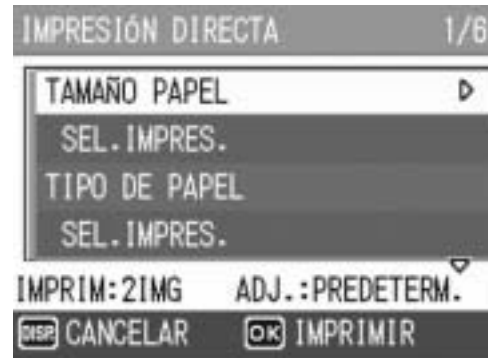
**8** Pulse los botones ▲▼ para ajustar el número de copias a imprimir.

**9** Repita los pasos 7 y 8 para seleccionar todas las fotografías que desee imprimir y el número de copias para cada una.

**10** Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de impresión directa.

**11** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar una opción y luego pulse el botón ► para mostrar la pantalla de opciones detalladas.



- Si aparece [CONECTANDO...], aún no se ha establecido la conexión con la impresora. Cuando se ha establecido la conexión, desaparece [CONECTANDO...] y en su lugar aparece [IMPRESIÓN DIRECTA]. Continúe con este paso una vez establecida la conexión.
- Para más información sobre los ajustes disponibles, véase la P.131.

**12** Pulse el botón ▲▼ para seleccionar el ajuste y luego pulse el botón MENU/OK.

- La pantalla vuelve al menú de impresión directa.


**13** Repita los pasos 11 y 12 si desea cambiar otros ajustes.

**14** Pulse el botón MENU/OK.

- Las fotografías seleccionadas se envían a la impresora y aparece la pantalla [ENVIANDO...].
- Para cancelar la operación, pulse el botón DISP.
- Cuando todas las imágenes seleccionadas han sido enviadas desde la cámara a la impresora, la pantalla de la cámara vuelve al modo de reproducción de impresión directa.



#### Nota

- Sólo se imprimirán las imágenes con una marca de impresora (  ). Si cancela la impresión y luego intenta imprimir de nuevo, asegúrese de que la marca de impresora aparece en las imágenes que desea imprimir.
- La misma fotografía puede imprimirse varias veces en una misma hoja.
- Las opciones disponibles varían según las funciones de la impresora.
- Para imprimir imágenes utilizando la configuración predeterminada de la impresora, seleccione [SEL. IMPRES.] en la pantalla de opciones detalladas.

## 5 Cambio de los ajustes de la cámara

### Menú CONFIG.

Puede cambiar los ajustes de la cámara accediendo al menú CONFIG. desde el menú de ajustes de disparo (P.77) o el menú de ajustes de reproducción. (P.113)

El menú CONFIG. le permite ajustar las opciones relacionadas en la tabla siguiente.

Ajuste	Opciones ["Ajustes predeterminados"]	Referencia
FORMATEAR [TARJETA]	_____	P.137
FORMATEAR [MEM. INT.]	_____	P.138
BRILLO LCD	_____	P.139
REG. MI CONFIG.	[AJUSTE1], AJUSTE2	P.140
ZOOM POR PASOS	ON, [OFF]	P.142
ISO ALTO AUTOM.	[AUTO 400], AUTO 800, AUTO1600	P.143
AUTO APAGADO	OFF, [1 MIN.], 5 MIN., 30MIN.	P.144
SEÑAL ACUSTICA	[TODO], SONDISP	P.145
CONFIG. VOLUMEN	□ □ □ (sin sonido), ■ □ □ (bajo), [■ ■ □] (medio), ■ ■ ■ (alto)	P.146
CONFIRMA LCD	OFF, [0.5SEG], 1 SEG., 2 SEG., 3 SEG., 30 SEG.	P.147
CONF. PAL. ADJ 1 <sup>*1</sup>	[OFF] <sup>*4</sup> , [COMP.EXP.] <sup>*1</sup> , [BAL.BLAN.] <sup>*2</sup> , [ISO] <sup>*3</sup> ,	P.148
CONF. PAL. ADJ 2 <sup>*2</sup>	CALIDAD, ENFOQUE, AJ. IM., MEDIC.AE, CONT.,	
CONF. PAL. ADJ 3 <sup>*3</sup>	AUTO-BKT, CON SON	
CONF. PAL. ADJ 4 <sup>*4</sup>		
AJ. BOT DISP ADJ	ON, [OFF]	P.149
CONF. BOT. FUNC.	OFF, [AF/MF], BLOQ. AE, COMP.EXP., BAL.BLAN., ISO, CALIDAD, ENFOQUE, AJ. IM., MEDIC.AE, CONT., AUTO-BKT, CON SON	P.150
LUZ AUX. AF	[ON], OFF	P.151
AJUSTE RAW/JPEG	[FINE], NORMAL, N640	P.152
IMG ZOOM DIGITAL	[NORMAL], REC ÁREA	P.153
AVISO AJUS.FILM.	[ON], OFF	P.155
ICONO AGRD. FOTO	ON, [OFF]	P.156
CONEXIÓN USB	[ALMACEN.], ORIGINAL	P.157
NO.SECUENCIA	[ON], OFF	P.159
AJUSTE FECHA	_____	P.161
LANGUAGE/言語 <sup>*</sup>	日本語, ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, 简体中文, 繁体中文, 한국어	P.162
MODO SAL. VIDEO <sup>*</sup>	NTSC y PAL	P.163

\* El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.



## Uso del menú CONFIG.

Esta sección describe cómo efectuar los ajustes. Utilice los botones ▲▼◀▶ y el botón MENU/OK para seleccionar y ajustar una opción.

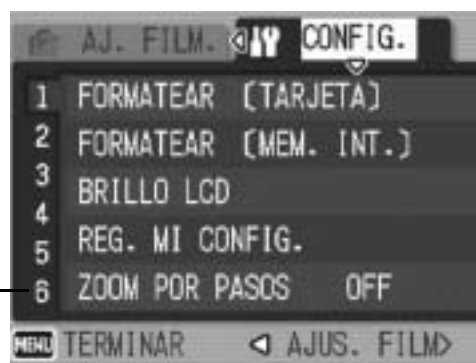
### 1 Pulse el botón MENU/OK.

- Aparece el menú de ajustes de disparo (o el menú de ajustes de reproducción).

### 2 Pulse el botón ▶.

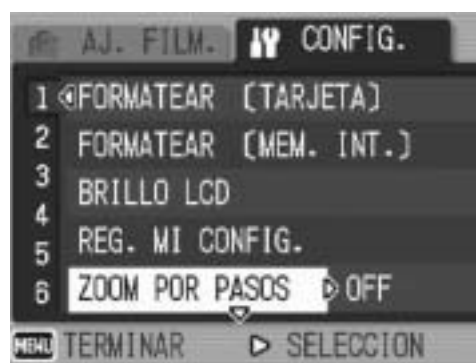
- Aparece el menú de CONFIG.

Las opciones del menú están organizadas en seis pantallas.



### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.

- Pulse el botón ▼ cuando esté en la opción inferior para mostrar la siguiente pantalla.



### 4 Pulse el botón ▶.

- Aparecen los ajustes de la opción del menú.

### 5 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste.

### 6 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.

- El menú CONFIG. desaparece y la cámara está lista para disparar o reproducir.
- El menú CONFIG. puede aparecer, dependiendo del ajuste. En tal caso, pulse de nuevo el botón MENU/OK para volver a la pantalla de disparo o de reproducción.



#### Nota

Para algunas funciones, el método de selección de los ajustes puede diferir de lo explicado aquí. Para más detalles, véase la explicación de cada función.



## **Cambio de las indicaciones en pantalla**

Puede seleccionar una pantalla por el número de pantalla:

- 1 Pulse el botón ◀ para seleccionar un número de pantalla a la izquierda de la pantalla.
- 2 Pulse los botones ▲▼ para cambiar las pantallas.
- 3 Pulse el botón ▶ para volver a la selección de la opción de menú.



# Preparación de la tarjeta de memoria SD (FORMATEAR [TARJETA])

Si aparece el mensaje [ERROR DE TARJETA] cuando se introduce una tarjeta de memoria SD en la cámara o si ha utilizado la tarjeta con un ordenador u otro dispositivo, debe formatear la tarjeta con esta cámara antes de usarla.

El formateo es el proceso de preparación de la tarjeta para poder escribir datos de imágenes en la misma.



## Precaución-----

Si formatea una tarjeta que aún contiene imágenes, se borrarán en su totalidad.

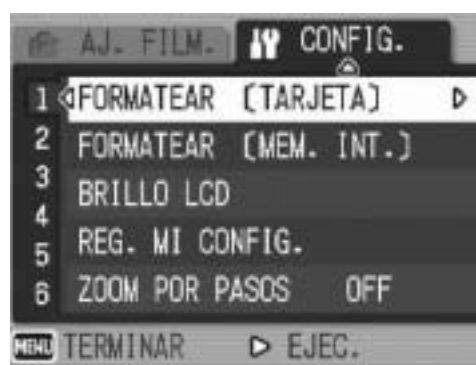
Para formatear una tarjeta, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [FORMATEAR [TARJETA]] y luego pulse el botón ►.

- Aparece una pantalla para confirmar el formateo.



### 3 Pulse los botones ◀▶ para seleccionar [SI] y luego pulse el botón MENU/OK.

- Se inicia el formateo. Cuando termina la operación, la pantalla vuelve al menú CONFIG.
- Si no hay ninguna tarjeta de memoria SD instalada, aparecerá un mensaje. Después de apagar la cámara, instale la tarjeta de memoria SD y repita el proceso de formateo.

### 4 Pulse el botón MENU/OK.



## Protección de imágenes contra borrado accidental -----

- Para evitar un borrado accidental de sus fotografías o el formateo de la tarjeta, ponga el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD en posición de bloqueo ("LOCK"). (👉 P.27)
- Si desbloquea la tarjeta (devolviendo el dispositivo a su posición original), podrá volver a borrar imágenes y formatear la tarjeta.

## Formateo de la memoria interna (**FORMATEAR [MEM. INT.]**)

Si aparece el mensaje [FORMATO MEMORIA INTERNA], debe formatear la memoria interna antes de usarla.



### **Precaución**-----

Al formatear la memoria interna, se borran todos los datos grabados en la misma. Si en la memoria interna hay imágenes que no desea borrar, copie estas imágenes en la tarjeta de memoria SD antes de formatear la memoria interna. (👉 P.123)

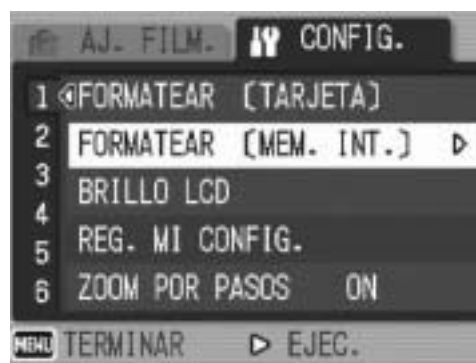
Para formatear la memoria interna, siga estos pasos.

### **1 Acceda al menú CONFIG.**

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

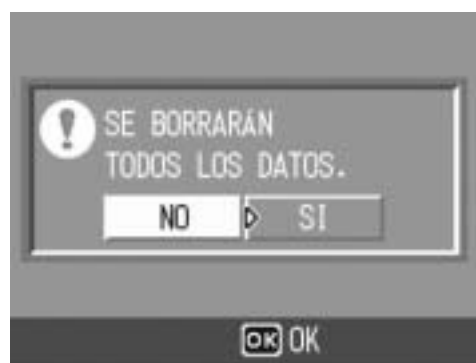
### **2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [FORMATEAR [MEM. INT.]] y luego pulse el botón ►.**

- Aparece una pantalla para confirmar el formateo.



### **3 Pulse los botones ◀► para seleccionar [SI] y luego pulse el botón MENU/OK.**

- Se inicia el formateo. Cuando termina la operación, la pantalla vuelve al menú CONFIG.



### **4 Pulse el botón MENU/OK.**

# Ajuste del brillo del monitor LCD (BRILLO LCD)

Para ajustar el brillo del monitor LCD, siga estos pasos.

## 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

## 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [BRILLO LCD] y luego pulse el botón ►.

- Aparece la pantalla para ajustar el brillo.



## 3 Pulse los botones ▲▼ para ajustar el brillo.

- Mueva hacia abajo el control deslizante de la barra de ajuste del brillo LCD para reducir el brillo y hacia arriba para aumentarlo. El brillo del monitor LCD cambia a medida que se mueve el control deslizante.



## 4 Una vez logrado el brillo deseado, pulse el botón MENU/OK.

- La pantalla vuelve al menú CONFIG.

## 5 Pulse el botón MENU/OK.



### Precaución-----

Cuando el visor LCD está acoplado a la cámara, no puede ajustar el brillo del monitor LCD.



### Uso del botón DISP. para ajustar el brillo-----

Cuando tome fotografías, mantenga pulsado el botón DISP. para maximizar el brillo del monitor LCD. Cuando el brillo está al máximo, si se mantiene pulsado el botón DISP., el brillo vuelve al nivel establecido en [BRILLO LCD].

## Registro de ajustes personalizados (REG. MI CONFIG.)

La función Mi configuración le permite disparar fácilmente con los ajustes deseados.

Puede registrar dos grupos de ajustes como “Mi config”. Si coloca el dial de modo en MY1 o MY2, podrá disparar con los ajustes predefinidos en [AJUSTE1] o [AJUSTE2] respectivamente.

(☞ P.76)

Para registrar los ajustes actuales de la cámara como Mi configuración, siga estos pasos.

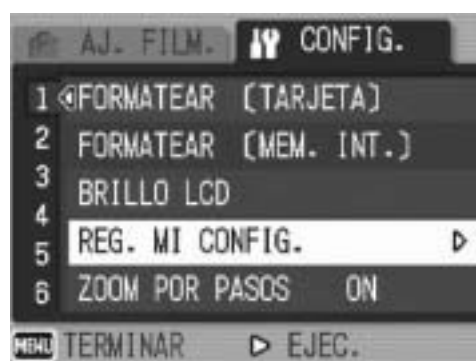
**1** Cambie los ajustes de la cámara a los valores que desee registrar como Mi configuración.

**2** Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

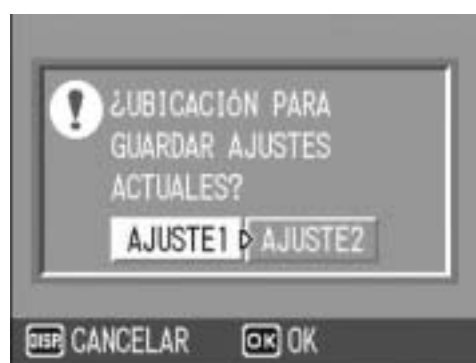
**3** Pulse el botón ▼ para seleccionar [REG. MI CONFIG.] y luego pulse el botón ►.

- Aparece un mensaje de confirmación.



**4** Seleccione [AJUSTE1] o [AJUSTE2] y luego pulse el botón MENU/OK.

- Se registran los ajustes actuales de la cámara y la pantalla vuelve al menú CONFIG.
- Si no desea registrarlos, pulse el botón DISP.



**5** Pulse el botón MENU/OK.

## Ajustes guardados por la función Mi configuración

Modo de disparo (📷/P/A/M/SCENE/📷)

RES./TAM.IMAGEN

ENFOQUE

Distancia focal usada en el enfoque manual

MEDICIÓN AE

MODO CONTINUO

COMP.EXPOSIC.

IMG. CON SONIDO

IMPRIME FECHA

BALANCE BLANCO

AJUSTE ISO

COR. VIBR CÁMARA

Posición del zoom

Macro

Flash

Autodisparador

Modo DISP.

ZOOM POR PASOS

IMG ZOOM DIGITAL

ICONO AGRD. FOTO

## Cambio del ajuste de zoom por pasos (ZOOM POR PASOS)

El zoom por pasos consiste en ajustar la distancia focal del zoom óptico en cualquiera de los cinco niveles disponibles (24, 28, 35, 50 y 72 mm; equivalente al de una cámara de 35 mm).

### Ajustes disponibles

ON (zoom por pasos activado)

OFF (zoom por pasos desactivado) \*Ajuste predeterminado

Para ajustar el zoom por pasos, haga lo siguiente.

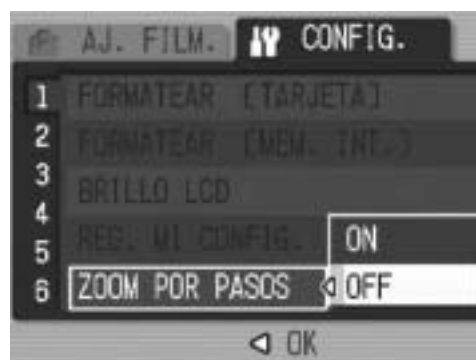
### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [ZOOM POR PASOS] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



### Nota

Cuando se usa el objetivo de conversión gran angular, los valores de distancia focal disponibles con zoom óptico son 19, 22, 28, 40 y 57 mm.



## Cambio del ajuste de alta sensibilidad automática (ISO ALTO AUTOM.)

Puede cambiar el límite superior de la sensibilidad ISO para [AUTO-HI] (alta sensibilidad automática) (P.104) de [AJUSTE ISO] en el menú de ajustes de disparo.

### Ajustes disponibles

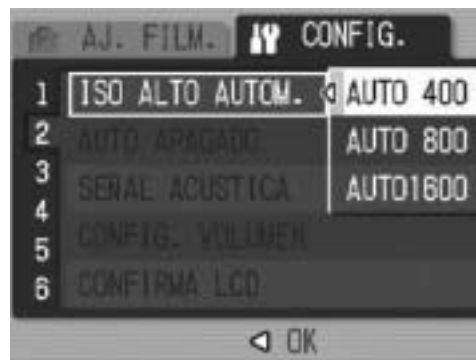
AUTO 400 \*Ajuste predeterminado

AUTO 800

AUTO1600

Para cambiar el ajuste de alta sensibilidad automática, siga estos pasos.

- 1 Acceda al menú CONFIG.**
  - Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.
- 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [ISO ALTO AUTOM.] y luego pulse el botón ►.**
- 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.**
- 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.**



### Nota

Las imágenes tomadas con una sensibilidad más alta pueden aparecer granuladas.

## Cambio del ajuste de apagado automático (AUTO APAGADO)

Si no realiza ninguna operación con la cámara durante un período determinado de tiempo, se apagará automáticamente para conservar la energía de la batería (apagado automático).

El ajuste predeterminado del apagado automático es de un minuto, pero puede cambiar este ajuste.

### Ajustes disponibles

OFF (El apagado automático está desactivado)

1 MIN. \*Ajuste predeterminado

5 MIN.

30MIN.

Para cambiar el ajuste del apagado automático, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [AUTO APAGADO] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



### Nota

- Para continuar utilizando la cámara después de apagarse por efecto del apagado automático, pulse el botón POWER para volver a encenderla. También puede mantener pulsado el botón ▶ (Reproducción) durante más de un segundo para encender la cámara en el modo de reproducción.
- El apagado automático no funciona cuando la cámara está conectada a un ordenador.
- Cuando se utiliza la fotografía a intervalos, el ajuste de [AUTO APAGADO] no es válido y el apagado automático no funciona.

## Cambio del ajuste de aviso acústico (SEÑAL ACUSTICA)

Durante las operaciones, la cámara emite cuatro tipos de sonidos: sonido de inicio, sonido del disparador, sonido de enfoque y aviso acústico.

- Sonido de inicio : Sonido emitido cuando se enciende la cámara.
- Sonido del disparador : Sonido emitido cuando se pulsa el disparador.
- Sonido de enfoque : Sonido emitido cuando se pulsa el disparador hasta la mitad y la cámara enfoca al sujeto.
- Aviso acústico : Sonido de error (pitido) indicando que una operación no puede realizarse.

### Ajustes disponibles

TODO (todos los sonidos activados) \*Ajuste predeterminado

SONDISP (Sólo sonido del disparador y aviso acústico)

Para cambiar los ajustes del aviso acústico, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [SEÑAL ACUSTICA] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



## Cambio del volumen del aviso acústico (CONFIG. VOLUMEN)

El volumen del aviso acústico puede cambiarse.

Ajustes disponibles

(sin sonido)

(bajo)

(medio) \*Ajuste predeterminado

(alto)

Para cambiar el volumen del aviso acústico, siga estos pasos.

- 1 Acceda al menú CONFIG.**
  - Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.
- 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [CONFIG. VOLUMEN] y luego pulse el botón ►.**
- 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.**
- 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.**



## Cambio del tiempo de confirmación de la imagen (CONFIRMA LCD)

Inmediatamente después de pulsar el disparador, la fotografía tomada se muestra en la pantalla durante un momento para que pueda comprobarla. La duración predeterminada del tiempo de confirmación de la imagen es de 0,5 segundos, pero este tiempo puede cambiarse.

### Ajustes disponibles

OFF (no se muestra la imagen para su confirmación)

0.5SEG. \*Ajuste predeterminado

1 SEG.

2 SEG.

3 SEG.

30 SEG.

Para cambiar el tiempo de confirmación de la imagen, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [CONFIRMA LCD] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



### Precaución

Cuando [CONFIRMA LCD] está ajustado a 0,5 segundos, los símbolos como la barra de zoom pueden permanecer en el monitor mientras se muestra la imagen.



### Nota

Es conveniente ajustar el tiempo de confirmación de la imagen a [30 SEG.] a fin de dejar tiempo suficiente para ver la imagen. Esto resulta especialmente útil con un visor LCD. Aunque ajuste el tiempo de confirmación de la imagen a [30 SEG.], puede pulsar el disparador hasta la mitad para volver al modo de disparo y tomar una fotografía.

## Asignación de una función a la palanca ADJ. (CONF. PAL. ADJ)

Cuando hay asignada alguna de las funciones de disparo a la palanca ADJ., puede acceder a la pantalla de dicha función con menos operaciones de botones y sin tener que mostrar el menú de ajustes de disparo.

También puede usar desde [CONF. PAL. ADJ 1] hasta [CONF. PAL. ADJ 4] para asignar una función de la cámara que podrá activar pulsando el botón ADJ.

Ajustes disponibles	Referencia
OFF	*Ajuste predeterminado para [CONF. PAL. ADJ 4]
COMP.EXP.	*Ajuste predeterminado para [CONF. PAL. ADJ 1]
BAL.BLAN.	*Ajuste predeterminado para [CONF. PAL. ADJ 2]
ISO	*Ajuste predeterminado para [CONF. PAL. ADJ 3]
CALIDAD	P.80
ENFOQUE	P.83
AJ. IM.	P.91
MEDIC.AE	P.86
CONT.	P.87
AUT-BKT	P.93
CON SON	P.98

Para asignar una función desde [CONF. PAL. ADJ 1] hasta [CONF. PAL. ADJ 4], siga estos pasos.

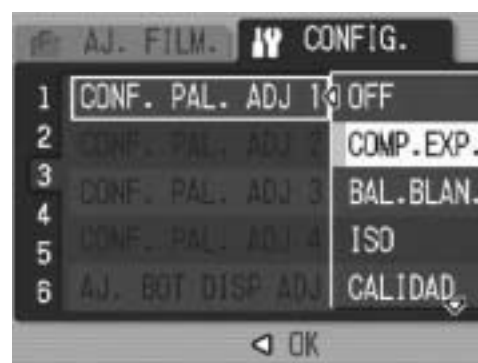
### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [CONF. PAL. ADJ 1], [CONF. PAL. ADJ 2], [CONF. PAL. ADJ 3] o [CONF. PAL. ADJ 4], y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



#### Nota

Para más información sobre cómo utilizar el modo ADJ., véase la P.64.

## Cambio del ajuste del disparador (AJ. BOT DISP ADJ)

En el modo ADJ. (P.64), normalmente se pulsa el botón MENU/OK o la palanca ADJ. para establecer un ajuste.

Cuando [AJ. BOT DISP ADJ] está en [ON], también puede establecer un ajuste pulsando el disparador hasta la mitad.

Ajustes disponibles	Descripción
ON	Pulse el botón MENU/OK o pulse el disparador hasta la mitad para establecer el ajuste.
OFF *Ajuste predeterminado	Pulse el botón MENU/OK para establecer el ajuste.

Para cambiar el ajuste del disparador, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [AJ. BOT DISP ADJ] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



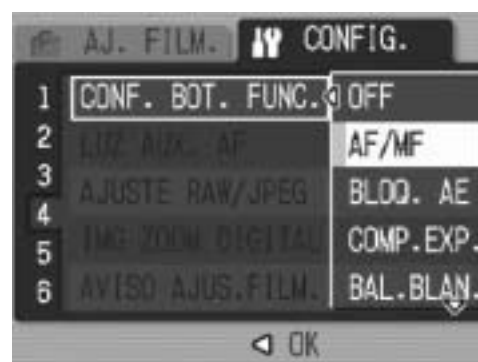
## Asignación de una función al botón Función (CONF. BOT. FUNC.)

Cuando se asigna una función al botón Fn (Función), puede realizar la función asignada (por ejemplo, cambiar de enfoque automático a enfoque manual o bloquear la exposición) simplemente pulsando el botón Fn (Función). También puede acceder a la pantalla de ajuste de la función asignada sin tener que mostrar el menú de ajustes de disparo.

Ajustes disponibles	Referencia
OFF	-
AF/MF *Ajuste predeterminado	P.69
BLOQ. AE	P.70
COMP.EXP.	P.100
BAL.BLAN.	P.101
ISO	P.104
CALIDAD	P.80
ENFOQUE	P.83
AJ. IM.	P.91
MEDIC.AE	P.86
CONT.	P.87
AUT-BKT	P.93
CON SON (IMG. CON SONIDO)	P.98

Para asignar una función al botón Fn (Función), siga estos pasos.

- 1 Acceda al menú CONFIG.**
  - Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.
- 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [CONF. BOT. FUNC.] y luego pulse el botón ►.**
- 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.**
- 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.**



**Nota** -----  
Para más información sobre cómo usar el botón Fn (Función), véase la P.67.



## Cambio del ajuste de la luz auxiliar AF (LUZ AUX. AF)

Puede establecer si desea usar la luz auxiliar AF al disparar con enfoque automático.

Si [LUZ AUX. AF] está en [ON], la luz auxiliar AF se ilumina en caso necesario durante la toma y se mide la distancia de enfoque automático.

Para cambiar el ajuste de la luz auxiliar AF, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [LUZ AUX. AF] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



#### Nota

- Si [LUZ AUX. AF] está en [ON], la luz auxiliar AF se ilumina cuando se fotografía en entornos oscuros y cuando la cámara tiene dificultades para medir la distancia de enfoque automático.
- Si pulsa el disparador hasta el fondo cuando [LUZ AUX. AF] está en [ON], puede que la luz auxiliar AF no se ilumine aunque esté fotografiando en entornos oscuros.

## Cambio del ajuste de la imagen JPEG del modo RAW (AJUSTE RAW/JPEG)

Cuando se fotografía con [RES./TAM.IMAGEN] ajustado al modo RAW (☞ P.80), se graba al mismo tiempo un archivo JPEG asociado al archivo de formato RAW (archivo .DNG). Puede cambiar la calidad y el tamaño de la imagen de dicho archivo JPEG.

Ajustes disponibles	Descripción
FINE *Ajuste predeterminado	Calidad de la imagen: Modo Alta resolución Tamaño de la imagen: Grabada al mismo tamaño que el archivo de formato RAW.
NORMAL	Calidad de la imagen: Modo Normal Tamaño de la imagen: Grabada al mismo tamaño que el archivo de formato RAW.
N640	Grabada con la misma calidad de imagen y el mismo tamaño que [N640] (☞ P.80) en [RES./TAM.IMAGEN].

Para cambiar los ajustes de calidad y tamaño de la imagen del archivo JPEG, siga estos pasos.

5

Cambio de los ajustes de la cámara

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [AJUSTE RAW/JPEG] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



#### Nota

Cuando [AJUSTE RAW/JPEG] está en [N640] con [RES./TAM.IMAGEN] en [RAW3:2], se añade un borde negro en la parte superior e inferior de la imagen JPEG.

## Uso del zoom con cambio de tamaño automático (IMG ZOOM DIGITAL)

Esta función le permite recortar y grabar una imagen tomada. El zoom digital convencional amplía un trozo de la imagen a una ampliación determinada. Aunque el zoom con cambio de tamaño automático guarda el trozo recortado de la imagen para que su calidad no disminuya, el tamaño de la imagen sí puede disminuir. El tamaño de grabación de las imágenes cambia según la ampliación del zoom con cambio de tamaño automático. Esta función sólo está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en 3648 × 2736. (👉 P.80)

### Ajustes disponibles

Ajustes disponibles	Descripción
NORMAL	Graba la imagen al tamaño de la imagen establecido con [RES./TAM.IMAGEN].
REC ÁREA (cambio de tamaño automático)	Cambia automáticamente el tamaño y luego graba la imagen.



#### Nota

El zoom digital está activado cuando [RES./TAM.IMAGEN] está ajustado a un tamaño distinto de 3648 × 2736.

### Ampliación del zoom y tamaño de la imagen grabada

Ampliación del zoom	Tamaño de la imagen
3,0 veces	3648 × 2736 (10M)
3,0 × aprox. 1,1 veces	3264 × 2448 (8M)
3,0 × aprox. 1,4 veces	2592 × 1944 (5M)
3,0 × aprox. 1,8 veces	2048 × 1536 (3M)
3,0 × aprox. 2,9 veces	1280 × 960 (1M)
3,0 × aprox. 5,7 veces	640 × 480 (VGA)

#### 1

**Acceda al menú CONFIG.**

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

#### 2

**Pulse el botón ▼ para seleccionar [IMG ZOOM DIGITAL] y luego pulse el botón ►.**

**3** Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [REC ÁREA].

**4** Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.

**5** Mantenga pulsado el botón [▲] (Telefoto) hasta alcanzar la ampliación máxima en la barra del zoom, luego suelte momentáneamente el botón y, a continuación, pulse de nuevo el botón [▲] (Telefoto).

- Pulse el botón [▲] (Telefoto) para cambiar el tamaño de la imagen un factor y grabar la imagen.
- El tamaño al que se graba la imagen se muestra encima de la barra del zoom.



**5** **Precaución**-----

- Esta función no está disponible cuando se fotografía en modo multidisparo o cuando el modo de escena está en [M. COR. TRAP.]. Si se selecciona [REC ÁREA] en estas situaciones, se activará el zoom digital.
- Esta función no está disponible cuando [RES./TAM.IMAGEN] está en modo RAW.

## Visualización de un aviso de cambio de ajustes (AVISO AJUS.FILM.)

Si se cambian los ajustes iniciales para cualquiera de las funciones siguientes, puede configurar la cámara para que el icono de dicha función parpadee y aparezca un mensaje avisando del cambio de ajuste durante algunos segundos cuando la cámara está encendida.

Balance de blancos, enfoque, sensibilidad ISO, compensación de exposición

Si pulsa un botón de la cámara mientras un icono está parpadeando, el icono deja de parpadear y se ilumina de forma permanente. Si acciona un botón de la cámara mientras se muestra un mensaje de aviso, el mensaje desaparece.

Ajustes disponibles

ON (activar avisos) \*Ajuste predeterminado

OFF (desactivar avisos)

Para configurar el aviso de cambio de ajustes, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [AVISO AJUS.FILM.] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



## Ampliación de los iconos en pantalla (ICONO AGRD. FOTO)

En la indicación normal de símbolos, se amplían los siguientes iconos. (☞ P.59)

flash, fotografía macro, autodesparador, balance de blancos, enfoque, compensación de exposición, sensibilidad ISO

Cuando los iconos están ampliados, no se muestran los siguientes elementos:

barra del zoom/barra de enfoque, impresión de fecha, ajustes de imagen

Para ampliar los iconos en la pantalla, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [ICONO AGRD. FOTO] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.



#### Nota

Sólo se amplían los iconos de las pantallas con indicación normal de símbolos (☞ P.59). Los iconos de las pantallas de histograma (☞ P.59) no se amplían.

## Cambio del ajuste USB (CONEXIÓN USB)

Para transferir imágenes al ordenador utilizando software, cambie el ajuste [CONEXIÓN USB] dependiendo del software utilizado. Si ajusta [CONEXIÓN USB] a [ALMACEN.] en el menú CONFIG., puede ver archivos en la cámara y transferir archivos desde la cámara a un ordenador usando el cable USB, sin tener que instalar el software suministrado o un driver USB.

Software utilizado para la transferencia	Configuración de [CONEXIÓN USB]
En vez de usar el software, el ordenador reconoce la tarjeta de memoria SD o la memoria interna de la cámara como una unidad.	ALMACEN.* *Ajuste predeterminado
RICOH Gate La	ALMACEN./ORIGINAL* *Ajuste predeterminado (Se puede usar cualquiera de los dos ajustes.)
Auto Document Link	ORIGINAL

\* Para Windows 98SE, ajuste [CONEXIÓN USB] a [ORIGINAL].  
Con el ajuste [ORIGINAL], el tamaño máximo para una tarjeta de memoria SDHC transferible es de 4 GB.



### Precaución

- No se pueden borrar las imágenes en la cámara cuando [CONEXIÓN USB] está en [ALMACEN.].
- No formatee la tarjeta de memoria SD o la memoria interna desde su ordenador cuando esté conectado en modo de almacenamiento masivo. Asegúrese de formatear usando la cámara.
- Asegúrese de detener la conexión antes de desconectar el cable USB cuando esté conectado en modo de almacenamiento masivo.
- Si desconecta el cable USB mientras transfiere al ordenador imágenes de una tarjeta de memoria SD insertada en la cámara sin antes detener la conexión, puede que los archivos no se transfieran correctamente.  
En esta cámara no está disponible la opción de transferir imágenes a la memoria interna.

Para cambiar el ajuste USB, siga estos pasos.

**1 Acceda al menú CONFIG.**

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

**2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [CONEXIÓN USB] y luego pulse el botón ►.**

**3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.**

**4 Pulse el botón MENU/OK, o el botón ◀ y pulse el botón MENU/OK.**



**Nota** -----

Para saber cómo descargar imágenes de la cámara a un ordenador usando el cable USB, véase la P.179-183.



## Cambio de la asignación del nombre de archivo (NO.SECUENCIA)

Cuando se toma una fotografía, se guarda en la memoria interna o en una tarjeta de memoria SD con un nombre de archivo numerado consecutivamente que se asigna automáticamente.

La cámara puede ajustarse para que, cuando se cambie de tarjeta de memoria SD, dicha numeración consecutiva continúe el orden la tarjeta instalada anteriormente.

Ajustes disponibles	
ON (continuar la numeración) *Ajuste predeterminado	Se asignan automáticamente nombres de archivos a las fotografías tomadas con el formato de una letra "R" seguida por 7 dígitos, desde R0010001.jpg hasta R9999999.jpg. Con este ajuste, la numeración de archivos continúa de una tarjeta a otra.
OFF (no continuar la numeración)	Se asigna una numeración de archivos, desde RIMG0001.jpg hasta RIMG9999.jpg, para cada tarjeta de memoria SD. Cuando se alcanza el nombre de archivo RIMG9999, no se pueden grabar más datos en esa tarjeta.

Para cambiar el modo de asignación del nombre de archivo, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [NO.SECUENCIA] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK, o bien pulse el botón ◀ y luego el botón MENU/OK.





### **Nota**-----

- Cuando se graban datos en la memoria interna, se asigna a cada archivo un nombre de archivo numerado consecutivamente, como si la opción [NO.SECUENCIA] está desactivada [OFF].
- Cuando se transfieren imágenes a un ordenador utilizando RICOH Gate La (P.181), se cambia el nombre del archivo transferido y se guarda. El archivo se guarda con el nombre "RIMG\*\*\*\*.jpg" (donde \*\*\*\* representa un número) aunque la opción [NO.SECUENCIA] esté activada [ON].



### **Precaución**-----

Al llegar a RIMG9999, no se pueden guardar más archivos. En este caso, transfiera datos de imágenes de la tarjeta de memoria SD a la memoria del ordenador o a algún medio de almacenamiento y luego formatee la tarjeta de memoria SD.

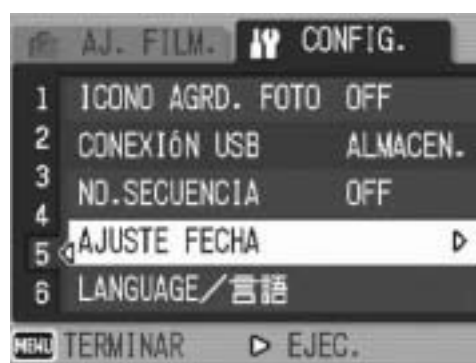
# Ajuste de la fecha y la hora (AJUSTE FECHA)

La fecha y la hora pueden imprimirse en las fotografías si lo desea. Aquí se explica el ajuste de la fecha/hora en el menú CONFIG.

## 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

## 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [AJUSTE FECHA] y luego pulse el botón ►.



## 3 Pulse los botones ▲▼◀▶ para ajustar el año, el mes, el día y la hora.

- Puede mantener pulsado cualquiera de los botones ▲▼ para subir o bajar rápidamente el ajuste.
- Pulse los botones ◀▶ para ir a la siguiente opción.



## 4 En [FORMATO], elija el formato para la fecha y la hora.

## 5 Compruebe la información en la pantalla y luego pulse el botón MENU/OK.

- Una vez ajustada la fecha y la hora, la pantalla vuelve al menú CONFIG.



## 6 Pulse el botón MENU/OK.



### Nota

- Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería más de una semana. En tal caso, debe volver a efectuar los ajustes.
- Para mantener los ajustes de fecha y hora, inserte una batería con carga adecuada durante más de dos horas.

## Cambio del idioma de las indicaciones (LANGUAGE/言語)

Puede cambiar el idioma de las indicaciones en pantalla. El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.

### Ajustes disponibles

日本語 (Japonés)

ENGLISH (Inglés)

DEUTSCH (Alemán)

FRANÇAIS (Francés)

ITALIANO (Italiano)

ESPAÑOL

简体中文 (Chino simplificado)

繁体中文 (Chino tradicional)

한국어 (Coreano)

Para cambiar el idioma de las indicaciones, siga estos pasos.

5

Cambio de los ajustes de la cámara

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [LANGUAGE/言語] y luego pulse el botón ►.

- Aparece la pantalla de selección de idioma.

### 3 Pulse los botones ▲▼◀▶ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK.

- Una vez ajustado el idioma, la pantalla vuelve al menú CONFIG.

### 5 Pulse el botón MENU/OK.



## Cambio del formato de vídeo para ver imágenes en un televisor (MODO SAL. VIDEO)

Puede ver sus fotografías y películas en una pantalla de televisión conectando la cámara a un televisor con el cable de AV que viene con la cámara. (👉 P.126)

Su cámara está configurada para el formato de vídeo NTSC (usado en Norteamérica y otros países) para el uso con equipos de televisión y otros equipos audiovisuales. Si el equipo al que va a conectar la cámara utiliza el formato PAL (vigente en Europa y otras zonas), cambie la cámara al formato PAL antes de conectarla.

El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.

Ajustes disponibles

NTSC

PAL

Para cambiar el formato de vídeo, siga estos pasos.

### 1 Acceda al menú CONFIG.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.135.

### 2 Pulse el botón ▼ para seleccionar [MODO SAL. VIDEO] y luego pulse el botón ►.

### 3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el ajuste deseado.

### 4 Pulse el botón MENU/OK o ◀.

- Una vez ajustado el formato de vídeo, la pantalla vuelve al menú CONFIG.

### 5 Pulse el botón MENU/OK.



## 6 Descarga de imágenes a un ordenador

Las imágenes de la pantalla que se muestran aquí pueden diferir de las imágenes visualizadas en su ordenador dependiendo de su sistema operativo.

### Para Windows

Consulte la P.184 para Macintosh.

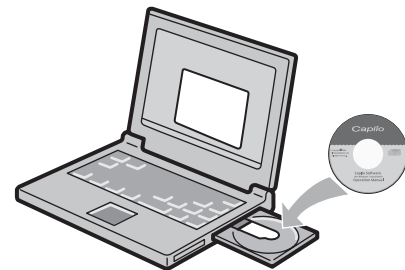
La transferencia de imágenes de la cámara a un ordenador requiere la instalación de software para tal fin.

La instalación del software es necesaria para la descarga automática de imágenes desde la cámara a un ordenador.



#### Precaución

Asegúrese de instalar el software antes de conectar la cámara a un ordenador. (☞ P.170)



#### Nota

- Si se selecciona [ALMACEN.] en la opción [CONEXIÓN USB] del menú CONFIG. de la cámara, puede ver los archivos de la cámara sin tener que instalar el software suministrado o un driver USB. (☞ P.179) El ajuste de fábrica de la cámara es [CONEXIÓN USB].
- Para más información sobre cómo transferir imágenes de la cámara a un ordenador, véase la “Guía del usuario del software” incluida en el CD-ROM de Caplio Software. Para saber cómo acceder a la “Guía del usuario del software”, véase la P.168.

## Uso del CD-ROM de Caplio Software

Cuando inserte el CD-ROM de Caplio Software en la unidad de CD-ROM, aparece automáticamente la pantalla de instalación.



Nombre de la opción	Descripción	Referencia
Instalando el software	Utilice este botón para instalar el software necesario para operar la cámara y manipular las imágenes.	P.170
Instalando DeskTopBinder Lite	Utilice este botón para instalar el software necesario para operar la cámara y manipular las imágenes.	P.173
Ver Manual del usuario (Versión en software)	Haga clic aquí para ver la "Guía del usuario del software" (PDF).	P.168
Ver contenido del CD-ROM	Haga clic aquí para ver la lista de archivos contenidos en el CD-ROM.	P.168
Ir al sitio web de Adobe Digital Imaging	Muestra la página web de Adobe Systems Inc. (si dispone de conexión a Internet).	-

## Si hace clic en [Instalando el software]: (👉 P.170)

Se instalará el siguiente software:

Software	Windows		Descripción
	XP	98	
RICOH Gate La	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Descarga imágenes colectivamente.
Irodio Photo & Video Studio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Permite ver y editar las imágenes tomadas, así como crear discos compactos (CD) de vídeo.
Driver USB	-	<input type="radio"/>	Se usa para conectar la cámara al ordenador cuando está seleccionada la opción [ORIGINAL] en [CONEXIÓN USB].
Driver WIA	<input type="radio"/>	-	Se usa para conectar la cámara al ordenador cuando está seleccionada la opción [ORIGINAL] en [CONEXIÓN USB].

XP: Windows XP/Vista

98: Windows 98SE/Me/2000



### Nota

La cámara se suministra con el software Irodio Photo & Video Studio que le permite visualizar y editar imágenes en su ordenador. Para saber cómo usar Irodio Photo & Video Studio, consulte la "Ayuda" en pantalla.

Para obtener la información más reciente sobre Irodio Photo & Video Studio, visite la página web de Pixela Co., Ltd. (<http://www.pixela.co.jp/oem/ricoh/e/index.html>).



## Si se hace clic en [Instalando DeskTopBinder Lite]: (👉 P.173)

Se instalará el siguiente software:

Software	Windows		Descripción
	XP	98	
DeskTopBinder Lite	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Este software se usa para administrar documentos de negocios. Las imágenes de la cámara se pueden descargar a DeskTopBinder Lite usando la aplicación Auto Document Link, que supervisa la actualización de documentos.
Driver USB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Se usa para conectar la cámara al ordenador.
Driver WIA	<input type="radio"/>	-	Se usa para descargar imágenes.

XP: Windows XP/Vista

98: Windows 98SE/Me/2000



### **Precaución**-----

DeskTopBinder Lite es compatible con Windows 98SE, pero no con Windows 98.




### **Nota**-----

- Para más detalles sobre DeskTopBinder Lite, consulte la Guía de introducción, la Guía de configuración, la Guía de Auto Document Link y la Ayuda que se suministra con DeskTopBinder Lite.
- Para más detalles sobre Auto Document Link, consulte la Guía de Auto Document Link.

**Si se hace clic sobre [Ver Manual del usuario (Versión en software)]:**

Puede ver la “Guía del usuario del software” (archivo PDF) del CD-ROM de Caplio Software en la pantalla del ordenador.

Si tiene Acrobat Reader instalado en su ordenador, simplemente haga clic en [Ver Manual del usuario (Versión en software)]. Para ver el archivo PDF debe estar instalado Acrobat Reader.

( P.175)

**Si hace clic en [Ver contenido del CD-ROM]:**

Puede comprobar carpetas y archivos en el CD-ROM. Además del software que se instala haciendo clic en [Instalando el software], el CD-ROM contiene también el siguiente software. Este software es para Windows.

Para la instalación de Acrobat Reader, véase la P.175.

**Nota** -----

- Para más detalles sobre Acrobat Reader, consulte la ayuda de Acrobat Reader.
- Para instalar Irodio Photo & Video Studio solamente, haga doble clic en el archivo “Irodio Photo & Video Studio.exe” en la carpeta Irodio Photo & Video Studio.

## Requisitos del sistema para usar el CD-ROM de Caplio Software

Para poder usar el CD-ROM de Caplio Software, son necesarios los siguientes requisitos.

Compruebe si el ordenador cumple los requisitos o consulte el manual correspondiente.

Sistemas operativos compatibles	Windows 98 Second Edition Windows 2000 Professional Windows Me Windows XP Home Edition/Professional Windows Vista
CPU	Windows Vista: Pentium® III 1 GHz o superior Windows 98SE/2000/Me/XP: Pentium® III 500 MHz o superior
Memoria	Windows 98SE: 256 MB o más Windows 2000: 256 MB o más Windows Me: 256 MB o más Windows XP: 256 MB o más Windows Vista: 512 MB o más
Espacio del disco duro para la instalación	Windows 98SE: 160 MB o más Windows 2000: 160 MB o más Windows Me: 160 MB o más Windows XP: 160 MB o más Windows Vista: 160 MB o más
Resolución de la pantalla	1.024 × 768 píxeles o superior
Colores de la pantalla	65.000 colores o más
Unidad de CD-ROM	Una unidad de CD-ROM compatible con el ordenador
Puerto USB	Un puerto USB compatible con el ordenador



### Precaución

- Si el ordenador tiene un sistema operativo actualizado, es decir, diferente al preinstalado originalmente, es posible que el puerto USB deje de funcionar correctamente, al no ser compatible.
- Los cambios efectuados en el sistema operativo, como parches o actualizaciones de servicio, pueden provocar un mal funcionamiento del software suministrado.
- La cámara no se puede conectar a un puerto USB añadido mediante funciones de ampliación (como tarjetas de bus PCI u otras).
- Si se utiliza con un concentrador (hub) USB u otros dispositivos USB, puede que el software no funcione correctamente.
- Para manejar películas y otros archivos de gran tamaño, se recomienda una configuración con más cantidad de memoria.
- Si se utiliza Windows 98SE, el ajuste USB debe cambiarse a [ORIGINAL]. (👉 P.157)

## Instalación del software necesario para operar la cámara y manipular imágenes

Instale el software necesario en el ordenador antes de conectar la cámara.

### **Precaución**-----

- No instale el software cuando la cámara esté conectada al ordenador con un cable USB.
- Si ya ha conectado la cámara al ordenador (y ha aparecido la pantalla del ordenador [Asistente para hardware nuevo encontrado]), haga clic en [Cancelar], desconecte la cámara y, a continuación, instale el software en el ordenador.
- Si ya hubiera instalado aplicaciones incluidas en un CD-ROM de Caplio Software de un modelo anterior, aparecerá un mensaje indicando que debe desinstalar el software antiguo antes de instalar el nuevo.  
Siga las instrucciones del mensaje y desinstale el software antiguo antes de instalar el nuevo. Las funciones de la versión antigua se pueden seguir utilizando como antes. Si está instalada la aplicación DU-10, será reemplazada por Caplio Viewer (una versión mejorada de DU-10). Si se desinstala el software antiguo antes de que aparezca el mensaje, Caplio Viewer no se instalará aunque se instale el software nuevo. (Para saber cómo desinstalar el software, véase la P.176.)
- En Windows Vista, Windows XP o Windows 2000, son necesarios derechos de administrador para instalar el software.
- Ricoh Gate La no es compatible con redes. Utilícelo como una aplicación independiente.

Aquí se muestra un ejemplo de una pantalla en Windows XP.

### **1** Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM de Caplio Software en la unidad de CD-ROM.

#### **Otros sistemas operativos, aparte de Windows Vista**

- Aparece automáticamente la pantalla de instalación.

#### **Windows Vista**

- La pantalla de Autorun aparece automáticamente.
- Seleccione [Iniciar Autorun.exe]. Aparece automáticamente la pantalla de instalación.



## 2 Haga clic en [Instalando el software].

### Otros sistemas operativos, aparte de Windows Vista

- A continuación, aparece la pantalla [Seleccione el idioma de configuración].

### Windows Vista

- Aparece una pantalla para confirmar la cuenta de usuario.
- Seleccione [Aceptar] para la petición de acceso al ordenador. A continuación, aparece la pantalla [Seleccione el idioma de configuración].

## 3 Elija el idioma deseado y haga clic en el botón [Aceptar].

- Aparece la pantalla [Bienvenido a InstallShield Wizard de Caplio Software].

## 4 Haga clic en [Siguiente].

- Aparece la pantalla [Elegir ubicación de destino].



## 5 Confirme dónde desea instalar el software y haga clic en [Siguiente].

- Después de un momento, aparece la pantalla [Seleccionar carpeta de programas].

## 6 Confirme la ubicación de destino y haga clic en [Siguiente].

- Se inicia el instalador de Irodio Photo & Video Studio. Instale Irodio Photo & Video Studio siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla. Dependiendo del ordenador, puede que la siguiente pantalla tarde un poco de tiempo en mostrarse.
- Una vez completada la instalación de Irodio Photo & Video Studio, aparece un cuadro de diálogo para indicar que todas las aplicaciones se han instalado.



## **7** Haga clic en [Finalizar].

- Aparece un cuadro de diálogo indicando que se ha completado la instalación de Caplio Software.

## **8** Haga clic en [Finalizar].

## **9** Reinicie el ordenador.



### **Nota**

Puede desinstalar el software. (👉 P.176)

## Instalación de DeskTopBinder Lite

DeskTopBinder Lite se usa para administrar documentos de negocios. Al igual que las fotografías capturadas con una cámara digital, puede administrar diferentes tipos de documentos, incluidos documentos adquiridos mediante un escáner, documentos creados con distintas aplicaciones y archivos de imágenes. También puede guardar archivos con diferentes formatos en un mismo documento. Las imágenes descargadas de la cámara se pueden guardar en DeskTopBinder Lite usando la aplicación Auto Document Link, que supervisa la actualización de documentos.



### Nota

Para saber cómo utilizar DeskTopBinder Lite, consulte la Guía de introducción, la Guía de configuración y la Guía de DeskTopBinder Lite - Auto Document Link que se instalan con DeskTopBinder Lite.



### Precaución

- Si ya ha conectado la cámara al ordenador (y ha aparecido la pantalla del ordenador [Asistente para hardware nuevo encontrado]), haga clic en [Cancelar], desconecte la cámara y, a continuación, instale el software en el ordenador.
- En Windows XP o Windows 2000, son necesarios derechos de administrador para instalar el software.
- Para descargar imágenes de la cámara usando Auto Document Link de DeskTopBinder Lite, instale el Caplio Software antes de instalar DeskTopBinder Lite. (👉 P.170) El driver incluido en el Caplio Software es necesario para utilizar la aplicación Auto Document Link.
- Si se establece [Cámara digital Caplio] como el destino de supervisión de la aplicación Auto Document Link, seleccione [ORIGINAL] para la opción [CONEXIÓN USB] en el menú de la cámara. (👉 P.157)

Aquí se muestra un ejemplo de una pantalla en Windows XP.

### 1 Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM de Caplio Software en la unidad de CD-ROM.

- Aparece automáticamente la pantalla de instalación.



## 2 Haga clic en [Instalando DeskTopBinder Lite].

- Poco después aparece la pantalla [Bienvenido a InstallShield Wizard de Caplio Software S].

## 3 Haga clic en [Siguiente].

- A continuación, aparece la pantalla [Elegir ubicación de destino].

## 4 Confirme dónde desea instalar el software y haga clic en [Siguiente].

- Después de un momento, aparece la pantalla [Seleccionar carpeta de programas].



## 5 Confirme la ubicación de destino y haga clic en [Siguiente].

## 6 Haga clic en [OK].

## 7 Haga clic en [DeskTopBinder Lite].

- Se inicia el instalador de DeskTopBinder Lite.
- Instale DeskTopBinder Lite siguiendo los mensajes mostrados en la pantalla.
- Cuando aparezca la pantalla en la que se verifica su ID digital, haga clic en [OK].



### **Precaución**-----

- DeskTopBinder Lite no puede coexistir con otras versiones de DeskTopBinder Lite, DeskTopBinder Professional o Job Binding. Antes de instalar DeskTopBinder Lite, desinstale dichas aplicaciones. Los datos utilizados en las aplicaciones anteriores se pueden guardar y ser reutilizados por DeskTopBinder Lite. Sin embargo, si la aplicación anterior era DeskTopBinder Professional, algunas funciones ya no estarán disponibles.
- Cuando capture imágenes desde la cámara utilizando Auto Document Link de DeskTopBinder Lite, desactive la casilla de verificación [Guarda automáticamente al conectar con USB] del cuadro de diálogo [Configuración de opciones] mostrado al seleccionar [Configuración de opciones] en el menú [RICOH Gate La Settings]. (Consulte la “Guía del usuario del software”.) Antes de capturar imágenes de la cámara, configure la fecha y la hora usando la opción [AJUSTE FECHA] de la cámara. (📖 P.161)
- Si ha apagado y encendido la cámara mientras está conectada al ordenador con el programa DeskTopBinder Lite abierto, reinicie el ordenador con la cámara conectada.



# Instalación de otro software en un ordenador



## Precaución

- No instale el software cuando la cámara esté conectada al ordenador con un cable USB.
- En Windows Vista, Windows XP o Windows 2000, son necesarios derechos de administrador para instalar el software.

## Acrobat Reader

Acrobat Reader es una aplicación necesaria para ver el manual de instrucciones (archivo PDF).

Si el ordenador funciona con Windows, se puede instalar Acrobat Reader. No es necesario instalar Acrobat Reader si ya está instalado en el ordenador.

### 1 Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM de Caplio Software suministrado en la unidad de CD-ROM.

- Aparece automáticamente la pantalla de instalación.



### 2 Haga clic en [Ver contenido del CD-ROM].

- Aparece una relación de los archivos en el CD-ROM.

### 3 Haga doble clic en la carpeta [Acrobat].

### 4 Haga doble clic en la carpeta [Spanish].

### 5 Haga doble clic en [ar505esp] (ar505esp.exe).

- Aparece una pantalla para confirmar la cuenta de usuario de Windows Vista. Haga clic en [Continuar].

### 6 Instale Acrobat Reader siguiendo los mensajes mostrados.

## Desinstalación del software



### **Precaución**-----

- En Windows Vista, Windows 2000/XP, son necesarios derechos de administrador para desinstalar el software.
- Si hay algún otro programa activo o si quedan datos sin grabar, guarde los datos y cierre el programa antes de proceder con la desinstalación.
- Si instala Irodio Photo & Video Studio y DeskTopBinder Lite, y luego desinstala uno de ellos, puede fallar la conexión de la cámara al ordenador. En este caso, desinstale [Caplio Software] y [Caplio Software S], y luego instale sólo el que sea necesario.

### **Caplio Software**

- 1** Haga clic en el botón [Inicio] de la barra de tareas de Windows.
- 2** Seleccione [Configuración]-[Panel de control] ([Panel de control] en Windows XP).
- 3** Haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].
- 4** Seleccione [Caplio Software] (seleccione [Caplio Software S] si ha instalado DeskTopBinder Lite), y luego haga clic en el botón [Cambiar o quitar].
- 5** Confirme la eliminación de archivos y haga clic en [Aceptar].
  - Aparece el cuadro de diálogo [Se ha detectado un archivo compartido].
- 6** Seleccione la casilla de verificación [No mostrar este mensaje de nuevo.] y luego haga clic en [Sí].
  - Comienza el proceso de desinstalación. Cuando haya finalizado, cierre la ventana.

## Irodio Photo & Video Studio

- 1** Haga clic en el botón [Inicio] de la barra de tareas de Windows.
- 2** Seleccione [Configuración]-[Panel de control] ([Panel de control] en Windows XP).
- 3** Haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].
- 4** Seleccione [Irodio Photo & Video Studio] y haga clic en [Cambiar o quitar].
- 5** Confirme la eliminación de archivos y haga clic en [Aceptar].
  - Comienza el proceso de desinstalación. Cuando haya finalizado, cierre la ventana.
- 6** Reinicie el ordenador.

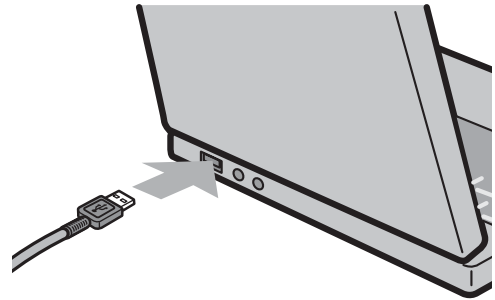
## Descarga de imágenes a su ordenador

Después de instalar el software en su ordenador, conecte su cámara al ordenador.

Cambie el ajuste [CONEXIÓN USB] en el menú CONFIG. de la cámara en función del software que utilice. (👉 P.157)

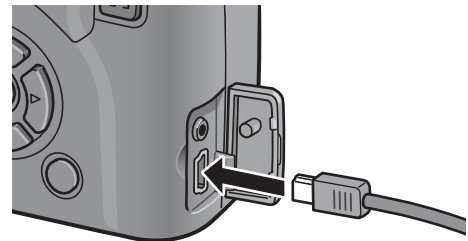
**1** Asegúrese de que la cámara esté apagada.

**2** Enchufe el cable USB al puerto USB de su ordenador.



**3** Conecte el cable USB al terminal USB de su cámara.

- La cámara se enciende y el ordenador lee automáticamente los archivos necesarios.



**4** Se inicia RICOH Gate La y comienza automáticamente la transferencia de imágenes.

**5** Una vez completada la transferencia de imágenes, desconecte la cámara y el ordenador. (👉 P.183)

**Nota** -----

- Para más detalles sobre cómo utilizar RICOH Gate La, consulte la "Guía del usuario del software" (archivo PDF) incluida en el CD-ROM suministrado. (👉 P.165)
- Si la transferencia de imágenes no comienza, reinicie el ordenador y repita de nuevo los pasos 3 a 5.

## Descarga de imágenes sin utilizar el software de Caplio

Puede descargar imágenes desde la cámara a un ordenador sin tener que usar software.

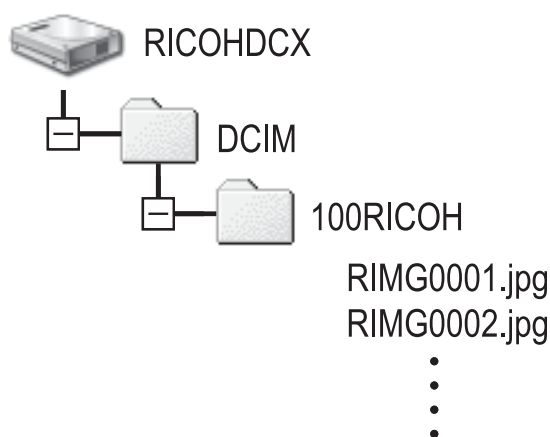
- 1** Cambie [CONEXIÓN USB] a [ALMACEN.] en el menú CONFIG. (☞ P.157)
- 2** Asegúrese de que la cámara esté apagada.
- 3** Conecte el cable USB de la cámara a un puerto USB del ordenador.
- 4** Conecte el cable USB al terminal USB de su cámara.



Ejemplo de la pantalla en Windows XP

- La cámara se enciende.
- El ordenador lee automáticamente un archivo necesario para reconocer la cámara como una unidad de disco.
- Después de estos preparativos, la cámara se muestra como una unidad de disco en [Mi PC] (Windows) o en el Escritorio (Macintosh).

- 5** Desde la unidad mostrada, copie un archivo a la ubicación que desee.



Ejemplo de la pantalla en Windows XP



### Precaución

- El modo de almacenamiento masivo no es posible en esta cámara si utiliza Windows 98SE. Seleccione [ORIGINAL]. (☞ P.157)
- No apague la cámara ni desconecte el cable USB durante la transferencia de imágenes.
- Si ya existe un archivo con el mismo nombre en la carpeta de destino, se sobrescribe. Si no desea que el archivo sea sobrescrito, cambie el nombre del archivo o transfiera los datos a otra carpeta.



**Nota**-----

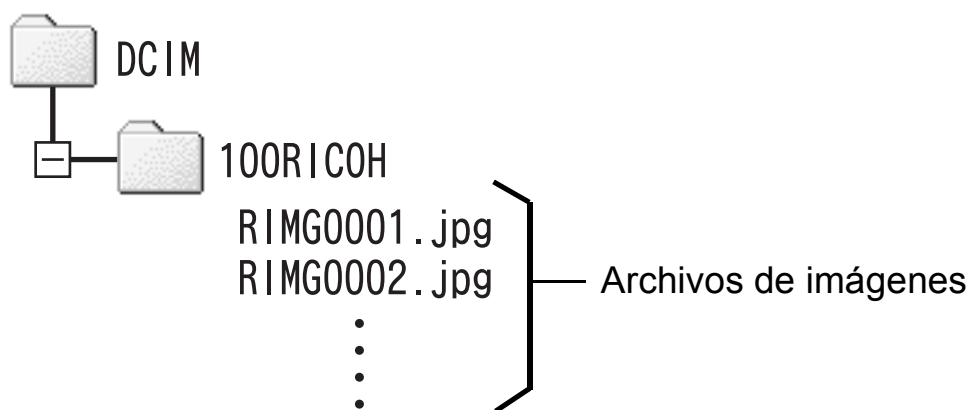
Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD, se muestran sus archivos. En caso contrario, aparecen los archivos de la memoria interna.



**Descarga de imágenes desde una tarjeta de memoria SD**-----

Se pueden descargar imágenes de una tarjeta de memoria SD al ordenador a través de una ranura para PC Card o de un lector de tarjetas. Según el tipo de ranura del PC para la tarjeta, puede que requiera un adaptador de tarjeta de memoria al utilizar la tarjeta de memoria SD. Si la tarjeta de memoria SD puede utilizarse en la ranura del PC para la tarjeta, no requerirá un adaptador de tarjeta de memoria.

- Las imágenes se almacenan en una tarjeta de memoria SD siguiendo la jerarquía que se muestra abajo.



Ejemplo de la pantalla en Windows XP

**Lector de tarjetas**

Es un dispositivo que se conecta a un ordenador para leer el contenido de las tarjetas. Además del tipo de adaptador de la tarjeta de memoria, existen lectores de tarjetas compatibles con varios tipos de tarjetas, en los que puede cargar directamente una tarjeta de memoria SD.

Use un lector de tarjetas que sea compatible con el sistema operativo de su ordenador y con el tamaño de la tarjeta de memoria SD.



**Precaución**-----

Las imágenes descargadas al ordenador utilizando [Importar imágenes] en Windows Vista no pueden mostrarse en esta cámara.

# Uso del controlador original para descargar imágenes

El controlador original se utiliza para descargar imágenes cuando la [CONEXIÓN USB] de la cámara está ajustada en [ORIGINAL]. (Cuando se utiliza Windows 98SE o Auto Document Link)

## Conexión de la cámara al ordenador por primera vez.

Cuando conecta por primera vez la cámara al ordenador usando un cable USB, aparece la pantalla [Asistente para hardware nuevo encontrado]. (No aparece en Macintosh, Windows 98SE/2000)

Aquí se muestra un ejemplo de una pantalla en Windows XP.

**1** Seleccione [Instalar automáticamente el software (recomendado)].

**2** Inserte el CD-ROM de Caplio Software en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Se inicia así automáticamente la instalación del driver WIA. Si el CD-ROM ya está en el ordenador cuando aparece la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado], simplemente haga clic en [Siguiente] para iniciar la instalación.



**3** Si aparece la siguiente pantalla, haga clic en el botón [Siguiente].

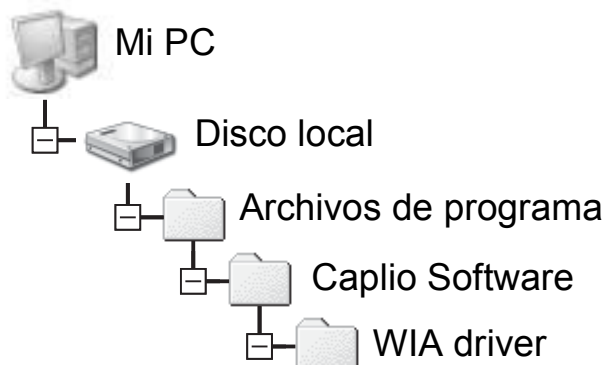
- Este producto ha sido lo suficientemente probado internamente en nuestra empresa para confirmar que funciona correctamente.





**Nota** -----

- Aparecen pantallas para confirmar la seguridad y las cuentas de usuario para Windows Vista. Sin embargo, las demás pantallas son básicamente las mismas que las de Windows XP.
- De forma predeterminada, el driver WIA se instala en la siguiente ubicación: Especifique la carpeta si el CD-ROM no está disponible.



**4 Seleccione [RICOH Gate La], active la casilla de verificación [Utilizar siempre este programa para esta acción] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**



- Para descargar imágenes de la cámara con la ayuda del “Asistente para escáneres y cámaras” de Windows XP, seleccione [Asistente para escáneres y cámaras de Microsoft].
- Si no activa la casilla de verificación [Utilizar siempre este programa para esta acción], la pantalla [Caplio GX100] se mostrará cada vez que transfiera imágenes desde la cámara, permitiéndole así elegir si desea usar [RICOH Gate La] o el [Asistente para escáneres y cámaras de Microsoft] para la transferencia de imágenes.
- Si su PC tiene instalado Windows XP Service Pack 2 y aparece un mensaje de advertencia, véase la P.193.



**Nota** -----

- Si el ordenador no reconoce la cámara, desinstale el software (P.176) y vuelva a instalarlo.
- Cuando descargue imágenes desde la cámara, inserte una batería con carga adecuada en la cámara. Se recomienda el uso del adaptador de CA (se vende por separado).
- Al transferir imágenes a un ordenador utilizando RICOH Gate La, se cambia el nombre del archivo transferido y se guarda.



## Desconexión de la cámara del ordenador

Si se descargan imágenes usando RICOH Gate La o el [Asistente para escáneres y cámaras], apague la cámara después de descargar las imágenes y desconecte el cable USB.

Para desconectar la cámara del ordenador, realice las siguientes operaciones. (La pantalla que se muestra abajo aparece cuando se conecta a Windows XP en [ALMACEN.]. Los términos son diferentes en otros sistemas operativos, pero las operaciones son iguales.)

**1** Haga doble clic en el icono [Quitar hardware con seguridad] situado en el extremo derecho de la barra de tareas.



**2** Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en [Detener].

**3** Compruebe que está seleccionado [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en [Aceptar].

**4** Haga clic en [Cerrar].

**5** Desconecte el cable USB.



### Nota

- Si se desconecta el cable USB sin desactivar la conexión, puede aparecer la pantalla de retirada de dispositivo no segura.
- Asegúrese de detener la conexión antes de desconectar el cable USB cuando esté conectado en modo de almacenamiento masivo.
- No desconecte el cable USB durante la descarga de imágenes. Asegúrese de que la descarga se ha completado, desactive la conexión, y después desconecte el cable.

## Para Macintosh

Consulte la P.164 para Windows.

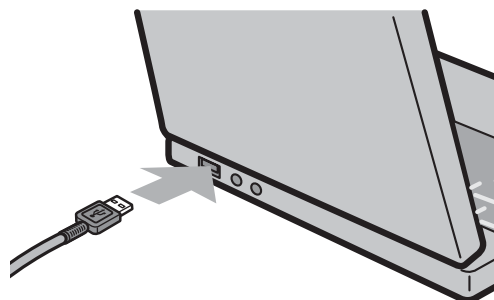
Esta cámara es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh.

- Mac OS 9.0 a 9.2.2
- Mac OS X 10.1.2 a 10.4.8

Esta función no está disponible en la cámara si utiliza Mac OS 8.6.

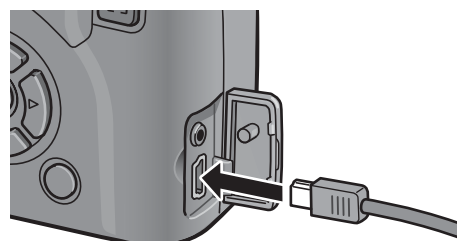
### Descarga de imágenes a su ordenador

- 1** En el menú CONFIG., ajuste [CONEXIÓN USB] a [ALMACEN.].
- 2** Asegúrese de que la cámara esté apagada.
- 3** Conecte el cable accesorio USB al puerto USB de su ordenador.



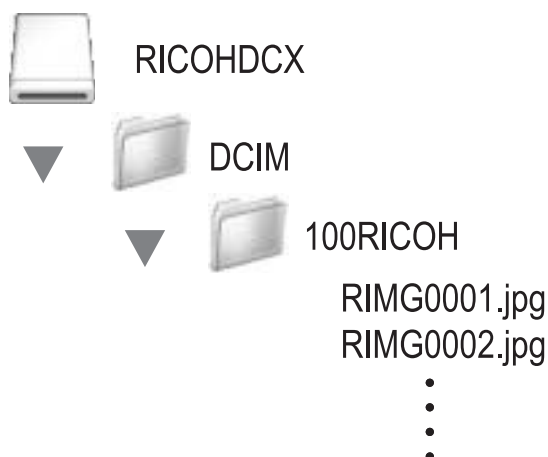
- 4** Conecte el cable USB al terminal USB de su cámara.

- Se enciende su cámara.
- Automáticamente su ordenador empieza a leer el archivo requerido para reconocer la cámara como drive.
- Después de esta preparación, la cámara se visualiza como drive en el Escritorio.



- 5** Del drive mostrado, copie un archivo en la ubicación que desee.

- La figura abajo muestra la configuración de archivos en el drive.
- Cuando el contenido de la memoria interna se muestra, el nombre del drive es [RICOHDCI].



## Desconexión de la cámara del ordenador

### **1 Arrastre y suelte la unidad (drive) mostrada o el icono de volumen a la “Papelera”.**

- Si aparece una pantalla pidiéndole que introduzca la contraseña de administrador, escriba la contraseña.

### **2 Desconecte el cable USB.**




#### **Nota** -----

- También puede hacer clic en [Expulsar] en el menú [Especial] de Mac OS 9 o en el menú [Archivo] de Mac OS X para cancelar la conexión.
- Si se desconecta el cable USB sin desactivar la conexión, puede aparecer la pantalla de retirada de dispositivo no segura.
- Asegúrese de detener la conexión antes de desconectar el cable USB cuando esté conectado en modo de almacenamiento masivo.
- No desconecte el cable USB durante la descarga de imágenes. Asegúrese de que la descarga se ha completado, desactive la conexión, y después desconecte el cable.

## Solución de problemas

### Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, adopte las medidas indicadas para su solución.



Mensaje de error	Causa y solución	Referencia
COLOCAR TARJETA	No hay tarjeta de memoria instalada. Inserte una tarjeta.	P.30
USE EL MENÚ CONFIGURAR PARA DEFINIR LA FECHA.	La fecha no está ajustada. Ajuste la fecha.	P.161
EXCEDE NO. ARCHIVO	Se ha excedido el límite en el número de archivos. Utilice otra tarjeta.	P.159 P.160
ARCHIVO NO COINCIDE	La cámara no puede mostrar este archivo. Compruebe el contenido del archivo en su ordenador y luego borre el archivo.	-
FALTA MEMORIA. ¿CONTINUAR?	Por falta de capacidad en la tarjeta de memoria, no se pueden copiar todos los archivos. Utilice otra tarjeta.	P.27
PROTEGIDO	Está intentando borrar un archivo protegido.	P.115
TARJETA PROTEGIDA CONTRA ESCRITURA.	La tarjeta está "bloqueada (protegida contra escritura)". Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.27
AJUSTES DE IMPR. NO APLICABLE A ESTE ARCHIVO.	Este archivo (película u otro archivo) no puede seleccionarse para imprimir.	-
FALTA MEMORIA	No se pueden almacenar más archivos. Asegúrese de que haya espacio suficiente o borre algunos archivos no deseados.	P.56 P.137 P.138
	Se ha excedido el límite en el número de copias impresas. Seleccione una imagen y ajuste el número a cero.	-
FORMATO MEMORIA INTERNA	Debe formatear la memoria interna.	P.138
INICIALICE LA TARJETA.	La tarjeta no está formateada. Formatee la tarjeta con esta cámara.	P.137
ERROR DE TARJETA	Vuelva a formatear la tarjeta. Si el problema persiste después de formatear, es posible que la tarjeta esté defectuosa. No la use.	P.137
ESCRIBIENDO DATOS	Escribiendo un archivo en la memoria. Espere a que la operación termine.	-
SIN ARCHIVO	No hay archivos que puedan reproducirse.	-
NO PUEDE GRABAR	El número de tomas restantes es cero. Utilice otra tarjeta o la memoria interna.	P.27
QUITAR LA TAPA DEL OBJETIVO.	La cámara no se enciende porque la tapa del objetivo aún está colocada. Quite la tapa del objetivo.	P.32
QUITAR LA TAPA DEL OBJETIVO Y PULSAR EL BOTÓN DE REPRODUCCIÓN.	La cámara no se enciende porque la tapa del objetivo aún está colocada. Quite la tapa del objetivo y pulse el botón  (reproducción) o el botón POWER para encender la cámara.	P.32

# Solución de problemas de la cámara

## Fuente de alimentación

Problema	Causa	Solución	Referencia
La cámara no se enciende.	La batería no está instalada o está agotada.	Inserte la batería recargable correctamente o cargue la batería si fuera necesario. Utilice el adaptador de CA si fuera necesario. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
	Se está usando una batería que no es compatible (pila seca de manganeso u otra).	Utilice la batería recargable especificada o baterías alcalinas.	P.25
	El adaptador de CA no está conectado correctamente.	Vuelva a conectarlo correctamente.	P.199
	La cámara se apaga automáticamente por la acción de la función de apagado automático.	Vuelva a encender la cámara.	P.32
	La batería está colocada en sentido contrario.	Instálela correctamente.	P.30
La cámara se apaga durante el uso.	Se dejó la cámara desatendida y sin usar, por lo que se activó la función de apagado automático.	Vuelva a encender la cámara.	P.32
	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable o utilice el adaptador de CA. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
	Se está usando una batería que no es compatible (pila seca de manganeso u otra).	Utilice la batería recargable especificada o baterías alcalinas.	P.25
La cámara no se apaga.	Mal funcionamiento de la cámara.	Extraiga la batería y vuelva a instalarla. Si está utilizando el cable adaptador de CA, vuelva a conectarlo correctamente.	P.30 P.199
La batería se ha cargado totalmente, pero:	Se está usando una batería que no es compatible (pila seca de manganeso u otra).	Utilice la batería recargable especificada o baterías alcalinas.	P.25
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece la marca de batería indicando un nivel de batería bajo.</li> <li>• La cámara se apaga.</li> </ul>			
No se puede cargar la batería.	La batería ha llegado al final de su vida útil.	Sustitúyala por una nueva batería.	P.30
La batería se agota rápidamente.	Se utiliza a temperaturas excesivamente altas o bajas.	-	-
	Se toman muchas fotografías en sitios oscuros u otros lugares que requieren un uso intensivo del flash.	-	-

## Disparo


Problema	Causa	Solución	Referencia
La cámara no dispara aunque se pulse el disparador.	La batería está agotada.	Cargue la batería recargable o utilice el adaptador de CA. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
	La cámara no está encendida o no está en el modo de disparo.	Pulse el botón POWER para encender la cámara o pulse el botón  (Reproducción) para seleccionar el modo de disparo.	P.32 P.52
	La cámara está en el modo de reproducción.	Pulse el botón  (Reproducción) para seleccionar el modo de disparo.	-
	No se está pulsando el disparador hasta el fondo.	Pulse el disparador hasta el fondo.	P.38 P.39
	La tarjeta de memoria SD no está formateada.	Formatee la tarjeta.	P.137
	La tarjeta de memoria SD está llena.	Instale otra tarjeta o borre algunos archivos no deseados.	P.30 P.56
	La tarjeta de memoria SD ha llegado al final de su vida útil.	Instale una tarjeta de memoria SD nueva.	P.30
	Se está cargando el flash.	Espere hasta que el indicador luminoso de enfoque automático/flash deje de parpadear.	P.44
	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.27
	La superficie de contacto de la tarjeta de memoria SD está sucia.	Límpiala con un paño suave y seco.	-
No se puede ver la imagen tomada.	El tiempo de confirmación de la imagen es muy corto.	Prolongue el tiempo de confirmación de la imagen.	P.147
Las imágenes no aparecen en el monitor LCD.	La cámara está apagada o el monitor LCD es muy oscuro.	Encienda la cámara o ajuste el brillo del monitor LCD, respectivamente.	P.32 P.139
	El monitor LCD está apagado.	Pulse el botón VF/LCD para encender el monitor LCD.	P.59
	Está seleccionado el visor LCD.	Pulse el botón VF/LCD para cambiar al monitor LCD.	P.59
	Está conectado el cable de VÍDEO/AV.	Desconecte el cable de VÍDEO/AV.	P.126
Las imágenes no aparecen en el visor LCD.	El visor LCD no está acoplado correctamente a la cámara.	Asegúrese de que el visor LCD esté correctamente acoplado a la cámara.	-
Aunque la cámara está ajustada a enfoque automático, no es capaz de enfocar.	El objetivo o la ventana AF tiene suciedad.	Límpielo con un paño suave y seco.	P.17
	El sujeto no está en el centro del campo de la toma.	Utilice el bloqueo de enfoque.	P.39
	Resulta difícil enfocar el sujeto.	Utilice el bloqueo de enfoque o enfoque manual.	P.39 P.84

Problema	Causa	Solución	Referencia
La fotografía es borrosa.	Ha movido la cámara al pulsar el disparador.	Sujete la cámara con los codos pegados al cuerpo. Utilice un trípode. Utilice la función de corrección de la vibración de la cámara.	P.36 P.106
	Cuando se fotografía en lugares oscuros (como interiores), la velocidad de obturación se reduce y las fotografías salen borrosas fácilmente.	Utilice el flash. Aumente la sensibilidad ISO. Utilice la función de corrección de la vibración de la cámara.	P.44 P.104 P.106
El flash no se dispara o no se carga.	El flash no está abierto.	Deslice el interruptor ⚡ (Flash) OPEN hacia fuera para abrir el flash.	P.44
	La tapa del flash no está completamente levantada.	No tape ni presione la tapa del flash. Otra posibilidad es modificar el ángulo del visor LCD para permitir que el flash se abra.	P.44
	El flash no se puede utilizar en los siguientes casos: • Cuando se activa el horquillado del balance de blancos • En el modo multidisparo • En el modo de película En algunos modos de escena, el flash está desactivado de forma predeterminada.	Para disparar con flash, cambie el ajuste o el modo.	P.44 P.87 P.94 P.109 P.205
	El flash está desactivado.	Abra el flash. Utilice el botón ⚡ (Flash) para cancelar FLASH NO.	P.44
	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable o utilice el adaptador de CA. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
La fotografía sale oscura aunque el flash se dispara.	La distancia al sujeto es superior a 3,0 metros en telefoto o superior a 5,0 metros en gran angular.	Acérquese más al sujeto y tome la fotografía.	P.44
	El sujeto sale oscuro.	Corrija la exposición. (La compensación de exposición también cambia la intensidad de luz del flash.)	P.100
	La tapa del flash no está completamente levantada.	No tape ni presione la tapa del flash. Otra posibilidad es modificar el ángulo del visor LCD para permitir que el flash se abra.	P.44
La imagen sale demasiado brillante.	La intensidad del flash no es la adecuada.	Aléjese un poco del sujeto o ilumine el sujeto con otra fuente de luz en vez de usar el flash.	P.44
	El sujeto está sobreexpuesto.	Corrija la exposición. Disminuya el tiempo de exposición.	P.72 P.100
	El brillo del monitor LCD no es apropiado.	Ajuste el brillo del monitor LCD.	P.139
La imagen sale muy oscura.	La toma se hizo en un lugar oscuro con el flash desactivado.	Abra el flash. Utilice el botón ⚡ (Flash) para cancelar FLASH NO.	P.44
	El sujeto está subexpuesto.	Corrija la exposición. Aumente el tiempo de exposición.	P.72 P.100
	El brillo del monitor LCD no es apropiado.	Ajuste el brillo del monitor LCD.	P.139

Problema	Causa	Solución	Referencia
Los colores de la imagen no son naturales.	La fotografía se tomó en condiciones que dificultan el ajuste automático del balance de blancos.	Añada un objeto blanco a la composición o utilice un ajuste del balance de blancos distinto a Auto.	P.101
No aparece la fecha o la información de grabación en la pantalla.	La función de indicación en pantalla está en el modo Sin visualización.	Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.	P.59
El brillo del monitor LCD cambia durante el enfoque automático.	Está usando el enfoque automático en un lugar oscuro o cuando el brillo de la zona de enfoque automático y el de los bordes es diferente.	Esto es normal.	-
Hay una mancha vertical en la imagen.	Éste es un fenómeno que ocurre cuando se fotografía un sujeto muy brillante. Se denomina fenómeno de mancha.	Esto es normal.	-



## Reproducción/Borrado

Problema	Causa	Solución	Referencia
No se puede reproducir o no aparece la pantalla de reproducción.	La cámara no está en el modo de reproducción.	Pulse el botón  (Reproducción).	P.52
	El cable de VÍDEO/AV no está conectado correctamente.	Vuelva a conectarlo correctamente.	P.126
	El ajuste de MODO SAL.VIDEO no es correcto.	Ajústelo al formato correcto.	P.163
No se puede reproducir el contenido de la tarjeta de memoria SD o no aparece la pantalla de reproducción.	No hay instalada ninguna tarjeta de memoria SD o ésta no tiene imágenes grabadas.	Instale una tarjeta con imágenes grabadas.	P.30
	Ha intentado reproducir una tarjeta de memoria SD que no ha sido formateada con este dispositivo.	Instale una tarjeta formateada y con imágenes grabadas por este dispositivo.	P.30 P.137
	Ha reproducido una tarjeta de memoria SD que no se grabó normalmente.	Instale una tarjeta grabada normalmente.	-
	La superficie de contacto de la tarjeta de memoria SD está sucia.	Límpiala con un paño suave y seco.	-
	Hay algún problema con la tarjeta de memoria SD.	Reproduzca imágenes de otra tarjeta y, si no hay problema con dicha tarjeta, la cámara está bien. Puede haber algún problema con la tarjeta. No la utilice.	-
El monitor LCD se ha apagado.	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable o utilice el adaptador de CA. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
	Se dejó la cámara desatendida y sin usar, por lo que se activó la función de apagado automático.	Vuelva a encender la cámara.	P.32
No se puede borrar un archivo.	El archivo está protegido.	Desproteja el archivo.	P.115
	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.27
No se puede formatear la tarjeta de memoria SD.	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.27

## Otros problemas

Problema	Causa	Solución	Referencia
No se puede instalar la tarjeta de memoria SD.	La tarjeta está orientada incorrectamente.	Instálela correctamente.	P.30
La cámara no funciona aunque se pulsen los botones.	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable o utilice el adaptador de CA. Sustituya las baterías alcalinas por unas nuevas.	P.29 P.30 P.199
	Mal funcionamiento de la cámara.	Pulse el botón POWER para apagar la cámara y luego pulse de nuevo el botón POWER para encenderla.	P.32
		Extraiga la batería y vuelva a instalarla. Si está utilizando el cable adaptador de CA, vuelva a conectarlo correctamente.	P.30 P.199
La fecha es incorrecta.	No se ha ajustado la fecha/hora correcta.	Ajuste la fecha/hora correcta.	P.161
La fecha ajustada se ha borrado.	Se ha retirado la batería.	Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería durante una semana. Vuelva a ajustar la fecha/hora.	P.161
El apagado automático no funciona.	La función de apagado automático está desactivada [OFF].	Ajuste el tiempo para el apagado automático.	P.144
No se oye el aviso acústico.	El volumen del aviso acústico está apagado.	Emplee [CONFIG. VOLUMEN] para ajustar el volumen a un ajuste distinto al de sin sonido.	P.146
Las imágenes no aparecen en el televisor.	El ajuste de MODO SAL.VIDEO no es correcto.	Ajústelo al formato correcto.	P.163
	El cable de AV no está conectado.	Conecte el cable de AV correctamente.	P.126
	El televisor no está ajustado para entrada de vídeo.	Asegúrese de que el televisor esté correctamente ajustado para entrada de vídeo.	-

## Solución de problemas del software y el ordenador

Para más detalles sobre el software, consulte la “Guía del usuario del software” (archivo PDF).

### Mensajes de advertencia con Windows XP Service Pack 2

Cuando el software para su cámara digital Ricoh se utiliza en un ordenador con Windows XP Service Pack 2 instalado, puede aparecer el siguiente mensaje de advertencia durante la activación del software o la conexión USB.

Teniendo esto en cuenta, consulte lo siguiente:

#### Si aparece este mensaje de advertencia:

- 1 Compruebe la información proporcionada en la pantalla del mensaje para cerciorarse de que viene de una fuente fiable, y después haga clic en el botón [Desbloquear].



#### Precaución

Si no reconoce el programa, debe bloquearlo ya que puede ser un virus. Haga clic en el botón [Continuar bloqueo] para evitar que el programa se conecte a Internet.

#### Si hizo clic en el botón [Continuar bloqueo]:

Para comprobar la configuración de Firewall de Windows, siga estos pasos.

- 1 Haga clic en [Inicio] y luego en [Panel de control].
- 2 Haga doble clic en [Firewall de Windows].

- Si no aparece [Firewall de Windows], haga clic en [Cambiar a Vista clásica] en la parte superior izquierda de la ventana.



Firewall de Windows

- 3** Haga clic en la pestaña [Excepciones].
- 4** Compruebe que el software esté en [Programas y Servicios].
- 5** Haga clic en el botón [Agregar programa...] para añadir el software que utiliza la red.



**Si hizo clic en el botón [Comprobar más adelante]:**

El cuadro de diálogo [Alerta de seguridad de Windows] aparecerá cada vez que se active el programa. Entonces puede seleccionar [Desbloquear].

# Especificaciones

## Generalidades

Formato de la señal de vídeo	NTSC y PAL
Voltaje de fuente de energía	Batería recargable DB-60 (3,7 V) × 1
	Batería alcalina seca, batería de níquel-hidrógeno o batería Oxyride AAA × 2
	Externa (adaptador de CA): 3,8 V
Dimensiones externas	111,6 mm (An) × 58,0 mm (Al) × 25,0 mm (Pr) (excluidas partes salientes)
Peso	Cámara: aproximadamente 220 g (sin incluir batería, correa) Accesorios: aproximadamente 30 g (batería, correa)
Tipo de orificio para el trípode	1/4-20 UNC
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento	85% como máximo
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C

## Partes de la cámara

Píxeles efectivos	10,01 millones de píxeles
Sensor de imagen	CCD de colores primarios de 1/1,75" (10,3 millones de píxeles en total)
<b>Objetivo</b>	
Objetivo	3,0 Zoom óptico de 7,1× Apertura: F2,5 (gran angular) a 4,4 (telefoto)
Longitud focal	5,1 a 15,3 mm (equivalente a 24 - 72 mm en una cámara de 35 mm)
Distancia focal	Aproximadamente de 0,3 m a ∞ (gran angular) o 0,3 m a ∞ (telefoto)
Distancia focal en fotografía macro (desde el borde delantero del objetivo)	Aproximadamente de 0,01 m a ∞ (gran angular), 0,04 m a ∞ (telefoto) o 0,01 m a ∞ (modo macro zoom)
Zoom digital	4,0 veces
<b>Monitor LCD</b>	
Tamaño de la pantalla	2,5"
Tipo	Monitor LCD de TFT de silicio amorfo translúcido
Número de píxeles	Aprox. 230.000
Balance de blancos	AUTO/Fijo (EXTERIOR, NUBLADO, INCAND., FLUORES., MANUAL)
<b>Ajuste de exposición</b>	
Métodos de fotometría	Múltiple (256 segmentos), con ponderación central, puntual
Compensación de exposición	Compensación de exposición manual +/-2,0 EV (en pasos de 1/3 EV)
Método de medición	Método de medición TTL-CCD
Exposición automática con flash	Sí (con sincronización de flash: ON)
Velocidad de obturación	Fotografías: 180, 120, 60, 30, 15, 8, 4, 2, 1 a 1/2000 segundos; Los límites superior e inferior difieren para cada modo de escena y de flash. Películas: 1/30 hasta 1/2000 segundos
Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)	AUTO, AUTO-HI, ISO 80/ISO 100/ISO 200/ISO 400/ISO 800/ISO 1600

<b>Control de distancia</b>	
Método de enfoque automático	Fotografía normal: método externo pasivo/CCD, Fotografía macro: método CCD
Margen de enfoque automático	Normal: aprox. 0,3 m a $\infty$ , Macro: aprox. 0,01 m (W), 0,02 m (M), 0,04 m (T) a $\infty$
<b>Flash incorporado</b>	
Método	Flash automático y método de flash previo
Distancia focal	Aprox. 0,2 a 5,0 m (gran angular); aprox. 0,15 a 3,0 m (telefoto) (ISO: AUTO)
Modos de funcionamiento	Apagado/Automático/Reducción ojos rojos/Flash forzado/Sincronización de flash/Flash suave
Duración del ajuste de la fecha/hora	Aprox. 1 semana

## Grabación/reproducción de datos de imagen

<b>Resolución (en píxeles)</b>	
Fotografías	3648 × 2736, 3648 × 2432, 2736 × 2736, 3264 × 2448, 2592 × 1944, 2048 × 1536, 1280 × 960, 640 × 480
Texto	3648 × 2736, 2048 × 1536
Películas	640 × 480, 320 × 240
<b>Formatos de archivos</b>	
Fotografías	JPEG (Exif Ver. 2.21)
Texto	JPEG (Exif Ver. 2.21)
Películas	AVI (conforme formato para películas Open DML JPEG)
Sonido	WAV (Exif Ver. 2.21 $\mu$ law)
Sistema de archivo de la cámara	DCF ("Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras", norma adoptada por JEITA)
Formato de compresión	Conforme formato línea de base JPEG (fotografías y películas)
<b>Tamaño de la imagen</b>	
3648 × 2736	N: aprox. 2073 KB/pantalla, F: aprox. 3608 KB/pantalla, RAW: aprox. 14,4 KB/pantalla
3648 × 2432	N: aprox. 1846 KB/pantalla, F: aprox. 3210 KB/pantalla, RAW: aprox. 12,8 KB/pantalla
2736 × 2736	F: aprox. 2713 KB/pantalla
3264 × 2448	N: aprox. 1665 KB/pantalla
2592 × 1944	N: aprox. 1060 KB/pantalla
2048 × 1536	N: aprox. 672 KB/pantalla
1280 × 960	N: aprox. 356 KB/pantalla
640 × 480	N: aprox. 83 KB/pantalla

## Terminales de entrada/salida

Entrada de CC (DC In)	3,8 V (adaptador de CA)
Salida de vídeo	1,0 Vp-p (75 $\Omega$ )
Terminal USB	USB 2.0 Alta velocidad (cable mini B)

## Tarjetas de memoria para grabación y reproducción

Tipo de memoria	Tarjeta de memoria SD, Tarjeta de memoria SDHC, Tarjeta multimedia
-----------------	--

## Número de imágenes que pueden almacenarse en la memoria interna y en tarjetas de memoria SD

La tabla siguiente muestra el número aproximado de imágenes que pueden almacenarse en la memoria interna y en una tarjeta de memoria SD según los diferentes ajustes de tamaño y calidad de imagen.

Modo	Calidad de la imagen	Tamaño de la imagen	Memoria interna	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
Fotografías	RAW	3648 × 2736	1	3	6	13	26	51	105	206
	F	3648 × 2736	6	15	31	63	127	244	495	973
	N	3648 × 2736	11	27	55	109	221	425	865	1699
	RAW	3648 × 2432	1	3	7	15	30	58	118	232
	F	3648 × 2432	7	17	35	70	142	274	558	1097
	N	3648 × 2432	13	30	61	122	247	476	960	1885
	F	2736 × 2736	8	20	42	83	169	325	660	1297
	N	3264 × 2448	14	33	68	136	275	530	1078	2117
	N	2592 × 1944	22	53	107	213	430	828	1661	3261
	N	2048 × 1536	35	83	169	338	682	1313	2671	5246
	N	1280 × 960	62	147	300	599	1208	2323	4726	9282
N	640 × 480	276	644	1303	2598	5236	10071	20476	40206	
MODO TEXTO		3648 × 2736	11	27	55	109	221	425	865	1699
		2048 × 1536	35	83	169	338	682	1313	2671	5246
Películas	640 × 480 15FTG/SG		24 seg	57 seg	1 min 56 seg	3 min 51 seg	7 min 46 seg	14 min 57 seg	30 min 24 seg	59 min 42 seg
	640 × 480 30FTG/SG		12 seg	28 seg	58 seg	1 min 56 seg	3 min 55 seg	7 min 31 seg	15 min 19 seg	30 min 4 seg
	320 × 240 15FTG/SG		1 min 16 seg	2 min 58 seg	5 min 59 seg	11 min 57 seg	24 min 5 seg	46 min 19 seg	94 min 11 seg	184 min 57 seg
	320 × 240 30FTG/SG		39 seg	1 min 31 seg	3 min 4 seg	6 min 7 seg	12 min 19 seg	23 min 42 seg	48 min 13 seg	94 min 40 seg



### Nota

- El número de tomas restantes que aparece en el monitor LCD puede diferir del número real, dependiendo del sujeto.
- El tiempo de grabación de la película puede variar según la capacidad del destino de grabación (memoria interna o tarjeta de memoria SD), las condiciones de la toma y el tipo y fabricante de la tarjeta de memoria SD.
- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria de alta velocidad para tomar fotografías durante periodos largos.

## Accesorios opcionales

La Caplio GX100 puede usarse con los artículos (se venden por separado) que se relacionan a continuación.

Opción	Modelo	Observaciones
Adaptador de CA	AC-4c	Se usa para la alimentación eléctrica de la cámara desde una toma de corriente doméstica.
Batería recargable	DB-60	Batería recargable para uso con esta cámara.
Cargador de batería	BJ-6	Se usa para cargar la batería recargable (DB-60).
Visor LCD	VF-1	Un visor eléctrico que se acopla al patín para accesorios (funda incluida). El visor ofrece una cobertura del 100% y puede ajustarse hasta un ángulo de 90° sin paralaje, y permite realizar fácilmente tomas con ángulos pequeños. El visor LCD (VF-1) se suministra con el modelo Caplio GX100 VF KIT.
Objetivo de conversión gran angular	DW-6	Un objetivo de conversión gran angular que permite tomas en gran angular con una ampliación del objetivo de 0,79 veces (equivalente a un objetivo gran angular de 19 mm en una cámara de 35 mm). Se usa con la capucha y adaptador (funda incluida).
Capucha y adaptador	HA-2	Incluye una capucha para proteger el objetivo de la luz solar y un adaptador para filtros de uso general de 43 mm. Estos se pueden usar para mejorar la calidad fotográfica cuando el sujeto está a contraluz.
Interruptor del cable	CA-1	Se usa para disparar la cámara. Puede efectuar las operación de pulsar hasta la mitad y hasta el fondo.
Correa para el cuello	GS-1	Una correa para el cuello de doble vuelta.
Funda blanda	SC-45	Se usa para guardar la cámara.

- Antes de usar un accesorio opcional, véase la documentación que viene con el producto.
- No se puede utilizar el flash interno cuando se usa el objetivo de conversión gran angular o la capucha.
- No puede utilizar el flash interno cuando el visor LCD está inclinado.
- Esta cámara no se puede utilizar con la correa para el cuello ST-1.

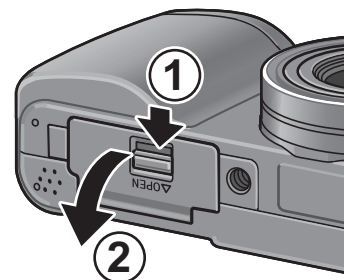


## Uso del adaptador de CA (se vende por separado)

Se recomienda el uso del adaptador de CA (se vende por separado) para usos prolongados de la cámara o cuando se conecta a un ordenador.

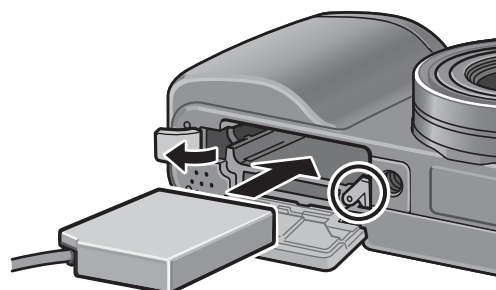
Si ya ha utilizado esta cámara, asegúrese de que esté apagada antes de instalar el conector del adaptador de CA.

**1** Deslice el gancho de apertura hacia OPEN para abrir la tapa de la batería/tarjeta.



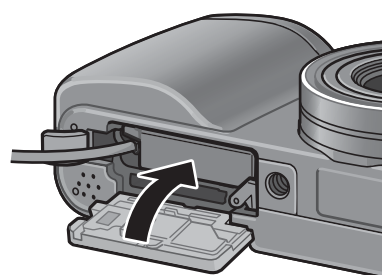
**2** Inserte el conector del adaptador de CA.

- Cuando el conector del adaptador de CA está correctamente instalado, queda bloqueado por el gancho mostrado en la ilustración.



**3** Abra la tapa del cable de alimentación (entrada de CC) y saque el cable.

**4** Cierre la tapa de la batería/tarjeta y deslice el gancho de apertura en la dirección contraria a OPEN para bloquearlo en su sitio.



**5** Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.



### Precaución-----

- Cuando cierre la tapa de la batería/tarjeta, deslice el gancho de apertura y asegúrese de bloquearlo.
- Asegúrese de enchufar el cable de CA y el cable de alimentación correctamente.
- Cuando no vaya a usar la cámara, desconecte el adaptador de CA de la cámara y de la toma de corriente.
- Si desconecta el adaptador de CA de la cámara o el enchufe de la toma de corriente mientras la cámara está en uso, se pueden perder datos.
- Cuando utilice el adaptador de CA, puede que la indicación del nivel de batería no alcance su máximo.

## **Desconexión del adaptador de CA**

Asegúrese de que la cámara esté apagada antes de desconectar el adaptador de CA.

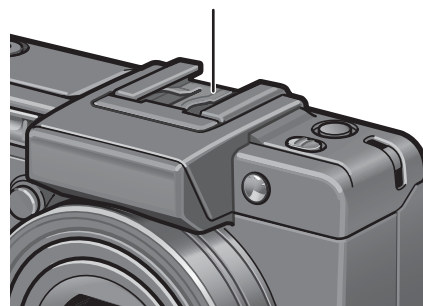
- 1** Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- 2** Deslice el gancho de apertura hacia OPEN para abrir la tapa de la batería/tarjeta.
- 3** Extraiga el conector del adaptador de CA de la cámara.
- 4** Cierre la tapa de la batería/tarjeta y deslice el gancho de apertura en la dirección contraria a OPEN para bloquearlo en su sitio.

## Uso del flash externo

La cámara tiene un patín para accesorios que le permite acoplar un flash externo (de venta en comercios).

Si se usa un flash externo, siga estos pasos.

Contacto en X



- 1** Cierre la tapa del flash. (P.17)
- 2** Con la cámara y el flash externo apagados, acople el flash externo al patín para accesorios.
- 3** Encienda la cámara, gire el dial de modo a A o M y ajuste el valor de apertura. (P.71, P.72)
- 4** Ajuste la sensibilidad ISO a un valor distinto de [AUTO].
- 5** Encienda el flash externo, seleccione el modo “Auto” y ajuste el valor F y la sensibilidad ISO a los valores establecidos en la cámara.
  - Asegúrese de apagar el flash externo antes de desacoplarlo de la cámara.



### **Precaución**-----

Pueden producirse vibraciones en la cámara al utilizar velocidades de obturación más lentas.



## **Precaución**-----

- No puede utilizar el flash interno cuando esté acoplado un flash externo porque esto podría ocasionar lesiones o daños.
- Con independencia del ajuste del flash, se envía una señal de FLASH SÍ al contacto en X del patín para accesorios. Para detener un flash externo, utilice un interruptor en el flash.
- La exposición puede no resultar apropiada, aunque el valor F y la sensibilidad ISO del flash externo sean similares a los de la cámara. En tal caso, cambie el número f y la sensibilidad ISO del flash.
- Como señal de FLASH SÍ, la cámara envía un pulso positivo al contacto en X.
- Los flashes disponibles en el mercado raramente tienen un contacto en X de la polaridad opuesta. Un flash de ese tipo no sólo podría no funcionar, sino que también podría causar problemas a la cámara. Para las especificaciones de los terminales, consulte al fabricante del flash externo.
- Utilice un flash externo con un ángulo de iluminación que cubra el ángulo de visión del objetivo.
- Utilice un flash externo básicamente a una distancia en la cual el flash interno no sea adecuado (distancia larga). Una toma a corta distancia puede dar lugar a una sobreexposición.
- No utilice un flash externo con una clavija de señal especial. El uso de un flash de este tipo puede causar una exposición inadecuada o dañar el circuito de la cámara.
- No puede utilizar el visor LCD cuando esté acoplado un flash externo.

## Funciones cuyos ajustes predeterminados se restauran cuando se apaga la cámara

Al apagar la cámara se pueden restaurar algunas funciones a sus ajustes predeterminados.

La tabla siguiente indica si se restaura el ajuste predeterminado de la función al apagar la cámara.

O : el ajuste se guarda    × : el ajuste se restaura

Tipo	Función		Ajustes predeterminados
Opciones de disparo	RES./TAM.IMAGEN	O	N3648(10M)
	ENFOQUE	O	MULTI AF
	MEDICIÓN AE	O	MULTI
	MODO CONTINUO	×	OFF
	AJ. IMAGEN	O	NORMAL
	AJST.EXP.AUTOM.	×	OFF
	INTERVALO	×	0 seg
	IMG. CON SONIDO	×	OFF
	IMPRIME FECHA	O	OFF
	COMP.EXPOSIC.	O	0.0
	BALANCE BLANCO	O	AUTO
	AJUSTE ISO	O	AUTO
	COR. VIBR CÁMARA	O	ON
	Fotografía macro	O	MACRO NO
	Flash	O	FLASH NO
	Autodisparador	×	TEMPOR. OFF
	Brillo máximo	O	-
	DENSIDAD (MODO TEXTO)	O	NORMAL
	TAMAÑO (MODO TEXTO)	O	2048(3M)
	FORMATO VIDEO (modo de película)	O	320
FOTOGRAMAS SEG.	O	30FTG/SG	
Opciones de reproducción	Ajuste del volumen para películas y fotografías con sonido	O	-

O : el ajuste se guarda    × : el ajuste se restaura

Tipo	Función		Ajustes predeterminados
Opciones a ajustar desde el menú CONFIG.	BRILLO LCD	O	-
	REG. MI CONFIG.	O	AJUSTE1
	ZOOM POR PASOS	O	OFF
	ISO ALTO AUTOM.	O	AUTO 400
	AUTO APAGADO	O	1 MIN.
	SEÑAL ACUSTICA	O	TODO
	CONFIG. VOLUMEN	O	■ ■ □ (medio)
	CONFIRMA LCD	O	0,5 SEG.
	CONF. PAL. ADJ 1	O	COMP.EXP.
	CONF. PAL. ADJ 2	O	BAL.BLAN.
	CONF. PAL. ADJ 3	O	ISO
	CONF. PAL. ADJ 4	O	OFF
	AJ. BOT DISP ADJ	O	OFF
	CONF. BOT. FUNC.	O	AF/MF
	LUZ AUX. AF	O	ON
	AJUSTE RAW/JPEG	O	FINE
	IMG ZOOM DIGITAL	O	NORMAL
	AVISO AJUS.FILM.	O	ON
	ICONO AGRD. FOTO	O	OFF
	CONEXIÓN USB	O	ALMACEN.
NO.SECUENCIA	O	ON	
AJUSTE FECHA	O	-	
LANGUAGE/言語	O	*	
MODO SAL.VIDEO	O	*	

\* El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.

## Acerca del modo de escena

Dependiendo del modo de escena, algunas funciones pueden diferir respecto al modo de disparo normal. Consulte la tabla de abajo.

Modo de escena	Flash	Fotografía macro
RETRATO	Ajuste inicial: FLASH NO	No disponible
DEPORTES	Ajuste inicial: FLASH NO	No disponible
PAISAJE	Fijo en [FLASH NO]	No disponible
PAISAJE NOCHE	[FLASH SÍ] no disponible	No disponible
	Ajuste inicial: AUTO	
M. COR. TRAP.	Ajuste inicial: FLASH NO	Disponible
MODO TEXTO	Ajuste inicial: FLASH NO	Disponible
MACRO ZOOM	Ajuste inicial: FLASH NO	Sólo fotografía macro
ALTA SENS.	Ajuste inicial: FLASH NO	Disponible

## Opciones de menú disponibles por modo de escena

Ajuste	RETRATO	DEPORTES	PAISAJE	PAISAJE NOCHE	M. COR. TRAP.	MODO TEXTO	MACRO ZOOM	ALTA SENS.	Referencia
RES./TAM.IMAGEN	O	O	O	O	O	-	O	O	P.80
DENSIDAD	-	-	-	-	-	O	-	-	P.65
TAMAÑO	-	-	-	-	-	O	-	-	P.80
ENFOQUE	O	O	-	O	O	-	O	O	P.83
MEDICIÓN AE	-	-	-	-	O	-	O	-	P.86
MODO CONTINUO	-	-	-	-	-	-	O	-	P.87
AJ. IMAGEN	-	-	-	-	O	-	O	-	P.91
AJST.EXP.AUTOM.	-	-	-	-	-	-	O	-	P.93
IMG. CON SONIDO	O	O	O	O	O	O	O	O	P.98
IMPRIME FECHA	O	O	O	O	O	O	O	O	P.99
COMP.EXPOSIC.	O	O	O	O	O	-	O	O	P.100
BALANCE BLANCO	O	O	O	O	O	-	O	O	P.101
AJUSTE ISO	-	-	-	-	O	-	O	-	P.104
COR. VIBR CÁMARA	O	O	O	O	O	O	O	O	P.106

O disponible, - no disponible

Para más detalles sobre las opciones, véase la P.77.



# Uso de la cámara en el extranjero

## Adaptador de CA (modelo AC-4c)

Este adaptador de CA se puede utilizar en países con una corriente de 100-240 V, 50 Hz/60 Hz. En caso de viajar a un país donde se utilicen tomas de corriente/enchufes de diferente forma, consulte a su agente de viajes sobre qué adaptador de enchufe necesita para poder utilizar la cámara en el país de destino.

## Garantía

Este producto está destinado al uso en el país donde se adquirió. La garantía sólo es válida en el país de compra.

Si la cámara se avería o deja de funcionar correctamente mientras usted está en el extranjero, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la reparación ni por los gastos que puedan incurrir en dicha reparación.

## Reproducción en televisores de otras regiones

Las imágenes almacenadas en la cámara pueden reproducirse en televisores (o monitores) equipados con una entrada de vídeo. Utilice el cable de AV suministrado.

La cámara es compatible con los formatos de televisión NTSC y PAL. Ajuste el formato de vídeo en la cámara de acuerdo con el del televisor que utilice.

Cuando viaje a otro país, ajuste la cámara al formato de vídeo local.

# Precauciones de uso

## Precauciones de uso

- Este producto se fabricó para uso en el país de compra. La garantía tiene solamente validez en el país de compra.
- Si el producto falla o funciona incorrectamente en el extranjero, el fabricante no asume ninguna responsabilidad de mantener el producto localmente o de acarrear con los gastos incurridos por éste.
- Asegúrese de no dejar caer la cámara o aplicar ninguna fuerza repentina sobre ella.
- Si utiliza el flash varias veces seguidas, la unidad puede sobrecalentarse. No lo utilice varias veces seguidas más de lo necesario.
- No toque el flash y mantenga cualquier objeto externo lejos de la unidad. De lo contrario podrían producirse quemaduras y fuegos.
- No dispare el flash cerca de los ojos, ya que puede causar daño a la vista (especialmente en el caso de niños).
- No utilice el flash cerca del conductor de un vehículo para evitar accidentes.
- Las pilas podrían recalentarse tras un uso prolongado. Tocar las baterías inmediatamente después del uso puede causar quemaduras en los dedos.
- Si expone el monitor LCD a la luz del sol, puede desteñirse y resultar más difícil ver las imágenes.
- El monitor LCD puede contener algunos píxeles que no permanecen iluminados total o parcialmente de forma continua. Además, la luminosidad puede ser desigual debido a las características de las pantallas LCD. Esto no son fallos.
- No presione con fuerza sobre la superficie del monitor LCD.
- Cuando lleve encima la cámara, tenga cuidado de no golpearla con otros objetos.
- En entornos en los que la temperatura cambie de repente, puede producirse condensación en la cámara, dando lugar a problemas como empañamiento de la superficie del cristal o mal funcionamiento de la cámara. Si ocurre esto, guarde la cámara en una bolsa para suavizar el cambio de temperatura lo más posible. Saque la cámara de la bolsa cuando la diferencia de temperatura en la atmósfera haya disminuido lo suficiente.
- Para evitar daños a los conectores, no coloque ningún objeto en el micrófono o en el agujero del altavoz de la cámara.



### **Condiciones en las cuales puede ocurrir la condensación fácilmente: -----**

- Cuando se desplaza la cámara a un entorno donde la temperatura difiere enormemente.
- En lugares húmedos.
- En un ambiente inmediatamente después de que se haya calentado, o cuando se expone la cámara directamente al aire frío de un acondicionador de aire u otro aparato similar.

# Cuidados y almacenamiento

## Cuidado de la cámara

- La calidad de imagen se verá afectada si se ensucia el objetivo (polvo, huellas digitales, etc.).
- Cuando el objetivo se ensucia con polvo u otras impurezas, no lo limpie directamente con el dedo. Quite el polvo usando un cepillo soplador (disponible en comercios) o usando un paño suave para limpiar lentes.
- Limpie la cámara después de usarla en la playa o en lugares donde pueda haber productos químicos.
- Si la cámara deja de funcionar como es debido, consulte al Centro de Reparaciones Ricoh más cercano.
- La cámara tiene circuitos de alta tensión. Por tal motivo, no desarme la cámara bajo ninguna circunstancia.
- Proteja su cámara contra líquidos volátiles como aguarrás, gasolina o pesticidas, ya que pueden dañar el acabado de la misma.
- La superficie del monitor LCD puede rayarse con facilidad, por lo que no se deben frotar objetos duros contra ella.
- Limpie la superficie del monitor LCD, pasándole un trapo suave que contenga una pequeña cantidad de limpiador para pantallas de venta en comercios.

## Uso y almacenamiento

- Para evitar que la cámara se dañe, no la use ni la guarde en lugares como los que se describen a continuación:
  - Lugares con alta temperatura o humedad, o donde se producen cambios bruscos de la temperatura o la humedad.
  - Lugares muy sucios o donde haya mucho polvo o arena.
  - Lugares con vibraciones intensas.
  - Lugares donde la cámara esté en contacto directo durante mucho tiempo con productos de vinilo, goma o sustancias químicas, como por ejemplo naftalina u otros repelentes de insectos.
  - Lugares donde haya fuertes campos magnéticos (cerca de un monitor, transformador, imán, etc.).
- Extraiga las baterías si no va a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado.

## Precauciones sobre el uso de la cámara

1. Asegúrese de apagar la cámara.
2. Quite las pilas o el adaptador de CA cuando vaya a limpiar o someter la cámara a mantenimiento.

# Acerca de la garantía y el servicio técnico

1. Este producto está respaldado por una garantía limitada de un año a partir del día de la venta. Durante el período de validez de la garantía, cualquier parte defectuosa será reparada sin cargo. En caso de que la cámara deje de funcionar correctamente, diríjase a la tienda donde compró la cámara o al Centro de Reparaciones Ricoh más cercano. La garantía no cubre los gastos de envío de la cámara al Centro de Reparaciones Ricoh.
2. La garantía no cubrirá los daños causados por:
  - ① No seguir las instrucciones del Manual de Instrucción.
  - ② Reparaciones, modificaciones o servicio efectuado por centros de servicio que no sean los encontrados en la lista de este manual.
  - ③ Incendios, desastres naturales, causas de fuerza mayor, rayos, perturbaciones de la tensión, etc.
  - ④ Almacenamiento incorrecto (según lo indicado en la “Guía del usuario de la cámara”), fugas de la batería y otros líquidos, moho, o cualquier otra causa derivada de un cuidado insuficiente de la cámara.
  - ⑤ Inmersión en agua (inundación), exposición al alcohol u otras bebidas, filtración de arena o barro, golpes o caídas de la cámara, presión sobre la misma y otros accidentes.
3. Una vez transcurrido un año después de la fecha de compra, el propietario asume todos los gastos de reparación, incluyendo aquellos incurridos en el centro de servicio autorizado.
4. Aunque esté vigente la garantía, el propietario asume todos los gastos de reparación si no presenta la tarjeta de garantía, o si en dicha tarjeta faltan o se han cambiado el nombre del distribuidor y/o la fecha de compra.
5. Si el propietario solicita revisiones o inspecciones especiales de la cámara, éste asumirá todos los gastos independientemente de si la garantía está en vigencia o no.
6. Esta garantía cubre solamente la cámara. Los accesorios como el estuche, la correa y pilas/baterías no están cubiertos por la garantía.
7. Independientemente de la vigencia de la garantía, el fabricante no asume responsabilidad alguna sobre daños y perjuicios ocasionados por fallos de la cámara, como gastos incurridos en la toma de fotografías o la pérdida de ingresos previstos.
8. La garantía incluida tiene solamente validez en el país de compra.
  - \* Las disposiciones aquí descritas se refieren a las reparaciones ofrecidas sin cargo y no limitan sus derechos legales.
  - \* La intención de dichas disposiciones se describe también en la tarjeta de garantía que viene con la cámara.
9. Los recambios esenciales para el funcionamiento de la cámara (es decir, los componentes necesarios para mantener las funciones y la calidad de la cámara) estarán disponibles durante un periodo de cinco años después de la retirada del mercado de la cámara.
10. Tenga en cuenta que cuando la cámara se daña como resultado de inmersión, infiltración de arena o barro, golpes o caídas violentas, es posible no se la pueda reparar.



## Nota

- Antes de enviar la cámara para su reparación, verifique el estado de las pilas/baterías y lea nuevamente el Manual de Instrucciones para cerciorarse del manejo correcto de la cámara.
- Algunas reparaciones pueden requerir mucho tiempo para completarse.
- Cuando envía la cámara para su reparación, incluya una nota describiendo cuál es el problema lo más precisamente posible.
- Cuando envía la cámara para su reparación, no incluya los accesorios que no sean necesarios para la reparación.
- Antes de tomar imágenes importantes (como por ejemplo bodas, viajes al exterior, etc.), asegúrese de probar que la cámara funciona correctamente. También le recomendamos que siempre tenga a mano este manual y pilas/batería de repuesto.
- Esta garantía no cubre los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD o en la memoria interna.

# INFORMATION TO THE USER

## USA FCC Part15 Class B

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, then user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. (FCC 15.105B)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. (FCC 15.21)

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to a host computer in order to comply with FCC emission limits. (FCC 15.27)

An AC adapter with a ferrite core must be used for RF interference suppression.

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

Product Name: DIGITAL CAMERA

Model Number: Caplio GX100

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RICOH CORPORATION

5 Dedrick Place, West Caldwell NJ, 07006 Tel.: 1-800-225-1899

## Note to Users in Canada

Note: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

## Remarque Concernant les Utilisateurs au Canada

Avertissement : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS-SAVE THESE INSTRUCTIONS  
DANGER-TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY  
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

# Index

## A

Acrobat Reader .....	175
Adaptador de CA .....	14, 199
AJ. BOT DISP ADJ .....	149
AJ. IMAGEN .....	91
AJST.EXP.AUTOM. ....	93
AJUSTE FECHA .....	35, 161
AJUSTE ISO .....	104
AJUSTE ORIGINAL .....	108
AJUSTE RAW/JPEG .....	152
ALTA SENS .....	47
Altavoz .....	18
Archivo AVI .....	109
Archivo de formato RAW .....	80
AUTO APAGADO .....	33, 144
Autodisparador .....	50
AVISO AJUS.FILM. ....	155

## B

BALANCE BLANCO .....	101
Batería .....	25
Batería recargable .....	12, 25, 29, 30
Baterías alcalinas .....	25, 31
Baterías de níquel-hidrógeno .....	25
Baterías Oxyride .....	25
BLOQ. AE .....	70
Bloqueo de enfoque .....	39
Borrar .....	56
Botón Borrar/ Autodisparador .....	18, 50, 56
Botón de reproducción .....	18, 52
Botón de revisión rápida .....	18, 51
Botón DISP .....	18, 59
Botón Flash .....	18, 44
Botón Fn (Función) .....	17, 67, 150
Botón Macro .....	18, 43
Botón MENU/OK ...	18, 79, 113, 135
Botón MODE .....	18, 47
Botón POWER .....	17
Botón Telefoto/ Gran angular .....	18, 42, 54

Botón Vista ampliada/  
Vista de miniaturas .....

Vista de miniaturas .....	18, 42, 53
BRILLO LCD .....	139

## C

Cable de AV .....	12, 126
Cable USB .....	12, 128
CAMBIAR TAMAÑO .....	121
Capucha y adaptador .....	14, 198
Cargador de batería .....	12, 29
CD-ROM de Caplio Software .....	13, 165
COMP.EXPOSIC. ....	100
CONEXIÓN USB .....	157
CONF. BOT. FUNC. ....	150
CONF. PAL. ADJ 1, 2 .....	148
CONFIG. VOLUMEN .....	146
CONFIRMA LCD .....	147
CONT .....	87
Contraluz .....	100
COPIA A TARJETA .....	123
COR. VIBR CÁMARA .....	106
Correa .....	12
CORRECCIÓN TRAP .....	124

## D

Densidad de texto .....	65
DEPORTES .....	46
DeskTopBinder Lite .....	167, 173
Desplazamiento de objeto AF .....	66
Dial de modo .....	17, 19
Dial hacia arriba/hacia abajo ..	17, 20
Disparador .....	17, 36
DPOF .....	118
Driver USB .....	166, 167
Driver WIA .....	166, 167

## E

ENFOQUE .....	83
Enfoque automático (AF) .....	83
Enfoque automático/ Enfoque manual (AF/MF) .....	69
Enfoque manual (MF) .....	84

## F

Flash .....	17, 44
Flash externo .....	16, 201

FORMATEAR [MEM. INT.]..... 138  
 FORMATEAR [TARJETA]..... 137  
 FORMATO VIDEO ..... 80  
 FOTOGRAMAS SEG. .... 110

## G

Gancho de apertura ..... 18, 30, 199  
 Guía de cuadrícula ..... 59

## H

Hasta el fondo ..... 38  
 Hasta la mitad ..... 39  
 Histograma ..... 61  
 Horquillado del balance de blancos  
 (WB-BKT)..... 94

## I

ICONO AGRD. FOTO ..... 156  
 IMG ZOOM DIGITAL..... 153  
 IMG. CON SONIDO ..... 98  
 Impresión..... 128  
 Impresión directa ..... 128  
 IMPRIME FECHA..... 99  
 Indicación de saturación de  
 blanco..... 60  
 Indicación del nivel de la  
 batería ..... 24  
 Indicador luminoso de enfoque  
 automático/flash ..... 18, 39, 45  
 Interruptor del cable ..... 14, 16, 198  
 Interruptor flash OPEN ..... 17, 44  
 INTERVALO ..... 96  
 Irodio Photo & Video Studio  
 ..... 166, 168, 177  
 ISO ALTO AUTOM..... 143

## L

LANGUAGE/言語 ..... 34, 162  
 Lector de tarjetas..... 180  
 LUZ AUX. AF..... 151  
 Luz auxiliar AF..... 17, 50

## M

M. COR. TRAP..... 46, 48  
 MACRO ZOOM ..... 47, 49  
 M-CONT ..... 87  
 MEDICIÓN AE..... 86

Memoria interna.....27, 52  
 Mensajes de error .....186  
 Menú CONFIG. ....134  
 Menú de ajustes de disparo.....77  
 Menú de ajustes de  
 reproducción ..... 113  
 Micrófono .....17  
 Modo ADJ. ....64  
 Modo de almacenamiento masivo  
 (ALMACEN.) .....157, 179  
 Modo de cambio de  
 programas (P)..... 19, 74  
 Modo de disparo automático.. 19, 38  
 Modo de escena (SCENE)..... 19, 46  
 Modo de exposición  
 manual (M)..... 19, 72  
 Modo de fotografía .....22, 23, 46  
 Modo de película..... 19, 109  
 Modo de prioridad de  
 apertura (A)..... 19, 71  
 Modo de reproducción .....32, 52  
 Modo Mi configuración  
 (MY1, MY2)..... 19, 76  
 MODO SAL.VIDEO..... 163  
 MODO TEXTO .....46  
 Monitor LCD..... 18, 22  
 MOSTRAR DIAPO..... 114

## N

NO.SECUENCIA..... 159  
 Número de imágenes que pueden  
 almacenarse .....197  
 Número de tomas que puede  
 hacer.....26

## O

Objetivo..... 17  
 Objetivo de conversión gran  
 angular..... 14, 198  
 ORIGINAL..... 157

## P

PAISAJE .....46  
 PAISAJE NOCHE .....46  
 Palanca ADJ. .... 18, 20, 64, 112  
 Patín para accesorios ..... 17, 201  
 PictBridge..... 128

PROTEGER ..... 115

## **R**

REC ÁREA (cambio de tamaño  
automático) ..... 153

Recarga ..... 29

REG. MI CONFIG..... 140

RES./TAM.IMAGEN ..... 80

RETRATO ..... 46

RICOH Gate La ..... 166, 181

Rosca para trípode ..... 18

## **S**

Salida de AV..... 18, 126

S-CONT..... 87

SEÑAL ACUSTICA ..... 145

## **T**

Tapa de la batería/  
tarjeta ..... 18, 30, 199

Tapa de los terminales 18, 126, 129

Tapa del objetivo ..... 12, 32

Tarjeta de memoria SD ... 27, 30, 52

Terminal USB ..... 18, 129, 178

## **V**

Ventana AF ..... 17

Vibración de la cámara..... 37, 106

Visor LCD ..... 14, 198

Vista ampliada..... 55

Vista de cuadrícula ..... 53

Vista múltiple en tres cuadros ..... 53

## **Z**

Zoom ..... 42

Zoom digital ..... 42

ZOOM POR PASOS ..... 142



## Números de teléfono de Asistencia en Europa

UK	(from within the UK)	02073 656 580
	(from outside of the UK)	+44 2073 656 580
Deutschland	(innerhalb Deutschlands)	06331 268 438
	(außerhalb Deutschlands)	+49 6331 268 438
France	(à partir de la France)	0800 91 4897
	(en dehors de la France)	+49 6331 268 409
Italia	(dall'Italia)	02 696 33 451
	(dall'estero)	+39 02 696 33 451
España	(desde España)	91 406 9148
	(desde fuera de España)	+34 91 406 9148

<http://www.service.ricohpmmc.com/>

# Amigos del medio ambiente, conservación y gestión medioambiental

Ricoh está promoviendo activamente actividades para el cuidado y conservación del medio ambiente para ayudar a nuestros gobiernos a solucionar este gran problema en su papel como ciudadano de esta tierra irremplazable.

Para reducir las cargas ambientales de cámaras digitales, Ricoh también está intentando ayudar a

solucionar los grandes problemas del “Ahorro de energías reduciendo el consumo de energía” y de la “Reducción de sustancias químicas contenidas en los productos nocivas para el medio ambiente”.



## Si surge un problema

En primer lugar, consulte la sección “Solución de problemas” (☞ P.186) de este manual. Si los problemas continúan, póngase en contacto con la oficina Ricoh más cercana.

Oficinas de Ricoh	
RICOH COMPANY, LTD.	3-2-3, Shin-Yokohama Kouhoku-ku, Yokohama City, Kanagawa 222-8530, Japan <a href="http://www.ricoh.co.jp/r_dc">http://www.ricoh.co.jp/r_dc</a>
RICOH AMERICAS CORPORATION	5 Dedrick Place, West Caldwell, New Jersey 07006, U.S.A. 1-800-22RICOH <a href="http://www.ricoh-usa.com">http://www.ricoh-usa.com</a>
RICOH INTERNATIONAL B.V. (EPMCM)	Oberrather Str. 6, 40472 Düsseldorf, GERMANY (innerhalb Deutschlands) 06331 268 438 (außerhalb Deutschlands) +49 6331 268 438 <a href="http://www.ricohpmmc.com">http://www.ricohpmmc.com</a>
RICOH UK LTD. (PMMC UK)	(from within the UK) 02073 656 580 (from outside of the UK) +44 2073 656 580
RICOH FRANCE S.A.S. (PMMC FRANCE)	(à partir de la France) 0800 91 4897 (en dehors de la France) +49 6331 268 409
RICOH ESPANA, S.A. (PMMC SPAIN)	(desde España) 91 406 9148 (desde fuera de España) +34 91 406 9148
RICOH ITALIA S.p.A. (PMMC ITALY)	(dall'Italia) 02 696 33 451 (dall'estero) +39 02 696 33 451
RICOH HONG KONG LIMITED	12/F, One Kowloon, 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay, Hong Kong
RICOH AUSTRALIA PTY. LTD.	8 Rodborough Road, Frenchs Forest, NSW 2086, Australia <a href="http://www.ricoh.com.au">http://www.ricoh.com.au</a>
Acercas del Irodio Photo & Video Studio	
Estados Unidos (EE.UU.)	(Número gratuito)+1-800-458-4029
Europe	Reino Unido, Alemania, Francia y España: (Número gratuito)+800-1532-4865 Otros países: +44-1489-564-764
Asia	+63-2-438-0090
China	+86-21-5450-0391
Horario de atención: 9:00 - 17:00	

Ricoh Company, Ltd.  
Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo  
104-8222, Japan  
2007 Junio



\* L 7 3 9 3 9 7 3 C \*

**Es** SP **E**

Imprimido en China